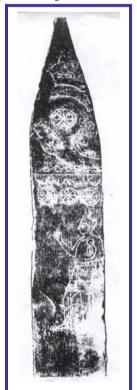
## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي جامسعسة الجسزائسس كلية العلوم الإنسانية والإجتماعية قسم التاريخ

رسالة بعنوان:

آلهة الخصب البونية النوميدية

لنيل شهادة الماجستير في التاريخ- تخصص قديم



من تقديم الطالبة: يفصح نادية

تحت إشراف الأستاذ: د.أورفه لي محمد خير

السنة الجامعية: 2003 – 2004



### الإهداع

### بسم الله الرحمن الرحيم

إـــــي:

- \* أغلى ما لدي في الوجود، أمي العزيزة
- \* أبي، إخوتي وأخواتي الأحباء دون استثناء
  - \* كل عائلتي
  - \* وكل طلبة العلم

أهدي هذا الجهد المتواضع

ناديـــة الر

### كلمة شكر



- أتوجه بالشكر والإمتنان إلى الأستاذ المشرف: الدكتور أورفه لي محمد خير الذي لم يبخل علي بملاحظاته النافعة وتوجيهاته السديدة التي أنارت لي الطريق وشجعتني على مواصلة البحث رغم الصعوبات.
- إلى كل موظفي المكتبات، خاصة المكتبة المركزية للتراث.
- إلى كل الأساتذة الكرام أعضاء لجنة المناقشة على ما بذلوه من جهد لإثراء هذا العمل.
- إلى الأساتذة الأجانب الذين مدوا إلى يد المساعدة والنصح والتشجيع، أخص بالذكر الأستاذين: الإيطالي Xella Paolo
- إلى كل من شجعني من قريب أو من بعيد لإنجاز هذا العمل المتواضع.
- \* فليجدوا هنا جميعا جزيل شكري وامتناني وعرفاني لهم بالفضل.

### Abréviations : قائمة المختصرات

-A.R: Africa Romana.

-A.V: archéologie vivante.

-B.A.A: Bulletin d'archéologie Algérienne.

-B.C.T.H.S :Bulletin archéologique du comité des travaux historiques et scientifiques.

-C.B: Cahier de Byrsa.

-CEDAC : Centre d'études et de conservation archéologique de la conservation de carthage.

-CIS: Corpus inscriptionum semiticarum, Paris, 1881.

-Cat, Mus, Aloui : Catalogue du musée Aloui.

-CRAI : comptes rendus de l'académie des inscriptions et belles lettres.

-H.A.A.N: Histoire ancienne de l'Afrique du Nord.

-J-A: journal asiatique.

-Leglay (M), Sat.Af.Hist: saturne africain histoire.

-Leglay (M), Sat. Af. Mon. Saturne africain monuments.

-Libyca (arch-épig): libyca (archéologie-épigraphie).

-R.Afr: Revue Africaine.

-Reppal: revue des etudes phéniciennes et puniques et des antiquités libyques.

RSF: Rivista di studi Fenici.

R.T: Revue Tunisienne.

### قائمة المصطلحات:

Acrotère	کروتیر
Amulettes	نمائمنمائم
Anse de brasier	عروّة الجمر
Anépigraphe	دون كتابة
Avant -bras	ساعد
Autel	مذبح
Bas-relief	لنحت البارز
Bétyle	يت إيل
Brules-parfums	لمباخر
Buste	نمثال نصفي
Chapelles	لمصليات
Cippes	نصاب سمكية
Demi-ronde bosse	حت نصف تمثالي
Disque solaire	نرص شمسي
Edicule	
Enclos sacrées	فضاءات مقدسة
Epitage	
Frise	
Fronton	نمة مثلثية
Gorge égyptienne	لحلق المصري
Inscriptions	لنقوش
Naos	لناووس
Neopunique	لبونية الجديدة
Niche	شکاة
Offrandes	نر ابین
Panthéon	
Pilatre	غمادً
Prêtre	
Rasoir	بحلق

Rosace	وريدة
Sacrifices	تضحيات
Sarcophage	التابوت
Scarabée	جعل
Scaraboïde	
Sceptre	صولجان
Signe dit de Tanit	الرمز المدعوتانيت
Sphinx	أبا الهول
Stèles	أنصاب
Tessere	قسيمة تذكرة
Tophet	التوفاة
Triade	ثلاثي
Trône	عرش
Uraei	ثعابين الصل
Urne	جرة
Vestibule	_
Votif	نذرينذري
	•

### المقاها

### المقيدمية

عرف شمال إفريقيا تعاقب حضارات متعددة، تشهد عليها آثارها المختلفة التي تدل على خصائصها و تقاليد شعبها، من بينها الحضارة البونية التي ظل تأثيرها قائما لقرون طويلة بعد اندثارها و سقوط مركز إشعاعها قرطاجة.

وبالرغم من تعدد الحضارات التي تلتها، فإن آثارها خاصة المتعلقة بالجانب العقائدي مازال يكشف عنها إلى يومنا هذا في العديد من المواقع التي بلغها التأثير البوني.

ومع ذلك، فإن موضوع الديانة البونية مايزال معقدا وغامضا، خاصة وأن المصادر القديمة لم تهتم كثيرا بهذا الجانب، حيث انصب اهتمامها أكثر على الفترة الرومانية، فلا نجد في كتابات المؤرخين القدماء سواء إغريق أو لاتين سوى بعض الإشارات العابرة دون الإهتمام بالتفاصيل.

ومن جهة أخرى، فإن أغلبية الدراسات الحديثة التي تطرقت إلى هذا الموضوع قام بها أثريون وباحثون أجانب في الوقت الذي وجب علينا نحن أبناء هذه المنطقة الإهتمام والمساهمة ولو بقدر ضئيل في البحث عن تاريخ موطننا وأثاره، رغم أن هذه الدراسات والأبحاث الأجنبية قيمة ولا يستهان بها.

وأمام تقدم الإكتشافات والحفريات المستمرة للنقوش، والبقايا الأثرية التي حملت إلينا معلومات هامة حول الديانة البونية من جهة، ونقص الدراسات الوطنية في هذا الموضوع من جهة أخرى، ارتأينا أن نخصص هذه الدراسة المتواضعة لدراسة جانب من جوانب العقيدة البونية القائمة أساسا على التضحيات وتقديم القرابين للإلهين الرئيسيين بعل حمون ورفيقته تانيت، ليضمنا لهم الخصوبة التي كانت من أكثر إنشغالات سكان المنطقة.

ولقد ركزنا من خلال هذه الدراسة على قرطاجة والقسم الشرقي لبلاد المغرب، باعتباره أكثر المناطق تأثرا بالديانة البونية، حيث استمرت الإعتقادات البونية في نوميديا حتى بعد سقوط قرطاجة ودخول بلاد المغرب تحت السيطرة الرومانية.

ويكمن الهدف من هذا البحث، في محاولة الكشف عن حقيقة هذه الممارسات والطقوس الدينية والطريقة التي كانت تتم بها، وكذلك في محاولة تشخيص وتصوير الإلهين

الرئيسيين بعل حمون وتانيت من خلال آلاف النقوش النذرية المنحوتة فوق مواد قادرة على الصمود، كالحجارة بأنواعها من كلس، رخام، حجر رملي وفوق المجوهرات والنقود، وكذلك من خلال التماثيل والأنصاب والرموز المنحوتة.

وقد إستعنت في هذه الدراسة على ثلاثة أنواع من المصادر هي المصادر المادية التي تشمل النقوش والآثار والمصادر الكلاسيكية وكذلك المراجع والمقالات.

### أ- المصادر المادية (نقوش وأثار):

تتمثل المصادر المادية في النقوش البونية والبونية الجديدة والصور والرموز المنحوتة فوق الأنصاب النذرية والبقايا الأثرية الأخرى، ولقد احتلت قرطاجة المرتبة الأولى فيما يخص عددها، سجلت أغلبيتها في ديوان النقوش السامية CIS<sup>(1)</sup>، في عدة مجموعات جاءت في ثلاثة أجزاء، أصدرت المجموعة الأولى من الجزء الأول عام 1881، والمجموعة الاخيرة من الجزء الثالث عام 1962، حيث تحمل آخر نقيشة سجلت في CIS رقم 6068، ومنها من سجلت في مدونة المتحف العلوي لكوليت بيكار (2)، والبعض الآخر مبعثر هنا وهناك في مجلات مختلفة، كمجلة Reppal (3) Reppal والمجلتين الإفريقية والتونسية، بالإضافة إلى مدون مازار (J) Mazard المسكوكات (5).

### ب- المصادر الأدبية (النصوص القديمة):

تتمثل على الخصوص في مؤلفات الكتاب القدماء من إغريق أو لاتين، وهي تتميز عموما بالقلة وتبعثر معلوماتها عبر مجموعة من الكتب، أذكر منها بوليب Polybe<sup>(6)</sup>، وهو

Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars Prima, 3 tomes.

<sup>(1)</sup> 

Picard (c), Cat.Mus. Alaoui (nouvelle série collection punique), textes et planches, Tunis, 1954

Revue des études phéniciennes puniques et des antiquités Libyques, parue depuis 1985 par l'institut national

du patrimoine, son fondateur est M'hamed Fantar.

Cahiers publiés par l'institut d'études sémitiques de l'université de Paris depuis 1948, ils s'étendent à toutes les <sup>(4)</sup> branches des études sémitiques: histoire, archéologie, épigraphie...etc.

Mazard (J), Corpus numorum numidae Mauretanaeque, Paris, 1955

Polybe, Histoire, ed. Les belles lettres, Paris, 1969

مؤرخ إغريقي عاش ما بين 210 و 122 ق.م، ورغم أنه ركز في كتابه على اهتماماته حول در اسة الإمير يالية الرومانية وغزوها العسكري للشعوب المجاورة، إلا أننا نجد فيه إشارة لقسم حنبعل الشهير الذي يعتبر من اهم الوثائق القديمة لدر اسة الآلهة البونية

إضافة إلى بوليب، أشير إلى ديودور الصقلى(1)، الذي يعتبره البعض أوثق المصادر عن تاريخ ديانة القرطاجيين، فرغم أنه لم يعاصر الأحداث إلا أنه نقل إلينا بعض الأخبار المتعلقة بعملية تقديم التضحيات البشرية للإله بعل حمون

أما الكتاب اللاتنيين، فإنهم لم يتناولوا أخبار قرطاجة إلا في الوقت الذي أصبحت لها علاقة مباشرة ببلادهم أثناء الحروب البونية، ومن أهم هؤلاء المؤرخين، نذكر تيتوس ليفيوس(2) الذي عاش تحت حكم أغسطس، عرف بحبه لروما وميله الكبير لتمجيد سياستها و بطو لاتها، لذلك تبقى كتاباته قليلة الفائدة بالنسبة لموضو عنا.

إضافة إلى تيتوس ليفيوس، يمكن الإشارة إلى جوستنيان Justin (3)الذي تناول أسطورة بناء قرطاجة، وتطرق إلى موضوع التضحيات البشرية بما فيها تضحية عليسة دبدون بنفسها لأنقاذ مدبنتها الجدبدة

كما لا يفوتني ذكر ترتليان Tertulien (4)الذي عاش ما بين أواخر القرن الثاني وبداية القرن الثالث للميلاد تحت حكم سبتيم سفيروس Septime Sevère وكراكالا Caracala، وقد تحدث في كتابه عن إستمرارية عملية تقريب الأطفال الصغار للإله ساتورن بإفريقيا الرومانية إلى غاية عهد البروقنصل تبربوس

علاوة عن المؤرخين السالفين الذكر، أشير كذلك إلى مجموعة من المصادر مثل الكتاب المعنون "التاريخ الطبيعي" للمؤرخ بلين الأكبر (5) الذي عاش في القرن الأول للميلاد، وكذا كتاب سالوست $^{(6)}$  و هير و دوت $^{(7)}$  و جغر افية ستر ابون $^{(8)}$ .

Tertulien, Apologétique, Paris, 1929

Pline l'ancien, Histoire naturelle, livre VII, Paris, 1851

Diodore de Sicile, bibliothèque historique, Trad.Ferd Hoefer, ed.Hachette et Cie, Paris, 1912

Tite-Live, Histoire romaine, Trad.E.Lassere, ed.Librairie Garnier frères, Paris, 1950

Justin, Histoire universelle, t.2 et 4, Paris, 1912

Saluste, Catilina Jugurtha, fragments des histoires, Paris, 1941

Herodote, Histoires, Paris, 1945

Strabon, géographie, vol.III, Paris, 1909

### ج\_ الكتب والمقالات:

إستعنا لكتابة هذه الرسالة بمراجع عديدة ومتنوعة، أذكر على سبيل المثال ما كتبه محمد فنطر حول موضوع الإعتقادات والآلهة البونبة، كالكتاب الذي يحمل عنوان: (Carthage approche d'une civilisation).

كما لا أنسى أبحاث قزال المفيدة والغنية عن التعريف خاصة منها الجزء الرابع من كتابه: تاريخ شمال إفريقيا القديم، واستفدت كثيرا من الدراسات التي قام بها جيلبير وكوليت بيكار، وعلى وجه الخصوص مدونة المتحف العلوي Cat. Mus. Alaoui.

ومن جهة أخرى، إعتمدنا على مجموعة من المراجع لا تقل أهمية أذكر على سبيل المثال كتاب برتيى وشارلي: (Berthier (A), Charlier (A-R).

Le sanctuaire punique d'El-Hofra وكذلك الدراسة التي قام بها الثنائي برتراندي Bertrandy وسنيسر Sznycer حول الأنصاب البونية التي كشف عنها في قسنطينة

Les stèles puniques de Constantine وكذا دراسة لقلي Leglay حول الإله ساتورن الذي هو استمرارية لعبادة الإله بعل حمون في إفريقيا الرومانية.

هذا، بالإضافة إلى مجموعة هامة ومتنوعة من المقالات والبحوث حول الديانة البونية التي نشرت في المجلات التاريخية والأثرية، أخص بالذكر مجلات:

Cahier de Byrsa, Karthago, Semitica, Reppal والمجلتين الإفريقية والتونسية.

إعتمادا على هذه المصادر والمراجع الحديثة، ونظرا لطبيعة الموضوع المقترح للدراسة، قسمنا هذا البحث إلى مدخل وأربعة فصول وخاتمة، تتقدمهم مقدمة عامة.

تناولنا في الفصل الأول، الإعتقادات البونية النوميدية مع التعرض إلى الآلهة البونية والمعابد التي خصصت لها، وكذلك رجال الدين الذين يسهرون على خدمتها والإشراف على عملية تقديم القرابين المختلفة للآلهة والإحتفالات الدينية التي تصاحبها.

Fantar (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, Tunisie, 1992

Berthier (A) et Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, textes et planches, Paris, 1955

تطرقنا في الفصل الثاني إلى دراسة شخصية بعل حمون بما في ذلك أصله ومظاهره من خلال الشواهد الإيكونوغرافية والكتابية، ومدى انتشار عبادته في شمال إفريقيا واستمراريتها إلى ما بعد سقوط قرطاجة.

تضمن الفصل الثالث در اسة شخصية الإلهة تانيت مع التطرق إلى أصلها ومظاهرها خلال الشواهد الإيكونوغرافية والكتابية، وأماكن تواجد عبادتها.

خصصت الفصل الرابع لدراسة بعض الرموز والمشاهد الدينية المنحوتة فوق الشواهد الأثرية خاصة منها الأنصاب النذرية، حاولت من خلالها التوصل إلى الغرض الحقيقي من وراء نحتها، ومعرفة القيم الدينية التي تتضمنها.

وختمت هذا البحث بخاتمة سجلت فيها أبرز النتائج التي توصلت إليها، وأرفقت الموضوع بجموعة من الأشكال وملحق للنقوش البونية المنحوتة على الأنصاب النذرية لإعطاء صورة صادقة وواضحة لما ورد في هذه الدراسة.

وقبل أن أختم هذه الصفحات، أشير إلى الصعوبات التي عرقلت مسار هذا البحث، كقلة المعلومات التي تضمنتها المصادر القديمة المتعلقة بالحضارة البونية خاصة منها الجانب الديني، هذا ما دفعني إلى الإعتماد أكثر على المصادر المادية، كونها تحمل معلومات أكثر دقة ووضوح، ثم إتبعت منهجية آراء الباحثين الذين سبقوني في هذا الميدان.

هناك أيضا عدم الإتفاق أحيانا بين ما تشير إليه المصادر الكتابية القديمة وما تثبته المصادر المادية من حيث الزمن، حيث لا تتعدى البقايا الأثرية التي كشف عنها في قبور قرطاجة القرن السابع أو الثامن ق.م، وبالتالي تبقى الفترة الزمنية السابقة لهذا التاريخ غامضة، لازالت الأبحاث الأثرية عاجزة على تغطيتها.

كما أنني لم أتمكن من الإطلاع على الأبحاث والدراسات الحديثة، لعدم توفرها في مكتباتنا، مما حال دون التعمق كثيرا في الموضوع، وبالتالي فهو بداية لبحث علمي يحتاج إلى مجهودات كبيرة للإلمام به وتناوله بدقة، وهو الشيء الذي أتمناه مستقبلا بحول الله تعالى.

## المحدخال العلاقات الفنيقية العلاقات المغربية

(1) (3) (2) (4) ( ) (5)( .(6) Leptis magna 814 .(7) Gsell (S), <u>H.A.A.N</u>., t. 1, Paris, 1921, pp.366,367 -1

> -2 -3

-4

- 5

-6 -7

Diodore de Sicile, Bibliothèque historique, t,2,Livre, V,20.

150

Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, Paris, 1992, p.203.

Sousse

Pline l'ancien, <u>Histoire naturelle</u>, livre XIX , 63. Velleius paterculus et florus ,<u>Histoire romaine</u>,livre I,2.

Justin, Histoire universelle, livre XVIII, 5,6

Gsell (S), Op.Cit, pp. 369,370

(1)

.(2)

.(3)

. 480

.(4)

 Diodore de sicile, t.4, livre XX, 14.
 -1

 Justin, XVIII, 7.
 -2

 Gsell (S), H.A.A.N,t.1, pp.460,461.
 -3

 Gsell (S), Ibid, pp.464,465.
 -4

Gaya	Massyles		
	Masaesyles		
) Trêton	.(2)(	)	
	(3)		
		٠	(4)

<del></del>	
Pline l'ancien, Histoire naturelle, livre II, 169, Paris, 1950.	-1
Gsell (S), H.A.A.N,t.3, Paris, 1918, pp 175-177.	-2
Salustre, guerre de Gugurtha, XVIII, p 152.	-3
Justin, Histoire universelle, t.2, livre, XIX,1,2.	-4
Justin, XVIII,6.	-5

.(5)

Hiarbas

Ailymas	
.(1)	

.(2)

.(3) .

.(4)

### (5) Asdrubal

Diodore de Sicile, XX, 17. Camps (G), <u>les berbères</u> , <u>mémoire et identité</u> , seconde édition, Paris,1987, pp 54-56.	
Camps (G), Ibid, p.70.	-3
Tite-Live, histoire romaine, t 1, livre XX IV, 48,49.	_4
Tite- live, t.2, XX IX, 23.	-5

.(2)

.(4)

. 146

.(5) . 148

(6) . (7) .(8) .

 Gsell (S), H.A.A.N.t.5, Paris, 1927,p 123.
 -1

 Tite-Live, Histoire Romaine, t2, livre XXIX, 29.
 -2

 livre XXX,11,12.
 -3

 livre XLII, 23,24.
 -4

 livre XLIII, et Gsell (S), Op. Cit, p. 123
 -5

 Picard(C), Carthage, Paris, 1951, p.11.
 -6

 Picard (C), musée en plein air de carthage, Tunis, S.D, p.4
 -7

 Picard (C), Cat, Mus, Alaoui, nouvelle série (collection punique),t1, Tunis. 1954, p24.
 -8

(4) (3) (2)

Hamilcar Naravas Sophonisbe

. (5)

Camps (G), les berbères, mémoire et identité, p.109. -1 -2 Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, Paris,1892, p 81. -3 Dictionnaire, Ibid, p, 198: Ibid, p.270: -4 150 -5

Camps (G), Op.Cit, p.110.

.(2)

.(3)

Camps (G), les berbères, mémoire et identité, p.112.

-1 -2

Ben Younès (A), « stèles de Thibaris et de ses environs », dans Reppal, V, 1990, p.36 .

Picard (C), Cat. Mus. Alaoui, t.1, Tunis, 1954, pp.31,32.

-3

# الفصل الأول الإعتقادات البونية

### الفصل الأول:

### الإعتقادات البونية النوميدية:

1- المصادر

النصوص القديمة

النصوص المادية

2- مجمع الآلهة

3- المعابد

المصادر

أماكن تواجد المعابد

أقسام المعاب

أنواع المعابد

4- المجمع الكهنوتي

5- الطقوس الدينية

أ- القرابين البشرية

ب- القرابين الحيوانية والغذائية

ج- الإحتفالات الدينية

من الصعب التحدث عن المعتقدات الدينية السائدة في شمال إفريقيا قبل قدوم الملاحين الفنيقيين إلى المنطقة، بسبب قلة المصادر الكتابية والأثرية التي تقتصر على مقتطفات قصيرة في كتابات المؤرخين القدماء، وعلى بعض البقايا الأثرية المتمثلة في الرسوم الصخرية التي عثر عليها بالأطلس الأعلى، وعلى مظاهر إستمرارية العقيدة الليبية المحلية في بعض المدن المغربية خلال الفترة البونية والرومانية، فرغم النتائج المؤشرة إلا أن طبيعة هذه الديانة لا تزال غامضة.

واستنادا إلى بعض الدراسات، فإن الليبيين كغيرهم من الشعوب القديمة، كانوا يقدسون الطبيعة الملفتة للإنتباه، كالكهوف والصخور، الينابيع وقمم الجبال، ويعتقدون بوجود قوة خارقة في الطبيعة، كالجنيات والأرواح الشريرة يمكن لها أن تحل في هذه الظواهر، ومن أجل نيل رضاها، وإتقاء شرها يلجؤون إلى ممارسة بعض الطقوس والشعائر السحرية، وكانوا يفضلون المغارات لتأدية واجباتهم الدينية حتى يكونون قريبين أكثر من الإله حسب اعتقادهم (1).

بالإضافة إلى ذلك، قدس الليبيون بعض المنابع والأودية والمياه المثيرة للخصوبة فكانوا يمارسون بعض الطقوس الدينية التي ترمي إلى إسقاط الأمطار وجلب المياه لإرواء الزرع، وربما تكون عبادة الكريريس cereres المتعلقة بالزراعة، والتي عرفها النوميديون في عهد الملك ماسنيسا، فقد إستمدت أصولها من العقيدة الليبية القديمة، وظهرت تحت طابع هلنستى جديد<sup>(2)</sup>.

وحسب هيرودوت، فإن الليبيين عرفوا كذلك عبادة الشمس والقمر، وكانوا يقدمون لها القرابين (3)، وقد إستمرت عبادة الشمس في عدة مدن في إفريقيا الرومانية مثل مكثر وألثيبروس (4)، والدوقة (5).

Dictionnaire de la civilisation Phénicienne et punique, p.23

Picard (G-ch), Civitas Mactaritana, Karthago, t.VIII, Paris, 1957, pp.33-39

(1) (2)

Picard (G-ch), Les religions de l'Afrique antique, Paris, 1954, pp.3,4

Camps (G), <u>Berbères aux marges de l'histoire</u>, Paris, 1980, pp.197, 198
Herodote, Histoire, Livre, IV, 188

terouote, Thstorie, 174, 174, 174, 178 أوهنشير مدينة، عرفت تأثيرا بونيا واسعا، تقع وسط تونس على بعد 37 كم جنوب شرق منطقة الكاف، و 35 كم غرب مكتار، لمعلومات أكثر <sup>(4)</sup>

هذا، وقد إنتشرت عند الليبيين كذلك عملية تعظيم وتقديس بعض الحيوانات كالثور والأسد، والكبش رمز الخصوبة وقوة الولادة، فقد زينت المقبرة الملكية في قبر الومية بشرشال، وضريح الدوقة بتماثيل أسود<sup>(1)</sup>.

لم يتوقف الليبيون عند تقديس الظواهر الطبيعية فقط، بل تعدوها إلى تصور آلهة كبرى كالإله آمون مثلا، التي عرفت عبادته إنتشارا واسعا في كل أنحاء المغرب القديم، هذا الإله الذي ربطه بعض الباحثين بصور الكبش التي ظهرت في أماكن متعددة، كمنطقة الجنوب الوهراني ببوعلام خاصة، وبالقرب من فقيق (Figuig)، ويظهر الكبش في هذه الصور حاملا على رأسه قرصا أو شبه كرة وبعنقه عقدا(2).

والملاحظ أن عبادة أمون هذه التي ترمز إلى قوة المطر وبالتالي إلى الخصوبة، كانت أيضا منتشرة في طيبة (مصر)، مما أثار العديد من التساؤلات حول أصولها، فمنهم من يرى أنها مصرية الأصل، ظهرت في البداية في واحات سيوة Siouah، ثم انتشرت إلى كل الأقاليم الليبية، مرورا بطرابلس، ومنهم من يرى العكس، أي أن أمون المغرب هو سلف لأمون طيبة، استنادا إلى قدم الأثار والرسوم الصخرية التي وجدت في الصحراء (3).

على كل، فمهما تكن أصول الإله أمون في المغرب القديم، فإنه كان بمثابة الإله الأعلى للمغاربة، فكانت عبادته منتشرة على نطاق واسع عشية وصول الفينيقيين إلى المنطقة.

### 1- المصادر:

تتميز المعلومات التي نقلتها إلينا المصادر الكتابية القديمة في هذا المجال بالقلة، وتبعثرها عبر مجموعة من الكتب يصعب البحث عنها، وهي غير كافية للإلمام بالموضوع، وتناوله بدقة، لذلك تعد الإكتشافات والدراسات الأثرية الحديثة من أهم المراجع التي يمكن الإعتماد عليها للبحث في هذا الموضوع.

Picard (G-ch), Les religions de l'Afrique antique, pp.11

<sup>(2)</sup> 

### أ- النصوص القديمة:

يعتبر قسم حنبعل الشهير لعام 215 ق.م الذي أعلن عنه إثر التحالف الذي أبرمه مع الملك المقدوني فيليب الخامس، من أهم المعلومات التي حملتها المصادر القديمة حول الآلهة البونية، نقلها إلينا بوليب<sup>(1)</sup> في كتابه بأسماء إغريقية، مما يجعل التعرف عليها من الأمور الصعبة والغامضة.

كما تحدث ديودور الصقلي في كتابه عن تبني القرطاجيين للإلهتين الإغريقيتين ديميترو وابنتها كوري، وعن الأسباب التي دفعتهم إلى ذلك<sup>(2)</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، نجد بعض الإشارات في الكتابات القديمة إلى أسماء الآلهة بشكل عابر، كالإله إسكليبيوس Aesculapius)، والإله هيرقل<sup>(4)</sup>، والإله أبولون<sup>(5)</sup>، والإله جوبتر<sup>(6)</sup> وغيرهم، وقد جاءت بأسماء أجنبية كون هؤلاء المؤرخين إغريق أو رومان.

### ب- المصادر المادية:

كشفت الأبحاث الأثرية التي تمت في قرطاجة وخارجها عن مجموعة هامة من الأنصاب النذرية التي تحمل نقوشا تدل على أسماء الآلهة التي عبدها البونيون والتي شيد والها معابد خاصة بها، وقد عاد إسم الإلهين بعل حمون ورفيقته تانين آلاف المرات.

كما تشكل الأنصاب المنحوتة، والتماثيل الصغيرة، وكذلك الحلي والتمائم والنقود المستخرجة من بعض القبور والمنازل البونية مصدرا هاما، فهي تحمل منحوتات ورموز حاول الأثريون من خلالها إعادة تصوير بعض الآلهة والإعتقادات البونية.

(1)

(2)

(4)

(5)(6)

Polybe, <u>Histoire</u>, Livre VII, 9, 2-3 Diodore de Sicile, Livre, VII, 77

Tite – Live, Histoire romaine, t.II, Livre XLII, 24

Strabon, <u>géographie</u>, vol.III, livreXVII, 3, 14 III. 53

Gsell (s), H.A.A, N.t.4, Paris, 1920 p.234

### 2- مجمع الآلهة:

عبد الفنيقيون في الشرق آلهة كثيرة تعددت أسماءها بتعدد مدنهم، وكانت آلهتهم زراعية بالدرجة الأولى، إرتبطت بالطبيعة إرتباطا وثيقا خاصة في البداية عندما كان نشاطهم منصبا على الأرض وزراعتها

ولقد اشتهر الفنيقيون بعبادة الإله"إيل" والإله "بعل" التي تعني في لغتهم السيد أو الإله، فكان لكل مدينة بعل خاص بها، فنجد مثلا "بعل شافون" بمعنى إله الجنوب، و"بعل شمام" أي إله السموات، وبعل لبنان $^{(1)}$ 

كما انتشرت لديهم كذلك عبادة الإلهة عشتارت التي ارتبطت في البداية بالإله إيل، ثم ببعل، وأصبحت من أشهر إلاهات الخصب<sup>(2)</sup>.

تلى هذه الآلهة الرئيسية، آلهة أخرى أدت كل واحدة منها دورا خاصا بها في مجمع الألهة، فنجد الإله ملكرت "إله صور"، وهو إله الشمس أصلا، إتسعت أهميته باتساع المدينة، و دون أن يفقد طابعه الأصلي، كسب طابعا بحريا<sup>(3)</sup>، كذلك الإله أشمون إله الصحة، عرف خاصة في صيدا(4)، والإله رشف الذي يمثل الضوء والبرق، أقيم له معبدا في مدينة حىىل<sup>(5)</sup>

ونظرا لأهمية الألهة، وارتباطها الوثيق بحياة الفينقيين، فقد نقلوها إلى مختلف المستوطنات التي أسسوها فيما بعد، وجعلوا لها مكانا خاصا في مجمع الهتهم، فتشير بعض النصوص الكتابية القديمة إلى آلهة فنيقية عبدت كذلك في قرطاجة، كأشمون وملكرت و عشتار ت

وقد انتشرت عند القرطاجيين وكغيرهم من الشعوب القديمة، فكرة إدماج الألهة في مجموعات متكونة من إلهين أو ثلاثة أو أكثر، أثناء دعواتهم، أو عند عقد تحالفاتهم، وكذلك أثناء احتفالاتهم الدينية، و عند تشييد معابدهم<sup>(6)</sup>، حيث نقل إلينا بوليب الآلهة القرطاجية مثلما جاءت في قسم حنبعل في شكل عدة ثواليث ولكن بأسماء إغريقية.

Gsell (S), H.A.A.N, t.4, Paris, 1920, p.234

<sup>(1)</sup> Conteau (G), Civilisation ancienne du Proche Orient, Paris, 1960, pp.108, 109

<sup>(2)</sup> Dussaud (R), Les découvertes de Ras-Shamra (Uganit et l'ancien testament), Paris, 1937, p.7

<sup>(3)</sup> Dussaud (R), Astarté, Pontos, Baal, CRAI, Paris, 1947, p.172

<sup>(4)</sup> Contenau (G), Op.cit, p.62

<sup>(5)</sup> 

Contenau (G), Ibid, pp.110, 111 (6)

فجاءت في الثلاثي الأول أسماء كل من زيوس Zeus، وهيرا Hera، وأبولون Apollon، وفي الثلاثي الثاني نجد إشارة إلى جنيات القرطاجيين وهيرقل، وإيولاس Iolas وفي الثلاثي الثالث، جاء ذكر إسم الإله أرش Ares، وتريتون Trêton، وبوزيدون Poseidon، إلى آخر النص(1).

ولقد حاول بعض المؤرخين المحدثين الكشف عن أسماء الآلهة البونية التي تختفي وراء هذه الأسماء الإغريقية، فربط بعضهم الثلاثي الأول المتكون من زيوس، وهيرا وأبولون، ببعل حمون وتانيت ورشف على التوالي، وهيرقل بملكرت، وبوزيدون بإله بجري کشف عنه مؤخر ا بمدینهٔ کرکوان $^{(2)}$ ، و ایو  $^{(3)}$  باشمون $^{(3)}$ 

بينما ربط البعض الآخر، زيوس ببعل شمام، وهيرا بتانيت وأبولون ببعل حمون، فجعلوا بذلك بعل شمام في مرتبة رئيس مجمع الألهة، ثم تليه تانيت التي برزت في قرطاجة ابتداءا من القرن الرابع ق.م، ثم قد يليها بعل حمون مثلما تدل عليه آلاف النقوش البونية و التي جاء فيها مسبوقا بالإلهة تانيت، و قد ير تبط بعل حمون في هذا العقد بالإله أبولون؟<sup>(4)</sup>.

هذا، وقد أشار ت بعض الكتابات الأثرية إلى اشتراك إلهين أو ثلاثة أو أكثر فيما بینهما، فنجد مثلاً سید ملکر ت $^{(5)}$ ، و سید تانیت Cid Tanit $^{(6)}$ ، و أشمون عشتار ت $^{(7)}$ ، و نقیشه أخرى سطرت فوق قطعة من الرخام الأبيض أقيمت تخليدا لمعبدين شيدا بقرطاجة على شر ف الالهتين عشتار ت و تانيت لينان<sup>(8)</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، فقد كشف الأب ديلاتر Delattre عن نوط من ذهب في إحدى القبور القرطاجية مؤرخ إلى القرنين السابع والسادس ق.م، يحمل نقيشة فنيقية مضمونها دعاء وابتهال للإلهة عشتارت، ولإله فنيقى قبرصى يدعى بقماليون (9).

كما تجدر الإشارة إلى إحدى الأنصاب التي عثر عليها في معبد صلمبو، والتي تعتبر وثيقة هامة للتعرف على مجمع ألهة قرطاجة، يحتوى على نقيشة بونية (النقيشة رقم 1)،

<sup>(1)</sup> Polybe, Histoire, Livre VII, 9, 2-3

<sup>(2)</sup> Moscati (S), l'empire de Carthage, Tunis, 1996, p222

Tlatli (S-E), La Carthage punique, étude urbaine : la ville, ses fonctions, son rayonnement, Paris, 1978, p.171<sup>(3)</sup>

Février (J-G), Paralipomena Punica « à paopos du serment d'Hannibal », <u>C.B.</u>, N°VI, Paris, 1956, pp.13-25. CIS, I, 256

CIS, I, 247, 249 (7) CIS, I, 245

<sup>(8)</sup> CIS, I, 3914 (9)

Ferron (J), Le médaillon archaïque de Carthage, C.B, N°VII, 1958-1959, pp.44-56.

مؤرخة إلى حوالي القرن الرابع أو بداية القرن الثالث ق م (الشكل1)، مضمونها نذر تقدم به بعلى إلى أربعة آلهة على رأسها بعل شميم، ثم تليه تانيت وجه بعل وبعل حمون، وأخيرا نجد بعل مجنبم MGNM الذي ما تز ال شخصيته غامضة، فقد بكون إله الحرب أو إله الحماية عند القر طاحيين؟(1)

ولا ندري بالضبط الهدف الحقيقي من وراء هذا الإشتراك، وعلى أي أساس إرتبطت هذه الآلهة فيما بينها؟، فربما يكون هذا الربط قد تم على أساس تقارب الآلهة في الأصل، وتشابهها في الأدوار التي أسندت إليها، أو من أجل تقوية نفوذها وقدرتها في التدخل لتحقيق ر غيات المقربين إليها، أو لطقوس دبنية أخرى نجهلها<sup>(2)</sup>.

علاوة على ذلك، فقد تبنى البونيون آلهة أجنبية إغريقية ومصرية، إذ تحدث ديودور الصقلي في كتابه عن الظر و ف التي دفعت القر طاجيين إلى تبني الإلهتين الإغر يقيتين ديمتر وابنتها كورى، حيث كان ذلك بعد الأخطار التي ألحقها القائد القرطاجي هملكون بمدينة سير اكوزة وقيامه بسلب معبد الإلهتين، وإثر ذلك مباشرة حلت بالقرطاجيين كارثة كبري دفعتهم إلى الإعتقاد أن ذلك كان عقابا من الإلهتين ديمتر وكوري.

فتبين لهم، أنه ليس باستطاعتهم نيل رضاهما إلا بإدخال هذه الديانة التي أساؤو إليها إلى قرطاجة، ولهذا أصدر قرار تم بموجبه إدخال الإلهتين إلى معابدهم $^{(3)}$ .

أما بالنسبة للآلهة المصرية، فيبدو أن عبادتها قد حضيت كذلك بمكانة خاصة عند القر طاجبين (4)، حبث تدل بعض الكتابات الأثر بة على ار تباط أسماء الأشخاص في قر طاجة بأسماء الآلهة المصرية كعبد إزيس $^{(5)}$ ، وعبد أوزيرس $^{(6)}$ .

بالإضافة إلى ذلك، فقد كشفت الأبحاث الأثرية عن قالب في قرطاجة يحمل صورة الإله المصرى بيس  ${
m Bes}^{(7)}$ ، وعن نقيشة بونية تحمل إسم الإلهة المصرية باست  ${
m Bast}^{(8)}$ .

Xella (P), Baal Hammon, "Recherche sur l'identité et l'histoire d'un dieu phénico-punique, Roma, 1991, pp.47-49.

<sup>(2)</sup> Xella (P), "divinités doubles » dans le monde phénico-punique, Semitica, N°XXXIX, 1990, vol.II, p.175 (3) Diodore de Sicile, Livre, XIV, 77

<sup>(4)</sup> Fantar (Mh), à propos de la présence des Grecs à Carthage, Ant.Afr, N°34, 1998, Paris, 2000, p.17

<sup>(5)</sup> CIS, I, 308, 4902, 4914

<sup>(6)</sup> CIS, I, 241, 2098, 2156, 2739

<sup>(7)</sup> Fantar (MH), Carthage la prestigieuse cité d'Elissa, Tunis, 1970, p.156 (8) CIS, I, 2082

يتبين مما سبق، أن البونيين عبدوا عدة آلهة فينيقية وقرطاجية وكذلك أجنبية، فخصصوا لها معابدا وأماكن مقدسة غدت لقرون طويلة مقر سكناها.

### **3- المعابد:**

شغلت العقيدة جزءا هاما من حياة الفنيقيين في الغرب، فعبدوا آلهة كثيرة، أقاموا لها معابد خاصة إختلفت أنواعها، فمنها المعابد المبنية والمعابد الغير مبنية، تعرضت لتأثيرات شرقية وغربية.

### أ- المصادر:

ما زالت المصادر المتعلقة بالمعابد قليلة سواء الكتابية أو المادية رغم جهود علماء الآثار المتكاثفة في هذا المجال.

### أ-1- النصوص القديمة:

لم تتناول المصادر الكتابية المعابد البونية بصورة مفصلة، فلا نجد في النصوص القديمة سوى بعض الإشارات العابرة مع ذكر أسماء الآلهة التي خصصت لها هذه المعابد بأسماء إغريقية أو لاتينية دون الإهتمام بأدق التفاصيل، لذلك تبقى معلوماتها قليلة لا تسمح بدراسة الموضوع دراسة دقيقة.

فقد أشارت بعض المصادر إلى تعدد معابد قرطاجة، فنجد ذكر معبد إسكلبيوس (1) الذي يعادل الإله أشمون، ومعبد هيرقل (2) الذي يعادل الإله ملكرت، ومعبد أبولون (3)، ومعبد جوبتر (4)، ومعبد كرونوس (5)، وكذلك معبد الإلهة جونو.

Diodore de Sicile, t.II, Livre, V, 20

Strabon, vol.III, livre XVII, 3, 14

Tite – Live, Histoire romaine, t.II, Livre XLII, 24

<sup>(2)</sup> 

<sup>(3)</sup> 

<sup>(4)</sup> (5)

III, 53 Diodore de Sicile, Livre, XX, 14

### أ-2- البقايا الأثرية:

تم خلال السنوات الأخيرة، الكشف عن البقايا الأثرية في المواقع البونية ألقت أضواء جديدة على المعايد، وجعلت المعلومات الخاصة بها أكثر وضوحا من ذي قبل

فتعتبر الكتابات البونية المنقوشة على الأنصاب مصدرا هاما أشارت إلى عدد كبير من المعابد، وأسماء الآلهة التي خصصت لها، وإلى أهم الأسماء التي استعملها البونيون للدلالة على المعابد، وفيها معلومات كذلك حول أقسام المعابد وأهم الأشياء التي تحتويها.

بالإضافة إلى ذلك، فقد تواجدت مجموعة من الأنصاب النذرية، وبعض النقود التي حفضت لنا صورا هامة للمعابد خاصة واجهتها، ساعدت علماء الآثار في معرفة مميزات المعابد، و مر احل تطور ها

هذا، وقد تم الكشف كذلك على بقايا لمعابد بونية في المغرب حاول الأثريون من خلالها إستعادة تصوير شكلها وحجمها السابق، ومعرفة العناصر الأساسية التي تكونها، رغم ذلك، ما زال موضوع المعابد البونية يثير تساؤلات عدة.

### ب- أماكن تواجد المعابد:

أشار أبيان إلى معبد ضخم خصص لعبادة الإله أشمون في أعالى بيرصا، ويبدو أنه كان من أجمل وأغنى معابد قرطاجة، كان محاطا بجدار مقدس وله سلم طويل يتضمن ستون درجة (1)، وقد لعب دورا هاما في حياة القرطاجيين خاصة في فترة الحرب البونية الثالثة حيث كان بمثابة ملجأ لهم أثناء الخطر (2).

أما فيما يخص معبد أبولون، فإنه أقيم بين الساحة العامة وتل بير صا، وكان هو الآخر معبدا مهما، يحيطه سور مقدس يتوسطه تمثال من ذهب، وكانت جدران المصلى مغطاة بأوراق ذهبية يصل وزنها إلى ألف تالان Talent. \* (3)

Tite - Live, t.II, Livre XLI, 22

\* وحدة وزن في اليونان القديم تساوي من 20 إلى 27 كغ. (3)

<sup>(1)</sup> Fantar (MH), Kerkouane, cité punique de Cap bon (Tunisie), t.III, Tunis, 1986, p.

بالإضافة إلى ذلك، أشار بلينوس إلى معبد مخصص لعبادة الإلهة جونو كانت تعلق فيه جلود الحيوانات التي اصطادها القائد القرطاجي حنون أثناء حملته الإستكشافية، وكان الناس يأتون لزيار تها<sup>(1)</sup>.

هذا، وتدل بعض النقوش البونية والبونية الجديدة التي تم إلتقاطها في المواقع البونية إلى عدد هام من المعابد وأسماء الآلهة التي خصصت لها، فنجد ذكر معبد عشتارت (النقيشة رقم2) $^{(2)}$ ، ومعبد أشمون (النقيشة رقم3) $^{(3)}$ ، ومعبد ملكرت $^{(4)}$ ، ومعبد هاثور مسكار Hathor Miskar $^{(5)}$ .

إلا أن أهم المعابد البونية، هو معبد صلمبو بقرطاجة المكرس للإلهين بعل حمون وتانيت وجه بعل مثلما تدل عليه آلاف النقوش التي استخرجت من سطحه<sup>(7)</sup>.

بالإضافة إلى المعابد القرطاجية، تشير النقوش إلى انتشار المعابد في كامل المدن البونية الأخرى، الساحلية الشرقية منها، والداخلية وحتى الغربية، فتدل إحدى النقوش المسطرة فوق قطعة من الرخام الأبيض (الشكل3)، على معبد شيد بمنطقة ثنيسو (بئر بوركبة)<sup>(8)</sup>، لشرف الإلهين بعل حمون وتانيت<sup>(9)</sup>.

هذا، وقد توصلت أبحاث سنتاس Cintas في موقع حدرموت إلى كشف الغطاء عن معبد من ست سويات، تمتد من القرن السابع أو السادس ق.م، إلى غاية القرن الثاني بعد الميلاد، يتضمن عدد هام من الأنصاب المنقوشة تدل على أنه كان كمخصصا لعبادة الإلهين بعل حمون ورفيقته تانيت (10)، كما تشير إحدى النقوش البونية الجديدة (شكل 4) على وجود معبد بئر تلالسة بالقرب من مهدية (11).

وإذا توغلنا أكثر نحو الداخل (الوسط)، وجدنا مجموعة هامة من النقوش التي تم التقاطها في مختلف المدن التي بلغها التأثير البوني، فيدل النص المنقوش بالبونية الجديدة

بالبونية، وتعرف حاليا ببئر بوركبة بالقرب من سيقا، تقع على بعد 60كم جنوب تونس أنظر: TNMSTثنيسو باللغة اللاتينية وتنسمات (8)
Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p.451

Merlin (A), <u>Le sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siagu</u>, Paris, 1910

Foucher (L), Hadrumetum, Paris, 1964, p.33

Sznycer (M), "Observation sur l'inscription néopunique de Bir-Tlelsa", <u>Semitica</u>, N° XXX, 1980, pp.33-41

فوق القطعة الحجرية التي عثر عليها بمدينة الثيبيروس (المدينة) (الشكل 5)، على تشييد معبد من طرف سكان هذه المنطقة لشرف الإله بعل حمون (1).

كما توصلت الأبحاث الأثرية خلال السنوات الاخيرة إلى كشف مجموعة أخرى من النقوش في كل من مكثر  $(^{(2)})$ , ومديدي (هنشير مدد) $(^{(3)})$ , وثيبارس $(^{(4)})$ , وهنشير غياضة والدوقة $(^{(6)})$ , وبولاريجيا $(^{(7)})$ , تدل حتما على بقايا معابد أقيمت لشرف الإله بعل حمون خلال الفترة البونية والتي توصلت إلى غاية الفترة الرومانية.

وتجدر الإشارة كذلك إلى معبد الحفرة بسيرتا الذي عرف نشاطا واسعا خلال الفترة الممتدة ما بين القرن الثالث والثاني ق.م، فترة حكم الملكين النوميديين ماسنيسا ومسيبسا<sup>(8)</sup>، والتي حددها الأثريون إستنادا إلى بعض النقوش التي تحمل تواريخ دقيقة، أغلبيتها تحمل إهداءات للإلهين بعل حمون وتانيت وجه بعل<sup>(9)</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، فقد وجدت نقوش أخرى بونية جديدة أو لاتينية تدل على معابد خصصت لشرف بعل حمون أو ساتورن خلال الفترة الرومانية في كل من هيبوريجيوس (عنابة) وتبسة وقالمة وتديس وتيبازة وإيول (شرشال)، إلى غير ذلك، وهي حتما استمرارية لمعابد كانت قد خصصت لشرف الإله بعل حمون خلال الفترة البونية.

وحسب لقلي Leglay فإن معظم المعابد التي خصصت لساتورن خلال الفترة الرومانية، قد كانت في الأصل معابد للإله بعل حمون خلال الفترة البونية (10).

Sznycer (M), "une inscription punique d'Althiburos (Henchir Medeina)", <u>Semitica</u>, N° XXXII, 1982, pp.57-66 (1) Picard (C), Cat. Mus. Alaoui, t.1, Tuni, 1954, pp.273-292

Fantar (Mh), "nouvelles stèles à épigraphes néopuniques de Mididi", <u>Semitica</u>, N° XXXVI, 1986, pp.25-41

(3)

Par Youngs (A) "trèles de Thiberie et de see environe" Parnel V. 1990, p.28

Ben Younes (A), "stèles de Thibaris et de ses environs", Reppal, V, 1990, p.28
Ferjaoui (Ah) et M'charek (A), "Le sanctuaire de Baal-Hamon-Saturne à Henchir Chayada:

(5)

Les inscriptions", Reppal, V, 1990, pp.117-148

Les inscriptions", <u>Reppai</u>, V, 1990, pp.117-1 Leglay (M), Sat. Afr, Hist, Paris, 1966, p.65

Fantar (Mh), une inscription punique de Bulla-régia, Semitica, N° XXXVIII, 1990, pp.107-112

Bertrandy (F) et Sznycer (M), les stèles puniques de constantine, N°14, 1987, p.14

(8)

Berthier (A) Charlier (A R) le sanctuaire punique d'El Hofra à Constantine, texte Paris, 1955, pp. Let II.

Berthier (A), Charlier (A-R), <u>le sanctuaire punique d'El Hofra à Constantine</u>, texte, Paris, 1955, pp.I et II.

Leglay (M), <u>Sat. Afr, Mon</u>, t.1 et 2, Paris, 1961 et 1966.

### ج\_ أقسام المعابد:

أما فيما يخص أقسام المعابد وأهم الأشياء التي تكونها، فقد جاءت في بعض النقوش التي تخلد تشييد معابد بونية معلومات هامة حول هذا الموضوع رغم اختلاف المؤرخين في تفسير ها، ذلك مثلا النقيشة التي تدل على بناء معبدين جديدين للإلهتين عشتارت وتانيت لبنان $^{(1)}$ ، و النقبشة التي تخلد بناء معبد للآله هاثور مسكار بمكثر  $^{(2)}$ 

فقد أشارت النقيشة الأولى إلى الزخرفة التي زينت بها أبواب وحيطان هذين المعبدين، والأشياء الثمينة الموجودة بداخلها، وفيها إشارة كذلك إلى سلم الواجهة الأمامية والسلم الذي يؤدي إلى الساحة العامة وكذلك كل الأثاث الذي يشمل عليه هذين المعبدين<sup>(3)</sup>.

أما النقيشة الثانية، فقد أشارت هي الأخرى إلى بعض أقسام هذا المعبد "كحرزت" HRZT الموجودة في أسفل المعبد والتي قد تمثل بناية مقدسة، وقمم الأعمدة، وهناك إشارة كذلك إلى بعض الأشياء الموجودة داخل المعبد كتمثال الإله والطاولة أو المذبح الذي توضع فو قه القر ايين<sup>(4)</sup>

على كل، فإن المعابد البونية قد حافظت كلها على الأقسام الأساسية التي تكون المعبد، والمعروفة عند الفنيقيين من قبل رغم التطور الذي شهدته عبر القرون.

فيتكون المعبد عادة من ساحة تحيط بها أسوار ضخمة قد تكون من حجرة أو طين أو من مادة أخرى، ونجد أمثلتها في معبد صلمبو (5)، وكذلك المصلى الذي هو عنصر أساسى رغم تنوع أشكاله وزخرفته وموقعه في المعبد، فغالبا ما يحتل الوسط ويكون نوعا ما مرتفعا، وتوصل إليه عدة درجات، فهو يأوي الإله أو رمزه المقدس<sup>(6)</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، نجد المذبح الذي هو عنصر ضروري في المعبد حيث توضع عليه ضحايا القرابين، غالبا ما يتواجد أمام المصلى ويكون نوعا ما مرتفعا حيث يوضع على قاعدة ذات عدة نتو ءات<sup>(7)</sup>

<sup>(1)</sup> CIS, I, 3914

<sup>(2)</sup> Fevrier (J-G), "quelques remarques sur la grande inscription dédicatoire de Mactar", Semitica VI, Paris, 1956, pp.15-31

Ferron (J), "la dédicace punique à Astarte et à Tanit du Liban, Cedac Carthage", Bulletin 14, juin, 1994, p.38.

Fevrier (J-G), Ibid, pp.15-26 (5) Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, Tunisie, 1992, p.298

<sup>(6)</sup> Fantar (Mh), Kerkouane, cité punique, t.III, p. (7)

Hours Miedam (M), "les représentations figurées sur les stèles de Carthage", C.B., N°1, Paris, 1951, p.56

هذا وكثير الما زبنت المعايد أو واجهاتها، مثلما صورت فوق يعض الأنصاب اليونية بعمودين أو عمادين أيونيين أو دوريين أو أيوليين يحملان سطح مزخرف بأفريزة، ذات عنق مصر ی<sup>(1)</sup>.

### د- أنواع المعابد:

تعددت المعابد البونية وتنوعت أشكالها وحجمها، ففيها المعابد غير المبنية والمعابد المبنية، و فيها المعابد الكبيرة و المصليات الصغيرة.

ففيما يخص المعابد غير المبنية أو ما يسمى بالتوفيت، فهي عبارة عن ساحات واسعة في شكل فضاءات مقدسة محاطة بجدار يكون من حجر أو طين أو من مادة أخرى يفصلها عن العالم الدنيوي، ويوجد في الوسط مصلى فيه مذبح وأخدود تخرج منه نار متأججة تمارس فيه الطقوس الدينية في الهواء الطلق، وتحيط به مجموعة من الجرات المملوءة بعظام بشربة وحبو انبة قدمت كقر ابين للآلهة، تعلوها أنصاب إتخذت أشكال مختلفة إلى جانب تمائم وحلى، وتماثيل صغيرة<sup>(2)</sup>.

وقد كان هذا النوع من المعابد منتشر ا بكثرة في المدن البونية المغربية، فنجد أمثلتها في حدر موت(3)، وفي معبد الحفرة بسيرتا(4)، وأهمها معبد صلمبو بقرطاجة الذي كشف عنه عن طريق الصدفة عام 1921، ومن ذلك الوقت قامت عدة حملات للبحث في هذا الموقع كشفت عن عدة سوبات تمتد من منتصف القرن الثامن إلى منتصف القرن الثاني ق م، كانت تقام فيها الطقوس الدينية وتقدم الضحايا لبعل حمون وتانيت(5).

إستمر بناء هذا النوع من المعابد حتى بعد سقوط قرطاجة وخلال الفترة الرومانية، فكانت تكرس لعبادة الإله ساتورن الذي حل محل الإله بعل حمون $^{(6)}$ .

و إلى جانب التوفيت و المعابد غير المشيدة، تو اجدت عند البونيين كذلك معابد مبنية كشفت الأبحاث الأثرية عن بقايا ها في قرطاجة وخارجها، تتميز عادة بمدخل مجنح

Fantar (Mh), Op. Cit, p.60

<sup>(1)</sup> (2) Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, p.299

<sup>(3)</sup> Foucher (Mh), Hadrumetum, pp.33-39 (4)

Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine, texte. (5) Moscati (S), Les phéniciens, p.174

<sup>(6)</sup> Picard (G-ch et Colette), la vie quotidienne à Carthage au temps d'Hannibal, IIIeS.av.J-C, Paris, 1958, p.36

بعمادتین جبهیتین، تسبقه عدة در جات ویلیه دهلیز یؤدی إلی ساحة بظهر فی وسطها مصلی أو ناووس يكون عادة مرتفعا، فهو يقوم على منصة ويضم تمثال الإله أو رمزه الإلهي، و يقابله مذبح أو طاولة تقام عليها القر ابين<sup>(1)</sup>.

ولقد كشفت التنقيبات الأثرية عن نماذج مصغرة من هذه المعابد في قرطاجة، كالمصلى الذي أطلق عليه إسم كرتون نسبة إلى الأثري الذي كشف عنه سنة 1916 بالقرب من صلمبو، وكذلك معبد سيدي بوسعيد(2)، فرغم أبعادها الصغيرة إلا أنها وثيقة هامة لمعرفة خصائص هذا النوع من المعابد البونية، فقد تكون في الأصل نماذج مصغرة لمعابد أكبر منها في قرطاجة<sup>(3)</sup>.

وكثيرا ما صورت هذه المعابد أو بالأحرى واجهتها فوق بعض الأنصاب البونية(4) (شكل 6)، وكذلك فوق النقود المضروبة في عهد الملوك النوميدية والموريطانية يوبا  $(^{(6)})$ و بو با الثاني  $(^{(6)})$ 

ويبدو من خلالها أن المصليات أو المعابد البونية قد تعرضت لتأثيرات خارجية متنوعة المصدر أدت إلى تغيير في عمارتها، ومنظر زينتها رغم أنها بقيت دائما وفية لأسسها الفينيقية القديمة<sup>(7)</sup>

جاءت هذه التأثيرات من مصدرين أساسيين: مصرى سيطر نفوذه حتى القرن الخمس ق م، تميزت المصليات بمدخل مستطيل يشغله في الوسط عمود بسيط، أو حجرة منحوتة في شكل بيضوى، أو معين (شكل 7)، أو في شكل أدمي (شكل 8)، والتي قد ترمز إلى الإله، ويحيط بالمدخل عمادان ذا حلق مصرى، تعلوه أفريزة يظهر في وسطها قرص شمسي بسيط أو مجنح "رمز الإله"، ونعابين الصل(8). ثم إغريقي، برز ابتداءا من القرن الخامس ق.م، تميز بالأعمدة الدورية، والجبهات المثلثية المقرنة بأكر وتيرين، والزخارف الهلستية (9)،

(1)

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, p.298 (2)

Fantar (Mh), Kerkouane, Tunis, 1986, pp33-35. (3) Lezine (A), résistance à l'hellenisme de l'architecture religieuse de Carthage, dans Cahiers de Tunisie,

t.VII, Tunis, 1959, p.251

CIS, I, 4947 et 4856

<sup>(5)</sup> Mazard (J), Corpus numorum numidae Mauretanaeque, Paris, 1955, p.50, N°84

Mazard (J), Ibid, p.79, N°144 et 81, N°153 et 156 (6) (7)

Lezine (A), Op.cit, p.247 (8) Picard (G-ch et Colette), la vie quotidienne à Carthage au temps d'Hannibal, p.38

Picard (C), Cat. Mus. Alaoui, t.I, pp.2,3

ويعتبر المصلى الذي خصص لعبادة الإلهة الإغريقية ديمتر في عهد حنبعل والذي كشف عنه بمنطقة ثبربومايوسThuburbo Maius (هنشير القصيبة)<sup>(1)</sup>، أحسن مثال لتطور المعابد البونية والتأثيرات الهلستية التي طرأت عليها.

نحت هذا البناء على صخرة أحادية من الكلس الصلب والمحبب، يتكون من مصلى مسبوق بدهليز مدعم بعمادين أيونيين، والكل موضوع فوق قاعدة مرتفعة (2)، أما مدخل المصلى فهو محاط بعمادين مزينين بوريدات، وتعلوه جبهة مستطيلة يشغلها دلفينين متقابلين موضوعين تحت وردة، وزينت عتبة المدخل بصورة خنزير، الحيوان المفضل للإلهة ديمتر (3).

تتميز زينة هذا المعبد، بتأثيرات إغريقية واضحة تتحدى التأثيرات الشرقية، فقد زين النضد إبتداءا من القمة إلى الأسفل من تضليعة، صف من السنينات ومن القلوب، وصف من البيضيات والأسهم، وصف من اللآلئ والقريصات<sup>(4)</sup>.

وقد تواجدت عند البونيين كذلك معابد إختاطت فيها خصائص العمارة المصرية بخصائص العمارة البونية المتأخرة بخصائص العمارة الإغريقية، تميزت بها خاصة المعابد العائدة للفترة البونية المتأخرة كضريح الدوقة والمدراسن، وكذلك قبر الرومية، حيث اندمجت العمادات الأيولية والتيجان الدورية والأيونية بالأفريزة ذات العنق المصرية، بالإضافة إلى الزخارف التي تمثل صور الفرسان والأسود وعروس البحر<sup>(5)</sup>.

ومن المعابد البونية من شيدت في القمم المرتفعة خاصة عندما تكون المنطقة واقعة في الأراضي الداخلية كمعبد أشمون الواقع على قمة مرتفع بيرصا، ومعبد الدوقة، ومنها من أقيمت في الأراضي المسطحة عندما تكون المواقع ساحلية كمعبد صلمبو<sup>(6)</sup>. ونظرا لأهمية المعابد، فقد خصص لها البونيون رجال دين يسهرون على تسييرها وتنظيم شؤونها.

### 4- المجمع الكهنوتي (الكهنة):

(2)

تقع على بعد 65 كم جنوب غرب قرطاجة، تأثرت بالحضارة البونية، لمزيد من المعلومات Henchir Kesbat تعرف حاليا باسم هنشير قصيبة (1) Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p.452

Lezine (A), Architecture punique, Paris 1956, p.7

Picard (G-ch et Colette), la vie quotidienne à Carthage au temps d'Hannibal, Op.cit, p.44

Picard (G-ch et Colette), la vie quotidienne à Cartnage au temps d'Hannibal, Op.cit, p.44

Picard (G-ch) Ibid, Op.cit, p.45

(4)

Fantar (Mh), Kerkouane, cité punique, t.III, p.216 Leglay (M), Sat.Afr. Hist, p.270

يمثل الكهنة همزة وصل بين الآلهة وجمهور الأوفياء، ويتلون مسؤولية إدارة شؤون المعبد، وتنظيم مراسيم العبادة، والطقوس الدينية وقد كانت مهمتهم وراثية كما هو الحال عند الفينيقيين، وينتمون عادة إلى الطبقة الأرستقر اطية (1).

ويتألف جهاز الكهنة من "رب ك ه ن" مثلما جاء في بعض النقوش البونية (النقيشة رقم 5)، بمعنى الكاهن الأعظم، وهي أعلى مرتبة في الجهاز، له الحرية التامة في تسيير إدارة كل فريق المعبد، وإليه تخول جميع الصلاحيات، ويساعده مجموعة من الكهنة الذين أبرموا عهدا على أن يخدموا الآلهة طوال حياتهم مخلصين لها، ومؤدين أعمالهم على أحسن وجه<sup>(2)</sup>

وقد استعان الكهنة في مهامهم بعدة أعوان مرتبطين بخدمة المعبد، فنجد خادم عشتارت، وخادم ملكرت، وخادم أشمون وغيرهم، ويتمثلون في الجزارين الذين يشاركون في عملية تقديم التضحيات، والمصباحي الذي يسهر على إشعال المصابيح، وكان من بينهم كذلك العازفين والمغنيين(3)، فتشير إحدى النقوش البونية الجديدة (شكل 11) إلى امرأة تدعى عديات Adiyat كانت تشغل منصب مديرة أو مسؤولة المغنيات<sup>(4)</sup>.

لم يتوقف دور المرأة على الغناء فقط في هذه الوظيفة النبيلة، بل لعب العنصر النسوى كذلك دور رئيسة المجمع الكهنوتي "ربت ك ه ن" (النقيشة رقم 6)، حيث ظهرت صورهن فوق العديد من التوابيت بقرطاجة (<sup>5)</sup>، كالصورة التي ظهرت فوق إحدى التوابيت التي عثر عليها الأب ديلاتر Delattre في إحدى المقابر القرطاجية، يمثل إمر أة جالسة فوق كرسى، رجليها موضوعتين فوق سلم صغير، وترتدى قميص كهنوتي ذو كمين قصيرين، اليد اليمني موضوعة فوق ركبتيها، أما اليد اليسري فتستريح فوق وشاح الكنف، والرأس مغطى بنوع من التاج، وتحمل في أذنيها أقراط(6).

(6)

<sup>(1)</sup> Lapeyre (G)et Pellegrin (A), Carthage punique (814-146 avant J.C), Paris, 1942, p.141 (2)

Gsell (s), H.A.A, N, .t.4, p.397 (3)

Gsell (s), Ibid, p.401 Fevrier (J-G), "Epitaphe néopunique d'une prêtresse", SemiticaV, Paris, 1955, p.64

<sup>(4)</sup> (5) CIS, I, 5988

Delattre (R-P), "necropole punique de Carthage", CRAI, Paris, pp.318,319

وبمناسبة إقامة الحفلات والشعائر الدينية كان الكهنة يلبسون زيا خاصا يتمثل عادة في ثياب أرجواني يلبس فوق فستان طويل من الكتان الشفاف، وقميص يزينه شريط أرجواني، أما الرأس فيغطى بقلنسوة (1).

وإلى جانب الكهنة، فقد ساهمت بعض الجمعيات التي تتكون من أشخاص أوفياء يمثلون ما يعرف عند البونيين بـ"مزراح" MZRH، يسهرون بدورهم على إنجاز بعض المشاريع التي تخدم الجانب العقائدي كتشييد بعض المعابد وترميمها<sup>(2)</sup>.

يتبين مما سبق أن المجمع الكهنوتي كان منظما تنظيما محكما عند البونيين، وكان أعضاؤه يتمتعون بنفوذ كبير، فيسهرون على مراقبة ومسايرة الإحتفالات الدينية وعملية تقديم التضحيات ومراقبتها.

### 5- الطقوس الدينية:

تتميز الديانة البونية بعملية تقديم القرابين والتضحيات على شرف الألهةمن أجل استمالتها ونيل رضاها، تصاحبها احتفالات دينية كانت تقام تحت إشراف الكهنة وبحضور جمع غفير من الناس، ولقد قدم البونيون في القرون الأولى من تاريخهم قرابين بشرية خاصة منها الأطفال الصغار، ثم أخذت تعوض شيئا فشيئا بالقرابين الحيوانية والغذائية بمختلف أنواعها

### أ- القرابين البشرية:

لقد كانت فكرة التضحيات البشرية في السابق مشكوك فيها رغم إشارة النصوص الكتابية القديمة إليها، وأظهر علماء الآثار تحفظا كبيرا فيما يخص هذا الموضوع إلى غاية 1921 بعد الكشف عن معبد صلمبو الذي يعد من أقدم المعابد القرطاجية، إستخرجت من سطحه آلاف الجرات المملوءة ببقايا العظام البشرية، فأصبحت هذه الممارسة أكثر احتمالا

(1)

من ذي قبل، مارسها القرطاجيون لقرون طويلة في مدينتهم، وتسربت بعد ذلك إلى مختلف المواقع التي بلغها التأثير البوني (1).

ويبدو أن هذه العادة قد انتقلت من الشرق إلى الغرب أي من صور إلى قرطاجة، ومارسها المهاجرون الفنيقيون في بلاد المغرب منذ البداية، فقد أدرج جوستيان Justin إنتحار عليسة ديدون بعد طلب الملك الليبي حرباص يدها للزواج ضمن هذه التضحيات<sup>(2)</sup>.

تتم عملية تقديم القرابين البشرية داخل المعابد، فكان البونيون يتوجهون إلى سيد المعبد إلههم الأعظم للتعبير عن مشاكلهم وطموحاتهم وطلباتهم، ثم يعدونه بتقديمه أضحية بشرية، وإذا استجاب الإله إلى الداعي يقوم هذا الأخير بزيارة إلى المعبد لتنفيذ وعده، فيقدم قربانا يوضع بعد حرقه داخل جرة تدفن فيما بعد في أرض المعبد (3).

ومن أجل الحصول على العناية الإلهية، كان الداعي يرفع اليد اليمنى نحو الإله (الشكل 19) الذي يرد عليه بنفس الطريقة ليعبر عن استجابته للدعاء ومباركته لصاحبه، وقد ظهر هذا المشهد فوق العديد من الأنصاب البونية كالنصب المنحوت الذي كشف عنه في السوية الثانية من معبد حدر موت<sup>(4)</sup>.

هذا وقد عثر في معبد صلمبو على نصب نذري من الحجر الكلسي أبيض اللون (الشكل 71) يعود إلى القرن الرابع ق.م، نقشت عليه صورة عابد رفع كلتا اليدين تكبيرا وإجلالا للإله الأعظم (5).

وقد تكون هذه التضحيات البشرية فردية يقدمها الداعي للإله بعد أن استجاب لأحد دعواته التي تختلف باختلاف الطموحات، فتكون عملية أخذ وعطاء بين الداعي والإله، وتزداد أهميتها كلما كانت إستجابة الإله كبيرة ومهمة<sup>(6)</sup>.

أو تكون جماعية، خاصة في حالة المصائب والحروب أو الكوارث الطبيعية كالجفاف والزلازل أو الأوبئة، فكان أمراء الدولة وقوادها يقدمون القرابين الغالية إلى آلهتهم ليرتفع

(3)

(4)

Gras (M) et Rouillard (R) et Texidor (J), <u>L'univers phénicien</u>, Paris, 1989, p.171

Justin, Histoire universelle, livre XVIII. 6

Justin, Histoire universelle, livre XVIII, 6

Yacob (M), <u>musée du Bardo</u>, Tunis, 1970, p.10 Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, <u>R.Afr</u>, N°91, Paris, 1947, pp.14-16

Picard (C), Cat. Mus. Alaoui, t.1, Cb-442, p.147
Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, pp.302

(5)
(6)

عنهم ما يخشونه، ويقيمون احتفالات كبرى يسرع إليها الأوفياء ورؤوسهم منكسة للألهة، وقلوبهم تفيض بالتقديس والخشوع لها

وفي هذا الإطار، أشار ديودور الصقلي في كتابه إلى أن القرطاجيين قدموا مائتي طفل من أحسن العائلات إلى الإله بعل حمون إثر حملة أغاتوكلس قائد الإغريق على عاصمتهم عام 310 ق م، بالإضافة إلى ثلاثمائة طفل من أبناء الذين اتهمو ا بغش الآلهة حيث ألقوا بهم أوليائهم في النار بتلقاء أنفسهم.

فلقد ربط القرطاجيون إنهزامهم أمام عدوهم بإهمالهم لإلههم الأعظم، فبعدما كانوا يقدمون له أعز أبنائهم، اصبحوا يقربون له أطفال أجانب يشترونهم في السر، ويقدمونهم قرابين للآلهة بدلا من أبنائهم، وعندما لحق بهم السوء إعتقدوا أن ذلك كان عقابا من إلههم الأعظم بعل حمون الذي طالما أهانوه وأهملوه، ومن اجل استرجاع ثقته بهم، وليعفوا عنهم ألقوا بأبنائهم في النار، فاحترقوا ليرضى الإله عن أمتهم، وينقذها مما لحق بها من ضيق و شدة<sup>(1)</sup>

لم يكتف البونيون بالتضحية بأبنائهم الصغار ، بل تعدى ذلك إلى التضحية بالمساجين، فقد ألقى القرطاجيون أجمل الرجال من بين مساجينهم في النار بعدما استولوا على هميزا عام 409 ق.م، للثأر من أعدائهم من جهة، ولشكر الآلهة على دورها الفعال في هذا النصر العظيم من جهة أخر(2)

وحسب سنتاس، فإن هذه التضحيات البشرية تواصلت عند البونيين إلى وقت متأخر من الزمن، فقد عثر في إحدى الجرات التي كشف عنها في موقع أوتيكا على بقايا عظام محروقة لطفل صغير مؤرخة إلى منتصف القرن الأول ق $a^{(3)}$ .

كما ذكر ترتليان Tertulien في كتابه أن هذه العملية قد استمرت في إفريقيا الرومانية إلى غاية عهد تبريوس Tibère، فرغم جهود هذا الأخير الكبيرة للقضاء كلية عليها، إلا أن الكهنة ظلوا يقربون أطفال صغار في السر لشرف ساتورن<sup>(4)</sup>.

(4)

Diodore de Sicile, livre XX, 14

<sup>(1)</sup> 

<sup>(2)</sup> (3)

livre XX, 65 Leglay (M), Sat.Afr.Hist, p.322 Tertulien, Apologétique, Paris, 1929, IX, 2

ولكن رغم استمرارية التضحيات البشرية إلى وقت متأخر من الزمن إلا أن تعويضها بتضحية أخرى حيوانية أو غذائية قد ظهرت في قرطاجة إبتداءا من القرن السادس، و انتشر ت خاصة منذ القر ن الثالث ق م $^{(1)}$ 

### ب- القرابين الحيوانية والغذائية:

لقد أصبحت رغبات بعل حمون أقل قساوة في الفترات الأخيرة منة تاريخ البونيين، فأخذت التضحيات بالحيوان أو ما يسمى كذلك ملكمور MLK'mr تعوض شيئا فشيئا التعو بضات البشرية، وقد ظهرت هذه العبارة فوق العديد من النقوش البونية.

وغالبا ما يكون هذا الحيوان خروفا يقدمه الداعي عوضا من تقديم إبنه، فقد تضمنت الكثير من النقوش البونية إهداءات تدل على قرابين حيوانية قدمها أصحابها للألهة سواء في قر طاجة أو خارجها.

وفي هذا الإطار نشير إلى إحدى النقوش التي كشف عنها في قرطاجة، سطرت تخليدا لقربان يتمثل في حمل قدمه شخص يدعي بانو Banno إبن ماغونام Magonam عوضا من تقديم إبنه(2)، و نقيشة أخرى عثرت ضمن نقوش معبد الحفرة في سيرتا تدل على أضحية تتمثل كذلك في حمل قدمه شخص يدعى ماغون إبن عبد شدو Ab'dšado لشرف الإلهين بعل حمون و تانبت و جه بعل $^{(3)}$ 

هذا وقد نقلت لنا بعض الشواهد الأثربة مشاهد جبة حول عملية تقديم القرابين الحيو انية، حيث صورت لنا إحدى الأنصاب ذات قمة مثلثية مقرنة بأكر وترين شخص واقف أمام مذبح وضع فوقه رأس ثور، يده اليمني مرفوعة نحو الأعلى ويمسك بيده اليسري ز هرية، ويشغل أسفل النصب صولجانين يتوسطهما الرمز المدعو تانيت (الشكل 12)<sup>(4)</sup>.

أما فيما يخص أهم القرابين الحيوانية والغذائية ، فقد جاء منها عرضا مفصلا حول الحيوانات والمواد الغذائية مع تحديد المقادير المفروضة على الشعب البوني والتي تدفع إلى الكهنة الذين يتكفلون بأهم المراسيم التي تصاحب هذه القرابين.

(1) (2)

> (3) (4)

Leglay (M), Sat.Afr.Hist, p.334-335

Fevrier (J-G), Essai de reconstitution du sacrifice Molk, J.A, N°248, Paris, 1960, p.172

Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.37

CIS, t.III, tab III, N°3347

وقد جاء كل ذلك في نص طويل نقش بأحرف بونية فوق قطعة حجرية من جزئين مصدرها من قرطاجة (شكل 13)، كشف عنها بمرسيليا عام 1845، لذلك عرفت بـ"تعرفة مرسيليا" Tarif dit de Marseille نسبة إلى المدينة التي تم الحفاظ بها<sup>(1)</sup>.

حددت في هذا النص الأجزاء التي تقدم للآلهة ، والأجوزاء التي يحتفظ بها الكهنة لأنفسهم، قسم إلى ملحقين إثنين: يحتوي الملحق الأول على واحد وعشرين سطرا، بينما يحتوي الملحق الثاني على ستة عشر سطرا<sup>(2)</sup>.

خصص مضمون النقيشة من السطر الأول إلى السطر العاشر من الملحق الأول لذكر مختلف أنواع الحيوانات التي تقدم للآلهة ورتبت حسب أهميتها، ثم ينتقل إبتداءا من السطر الحادي عشر من نفس الملحق إلى ذكر أنواع الدواجن(3).

وهناك إشارة كذلك إلى القرابين الغير دموية في هذا النص، تتمثل في المواد الغذائية كالزيت والفرينة والحليب والعطور، مثلما جاء في السطرين الثاني عشر والرابع عشر من الملحق الأول دائما<sup>(4)</sup>، ونفس الشيء بالنسبة للملحق الثاني، فقد ذكرت فيه القرابين الدموية والغير دموية المفروضة على الشعب البوني<sup>(5)</sup>.

ولقد تواصلت عملية تقديم القرابين للآلهة في المواقع البونية إلى ما بعد سقوط قرطاجة حيث كشف سنتاس Cintas في السوية الخامسة من معبد حدر موت عن مجموعة من الأنصاب تصور مشهدا رائعا حول هذه العملية بتسلسل مراحلها(6):

فنشاهد في النصب الأول (الشكل 14) ثلاثة أشخاص يرتدون لباسا طويلا فضفاضا، يحملون كبشا ويتجهون نحو كاهن لا يظهر منه سوى الرجلين.

ويصور النصب الثاني (الشكل 15) وصول ستة أوفياء مقسمين إلى مجموعتين من ثلاثة أشخاص إلى المعبد يرتدون كذلك ثيابا طويل، ثم نشاهد في النصب الثالث (الشكل 16) نفس المجموعة السابقة تدخل إلى المعبد الذي يشغله في الوسط مذبحين يلتهبان نارا.

(1)

(6)

XXXVIII,Paris, 1990-I, pp.87-88

Ibid, pp.92-93
Fevrier (J-G), Loc.cit
(5)

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Alger, 1947, pp.70-71

CIS, 165 (tab.XXXVII), p.222

Fevrier (J-G), "remarque sur le grand tarif de Marseille", <u>C.B.</u>, vol VIII, Paris, 1958-1959, pp.41-42

Delcor (M), "Le tarif dit de Marseille(CIS, I, 165), aspect du système sacrificiel punique", <u>Semitica</u>,

أما النصب الرابع (الشكل 17)، فيصور لنا كاهنا يقوم بإراقة الخمر في النار، ويظهر إلى جانبه طفل واحد أو إثنين، وفي النصب الخامس والأخير (الشكل 18) نشاهد كاهنا رأسه مغطى بطرف ثوبه، يحمل في يده اليسرى صندوق صغير، وإلى يمينه شاب متجه نحو المذبح يحمل على كتفه صندوق صغير وفي يده دلو<sup>(1)</sup>.

كما تدل بعض النقوش اللاتينية، على استمرارية تضحيات ملكمور في إفريقيا الرومانية إلى وقت متأخر من الزمن، كالتي كشف عنها بمنطقة نقاوس بالجزائر، والمؤرخة إلى القرنين الثاني والثالث بعد الميلاد، وقد ترجمت كما يلي: "روح بروح، ودم بدم، وحياة بحياة"(2).

وما تزال التضحية بالحيوان مستمرة إلى يومنا هذا في المجتمعات الإسلامية لكنها بطريقة مختلفة عن السابق، حيث يذبح خروفا عند وضع حجر الأساس وخروفا آخر عند نهاية المبنى.

وأهم ما يميز الأضاحي الدينية عند البونيينن هي المراسيم والإحتفالات التي تصاحبها، والتي ما زالت تثير تساؤلات عدة بسبب الغموض الذي يحيط بها.

# ج- الإحتفالات الدينية:

يبدو من خلال النصوص الكتابية القديمة والأبحاث الأثرية الحديثة أن عملية تقديم القرابين للآلهة كانت تتم داخل الفضاءات المقدسة، فقد أشار ديودور الصقلي إلى وجود تمثال من البرنز داخل معبد قرطاجة يمثل الإله بعل حمون، يتميز بيدين ممددتين وكفين منحنيتين نوعا ما نحو الأسفل يستلم الأطفال الأبرياء، ثم يلقي بهم في لهيب الأخدود المشتعل نارا على مقربة منه (3).

وأما عن الطريقة التي كانت تتم بها هذه التضحيات ، وكما نقلها بعض المؤرخين المعاصرين عن بلوتارخوس Plutarque، فإنها كانت تتم في الليل تحت ضياء القمر ونار الجمر، فيبدأ الحفل بحضور جمع غفير من الناس يلتفون حول تمثال الإله ويترقبون عملية

Foucher (L), Hadrumetum, Paris, 1964, p.54

<sup>(2)</sup> 

التضحيات، وكان من بينهم موسيقيين وراقصين يصدرون أصوات رهيبة، وأولياء الضحية الذين يحرم عليهم البكاء والتعبير عن آلامهم وحزنهم، فكان عليهم كبت شعورهم رغم الأسى والحزن اللذان يزرعهما هذا الموقف في نفوسهم.

ثم تأتي اللحظة الحاسمة التي ينتظرها الجميع ، فيسلم الأولياء إبنهم للكاهن ليحمله بين ذراعيه ويتقدم بخطوات متثاقلة نحو الحفرة، يذبح الضحية بطريقة غامضة ثم يضعها بين يدي اللإله المنحنيتين نحوالأسفل، فتتدحرج الضحية لتنزلق داخل الحفرة الماتهبة نارا، فتعلو أصوات الطبول والمزامير وتبدأ الرقصات المختلفة<sup>(1)</sup>.

فما تكاد الضحية تصل إلى حافة الفتحة، حتى تزول كما تتبخر قطرة من الماء على صفيحة ساخنة، فيتصاعد دخان أبيض، فرغم ذلك فإن شهية الإله لا تهدأ، إنه يطلب دائما المزيد، فكانوا يكدسون على يديه الضحايا ويربطونها بسلسلة لتشدها، ويستمرون هكذا في تزويد الإله بالضحايا أكثر فأكثر.

إن هذا الوصف المربع قد أضر بالحقيقة التاريخية وسمعة قرطاجة، فهو وصف لا يوجد إلا في خيال ديودور الصقلي وبلوتارخوس والمؤرخين المحدثين الذين ساروا على دربهم، وساهموا في نشر اللوحة التي رسمها المؤرخون القدامى حول تقريب الأطفال عند القرطاجيين، مثل الأديب الفرنسي جوستاف فلوبر (Flaubert(J صاحب رواية صلمبو الذي اجتهد كثيرا في اختيار الكلمات والتعابير التي تحمل الرعب والقسوة والتعطش لسفك الدماء، وصفت القرطاجيين بالأنانية والجشع وغياب الرحمة في قلوبهم.

لذلك، فقد إحتج بعض مؤرخو العصر الحديث من هذه السمعة السيئة التي كسبتها الحضارة البونية، والتي أفقدتها كثيرا من احترامها وثقة العالم بها، فلقد تبين أن أصحاب النصوص الإغريقية واللاتينية القديمة التي أشارت إلى تقريب الأطفال الصغار في المجتمع البوني، قد عرفوا بعدائهم لقرطاجة وللقرطاجيين<sup>(3)</sup>، كما وصفوا شهاداتهم بعدم الموضوعية، بدليل أنه لا توجد أية علاقة بين الأنصاب النذرية، والجرات الفخارية المملوءة بعظام الأطفال، وبالتالى ضرورة إعادة النظر في آلاف العظام التي كشف عنها في المعابد البونية،

Tlatli (S-E), La Carthage punique, p.196

Picard (G-C), Vie et mort de Carthage, Paris, 1970, p.48

(1) (2)

(3)

Fevrier (J-G), Essai de reconstitution du sacrifice Molk, J.A, N°248, p p.183-184

واستبعاد فكرة وجود أية علاقة بين محتوى الجرات الفخارية والأنصاب النذرية، كذلك توخى الحذر عند العودة إلى المعلومات التي أتت بها المصادر الكتابية القديمة<sup>(1)</sup>.

إذا كان المؤرخون القدماء قد بالغوا في وصف الطريقة التي كان يتم بها تقديم الأضاحي البشرية، فيبدو أن حقيقة هذه الممارسات قد أصبحت اليوم ثابتة ولا يمكن إستبعادها أمام مختلف الشواهد الأثرية التي تدل بطريقة أو بأخرى على إنتشار هذه العادة عند جميع البونيين.

فلقد ظهر ذلك جليا من خلال بقايا عظام الأطفال الموضوعة داخل الجرات الفخارية المكدسة في سويات المعابد البونية والمغطاة بالمباخر وعروة الجمر  $^{(2)}$ , كذلك من خلال الأنصاب البونية التي تم إلتقاطها سواء عن طريق بعض النقوش التي تشير إلى تضحية مولك  $^{(3)}$  (النقيشة رقم 7) والتي فسر ها فيفري بالتضحية بطفل صغير  $^{(4)}$ , وأيضا المذابح التي تقام عليها القرابين.

أو كذلك، عن طريق مشاهد للتضحية المصورة فوق بعض الأنصاب البونية، كالمشهد الممثل فوق إحدى الأنصاب (الشكل 19) التي كشف عنها في معبد صلمبو، فرغم أنه خالي من أي نص منقوش يدل على مضمونه، لكنه يتحلى بمجموعة من الصور نقشت من الأسفل إلى الأعلى تقيدنا بمعلومات مهمة تثري هذا الموضوع، تمثل كاهنا واقفا في وضعية جانبية يرتدي ثيابا شفافا طويلا يشده إلى خصره بحزام عريض، يحمل بذراعه الأيسر طفل صغير عاري الجسم يمثل بدون شك الضحية التي ستكون قربانا للإله، واليد اليسرى مرفوعة نحو العناية الإلهية، وتعلو هذه الصورة ثلاثة وريدات تحيط بكل واحدة دائرة تعلوها بدور هاز خرفة، وينتهي أعلى النصب بالدلفينين وزهرة وهلال معكوس نحو الأسفل، وقد أرخ هذا النصب إلى القرن الخامس أو الرابع ق.م (5).

كما تجدر الإشارة، إلى نصب آخر يمثل كاهن يرتدي ثيابا طويلا يشده إلى خصره بحزام، يده اليسرى مرفوعة، ويحمل باليد اليمنى كوبا أو قدحا يقف أمام مذبح غريب تخرج

(1) (2)

(3)

(4) (5)

Fantar (Mh), Sardo, 2, Sassani 1987, Reppal, V, 1990, p.227

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Paris, 1947, pp.28, 29

Leglay (M), Sat.Afr.Hist, pp.320-321

Fevrier (J-G), Essai de reconstitution du sacrifice Molk, J.A, N°248, p.173

Picard (C), Cat. Mus. Alaoui, t.1, p.101, Cb-229

منه خيوطا غامضة قد تكون دخانا أو شجرة مقدسة، وقد صور هذا المشهد داخل ناووس تظهر إلى جانبه أجسام غريبة يصعب التعرف عليها (الشكل  $(20)^{(1)}$ .

أما بالنسبة لإنفصال الجرات المملوءة بالعظام المحروقة عن الأنصاب النذرية فلا ننسى بأن المعابد البونية قد تعرضت لعدة عوامل طبيعية وبشرية عبر الزمن، مست محتواها ومظهرها الخارجي، رغم ذلك فقد تمكنت بعض الجرات من الصمود، حيث كشف على جرة ما تزال يعلوها نصب نذري في معبد الدوقة<sup>(2)</sup>.

وخلاصة القول، فرغم المعلومات التي توصل إليها علماء الآثار حول التضحيات الدينية البونية، إلا أن طريقة ممارستها خاصة منها البشرية، تبقى محاطة بعلامات إستفهام كبيرة تجعل البحث فيه من الأمور الصعبة التي لا يستبعد معها الخطأ.

ولكن، إذا كانت طريقة ممارسة التضحيات لم تتضح بعد، فيبدو أن معظمها كانت تقدم للإلهين بعل حمون، ورفيقته تانيت، مثلما تدل عليه مختلف الشواهد الأثرية.

<sup>(1)</sup> 

# الفصل الثاني الإله بعل حمون

# الفصل الثاني:

# الإله بعل حمون:

# 1. I- أصله.

II- مظاهر الإله بعل حمون وتطورها من خلال الشواهد.

1- من الناحية الإيكونوغرافية.

أـ فوق الحلي.

ب- فوق الأنصاب

ج- التماثيل الصغيرة.

2- من الناحية الكتابية (النقوش).

III- أماكن تواجد عبادة الإله بعل حمون.

IV- إستمر ارية عبادة بعل حمون بعد سقوط قرطاجة.

كشفت الأبحاث الأثرية التي تمت في قرطاجة، والمدن الأخرى عن آلاف الأنصاب النذرية كانت تعلو جرات فخارية مملوءة بالعظام المحروقة، وتتضمن أغلبيتها إهداءات قدمت على شرف الإلهين تانيت وجه بعلن وبعل حمون، يكون نصها عادة كالتالي: "إلى الربة تانيت وجه بعل، وإلى المولى بعل حمون، مانذلاه فلان، إبن فلان، لأنه سمع قوله فباركه".

وقد تكرر إسم بعل حمون خاصة، فوق معظم النقوش التي تم التقاطها في مختلف المناطق المتأثرة بالحضارة البونية، ولا سيما المدن النوميدية أين عرفت عبادته إنتشارا واسعا، مما دفع علماء الآثار إلى اعتباره إله البونيين الرئيسي.

### I- أصل الإله بعل حمون:

تعددت آراء الباحثين واختلفت حول أصول عبادة الإله بعل حمون، فمنهم من رأى فيه إله فينيقي كغيره من الآلهة التي حملها الملاحون الفينيقيون على متن سفنهم عند انتقالهم من صور مدينتهم الأمن إلى قرطاجة، معتمدين في ذلك على بعض الشواهد الأثرية كالنقوش التى حاولوا من خلالها إثبات صحة هذه النظرية.

فقد عثر في منطقة زانجرلي Zindjerli (الشكل 21) بالأناضول، على نقيشة مؤرخة إلى القرن التاسع ق.م سطرت حروفها في عهد الملك كيلامووا Kilamuwa، جاء فيها ذكر إسم الإله بعل حمون<sup>(1)</sup>، الذي أدمج في هذه المنطقة إلى آلهة أخرى لتؤدي دور السهر على الملك وحاشيته، وجميع ممتلكاته، حيث يدل السطر السادس عشر من النص على تدخل بعل حمون لمعاقبته كل من يلحق الضرر بهذه النقيشة حسب العبارة التالية: "وي شحن رأش بعل حمون الذي ينتمي إلى بمحنى: فليحطم بعل حمون الذي ينتمي إلى بمحنى.

بالإضافة إلى ذلك، فقد كشف عن نقيشة أخرى سطرت فوق نهاية مخروط من الطين تم التقاطه بمنطقة بيبلوس ويؤرخ إلى القرن الحادي عشر ق م، تحمل إسم "عبد حمون"

(1)

وهناك فريق آخر يرى امتزاج بعل حمون القرطاجي بالإله أمون المحلي الذي إنتشرت عبادته عند الليبيين قبل وصول الفنيقيين إلى إفريقيا الشمالية، فتبناه القرطاجيون منذ البداية، مثلما تبناه الإغريق المستوطنين ببرقة (1)، خاصة وأنهما إلهين سماويين يتحكمان في المطر الذي يخصب الزرع، وقد كان أمون إله الشمس عند الليبيين، وكذلك كان بعل حمون الذي إتخذ قرص الشمس رمزه الإلهي منذ البداية (2).

هذا التشابه أو التطابق في الخصائص مكن بعل حمون الذي أصبح يمثل أمون بالنسبة للمغاربة أن يتفوق، وينتشر بسرعة في أوساطهم، كون هذه العبادة ليست غريبة عنهم، فهي مأخوذة من بيئتهم ومن محيطهم (3)، وأكثر من ذلك، فقد تواصلت عبادة الإله بعل حمون بعد زوال النفوذ السياسي للقرطاجيين، بحيث تعددت المعابد الخاصة به في المدن النوميدية (4).

أما فيما يخص تفسير معنى كلمة بعل حمون التي تنقسم إلى لفظتين: لفظة بعل التي تعني الحاكم أو الإله عند السامين<sup>(5)</sup>، إرتبطت بعدة آلهة في مجمع الآلهة الفينيقي، وتحمل معنى القوة، والعظمة والسيطرة<sup>(6)</sup>.

ولفظة حمون التي تضاربت الآراء حولها وتعددتن فهناك من ربطها بأمانوس (Amanus) السلسلة الجبلية التي تعلو منطقة زانجرلي، مع أن هذا الربط يبدو مستحيلا حسب قزال Gsell الذي يتساءل كيف لإله جبل أمانوس الذي يبعد بكثير عن فنيقيا، أن يتمكن من فرض نفسه بالمنطقة، وينتقل مع الملاحين الفينيقيين في رحلتهم نحو الغرب، ويتحول فيما بعد إلى أهم آلهة قرطاجة، ومعظم المناطق المتأثرة بالحضارة البونية (8).

وهناك من ربط لفظة حمون بمقر الإله ومسكنه المتمثلة في الأحجار المقدسة "بيت إيل" بمعنى بيت الإله، التي حملت إلينا بعض الأنصاب صورا عنها سواء في قرطاجة، أو حدر موت، أو غيرها، وبالتالى يكون بعل حمون "حاكم الأماكن المقدسة" (9).

Leglay (M), Sat. Afr. Hist, Paris, 1966, pp.441, 442

Leglay (M), Ibid, p.431

Gsell (S), H.A.A.N, t.IV, Paris, 1920, p.279

<sup>(1)</sup> (2)

<sup>(3)</sup> 

<sup>(&</sup>lt;sup>4)</sup> أنظر أعلاه، ص 33

Tlatli (S-E), La Carthage punique, p.181

<sup>(6)</sup> 

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, p.265

<sup>(7)</sup> المالة حدادة تقم ال

أكسلسلة جبلية تقع إلى جنوب شرق تركيا الحالية، كانت خلال الألفية الثانية ق.م تُحت السيطرة الحورية Ĥourite، عرفت خلال القُرون الوسطى باسم الجبل الأسود، أنظر: Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p.23

Gsell (S), Op.cit, p.280 Leglay (M), Op.cit, p.440

<sup>(9)</sup> 

وفريق آخر يرى أن لفظة حمون صفة أضيفت إلى بعل حمون حاكم أو إله الأماكن الساخنة، وهذا إستنادا إلى قرص الشمس رمزه الأساسي الذي شغل قمم أغلبية الأنصاب، كذلك نار الجمر التي إلتهبت آلاف القرابين البشرية والحيوانية التي قدمت على شرفه في مختلف المعابد البونية.

هذا، وقد أشار فنطر Fantar إلى أن لفظة حمون قد تحمل معنى الحماية، وبالتالي يكون بعل حمون "حامينا"، أي الإله الأعلى الذي يسهر على حماية القرطاجيينن وجميع الذين إتخذوه إلههم الأعظم وشافعهم<sup>(1)</sup>.

يتبين مما سبق أن أصل بعل حمون مازال غامضا، كون المعلومات المتوفرة حول الموضوع غير كافية لإعطاء رأي نهائي فيه، ولكن، مهما يكن أصله، ومعنى إسمه، فإن عبادته قد عرفت إنتشارا واسعا في قرطاجة وخارجها.

## II- مظاهر الإله بعل حمون وتطورها من خلال الشواهد:

مازال موضوع إعادة تصوير الشكل الخارجي للإله بعل حمون، أو دراسة شخصيته من الأمور الصعبة، رغم جهود علماء الآثار المتكاثفة في هذا المجال.

# 1- الناحية الإيكونوغرافية Iconographie:

لقد أشار ديودور الصقلي إلى وجود تمثال من البرنز للإله بعل حمون في قرطاجة، يديه ممددتين نحو الأسفل يستلم الاطفال الأبرياء، ويلقي بهم في الأخدود المتأجج على مقربة منه (2).

إن هذا الوصف لا يحمل العناصر المختلفة التي تمكننا من إعادة تشكيل الصورة الحقيقية والكاملة للإله بعل حمون، لذلك يجب الإعتماد بالدرجة الأولى على المعلومات التي توصل إليها الأثريون حول موضوع إيكونو غرافية الإله بعل حمون.

فلقد وصفته الشواهد الأثرية في صورة شخص عجوز ملتحي جالس، فوق عرش، يمثل جانبيه أب الهول المجنح وفوق رأسه تاج طويل وحاد أو قبعة من الريش، يده اليمنى مرفوعة نحو الأعلى لمباركة المقربين إليه أما اليد اليسرى فتحمل عادة عصا أو صولجانا مزودا بمقبض، وينتهي أحيانا بسنبلة من القمح.

(2)

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, pp.268, 269 Diodore de Sicile, t.4, Livre XX, 14

وتجدر الإشارة إلى أن مثل هذه الصورة قد ظهرت في قرطاجة وخارجها خلال فترات مختلفة، أدرجها علماء الآثار ضمن المجموعة التصويرية للإله بعل حمون، شملت مختلف البقايا الأثرية من حلي (خواتم)، أنصاب وتماثيل صغيرة وغيرها.

### أ\_ فوق الحلي:

ظهر بعل حمون فوق خاتم من ذهب (الشكل 22) كشف عنه قوكلر Gaukler في إحدى قبور درمش Dermech بقرطاجة، مؤرخ إلى القرن السابع أو السادس ق.م في صورة إله عجوز ملتحي جالس فوق عرش محفوف بتمثالين لأبي الهول، قدميهما الخلفيتين مقلصتين، يد الإله اليمنى مرفوعة للمباركة، واليد اليسرى تحمل عصا ينتهي بشيء يصعب التعرف عليه، ربما تكون سنبلة من القمح ويدور هذا المشهد داخل زورق يعلوه قرص الشمس، وإلى أسفله حيوان بحري، أما بين الزورق والحيوان فتظهر زهرة طويلة الساق<sup>(1)</sup>.

كما ظهرت صورة بعل حمون كذلك فوق خاتم من ذهب، (شكل 23) كان في اليد اليمنى لإحدى الجثث التي كشف عنها سنتاس خلال التنقيبات التي قام بها في بعض المقابر بأوتيكا، تظهر على السطح البيضوي للخاتم صورة إله ملتحي جالس فوق عرش في وضعية جانبية يغطيه جناح أبي الهول الواقف إلى جانبه، لذلك فإن مسند العرش لا يظهر بوضوح، أما الإله فإنه يرتدي معطف طويل يغطي كل الجسم، يده اليمنى مرفوعة للمباركة، بينما يمسك باليد اليسرى عصا طويلة تنتهي بسنبلة من القمح، ويؤرخ هذا الخاتم إلى القرن الخامس ق.م(2).

هذا، وقد مثل بعل حمون كذلك فوق حجرة من العقيق الأحمر البرتقالي، كشف عنها في إحدى المقابر بدرمش تمثل صورة إله جالس فوق عرش ذو مسند عالي، تقابله نار جمر موقدة، يده اليمنى كالعادة مرفوعة للمباركة، واليد اليسرى يمسك بها عصا أو صولجانا، وتؤرخ هذه الحجرة إلى القرن الخامس ق.م(3).

(1)

Foucher (L), Les représentations de Baal-Hammon. A.V, Vol.I, N°2, Dec, 1968-1969, p.131

<sup>(2)</sup> 

كما تدل إحدى الجعل (شكل 24) من اليشب Jaspe الأخضر، الذي كشف عنه قوكلر في القبر الذي يحمل رقم 415 بمقبرة أرض الموالي بقرطاجة، على صورة إله جالس فوق عرش يقابله مذبح، ويبدو أن شخصية هذا الإله مشكوك فيها، لذلك فقد ربطه قوكلر بالإله أوزيرس Osiris، ولكن نظرا لتشابه العناصر التي تشكل هذه الصورة كالتاج والفستان الطويل والصولجان مع العناصر التي عرف بها بعل حمون، فمن المحتمل أن هذه الصورة تمثل شخصيته كذلك<sup>(1)</sup>

كما تجدر الإشارة إلى جعلية مرصعة بالذهب والعقيق، عثر عليها قو كلر Gaukler بمقبرة سانت مونيك Sainte Monique بقرطاجة تؤرخ إلى القرن الرابع أو الثالث ق.م، تمثل إله جالس فوق حيوان أو فوق عرش على شكل حيوان، ربما يكون أبا الهول؟ أمامه و أسفله ر موز الا يمكن التعر ف عليها(2).

# ب- فوق الأنصاب المنحوتة:

لقد شملت صورة بعل حمون كذلك بعض الأنصاب البونية المنحوتة، كالنصب المعالج بالنحت البارز (شكل 25)، الذي كشف عنه سنتاس Cintas في السوية الثانية بمعبد حدرموت والمؤرخ إلى القرن الخامس قم، وقد أبدع النحات في هذه الصورة التي تمثل مشهدا رائعا حول العبادة، يدور داخل مكان مقدس (معبد)، يظهر فيه إله جالس فوق عرش محفو ف بتمثالين لأبي الهول، يقابله شخص و إقف جاء ليلتمس منه المبار كة<sup>(3)</sup>.

يبدو الإله فوق هذا النصب في صورة ضخمة، فرغم كونه في وضعية الجلوس، إلا أنه يفوق الشخص الذي يقابله، مما يزيده قوة وعظمة، تميزه لحية طويلة، وعلى رأسه تاج، يمسك بيده اليسرى رمحا طويلا من الحديد، واليد اليمنى مرفوعة للمباركة، يرتدي فستانا طويلا يغطى كل جسمه الذي لا يظهر منه سوى القدم الأيمن.

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr N°91, Alger, 1947, pp14-16

(3)

(1)

(2)

Xella (P), Baal-Hammon ...., pp.116-117

Vercouter (J), Les objets égyptiens et égyptisants du mobilier funéraire carthaginois, Paris, 1945, p.253,

أما الشخص الممثل أمامه، فيظهر كأنه في حالة الصلاة، بده مر فوعة نحو الإله للدعاء، يرتدي هو الآخر ثياب طويل، وتغطى رأسه قلنسوة، ويظهر في أعلى النصب الذي إتخذ شكل مصلى قرص الشمس المجنح $^{(1)}$ .

هذا، وقد ربط بعض الأثرين الإله بعل حمون بحجرة دائرية في شكل بتيل (شكل 26) مؤرخة إلى القرن الخامس ق م(2)، نقش على واجهتها الأمامية مثلث مقوس الأضلاع يمثل وجه الإله، يميزه أنف طويل وعينين وفم و أذنين في شكل عروة عمودية، أما على الواجهة الخلفية، فقد نقش نص بوني قصير ترجم من طرف فيرون Ferron بالعبارة التالية: "فتحوا أذانهم".

ويرى فيرون أنه من المحتمل أن تكون هناك علاقة بين النص والشكل المنقوش فوق هذه القطعة، عبر فيها صاحبها عن إمتنانه وشكره للإلهين بعل حمون وتانيت، لأنهما فتحا أذانيهما ليستمعا، و يستجيبا للطلب الذي تقدم به الداعي $^{(3)}$ 

شغلت صورة بعل حمون كذلك القمة المثلثية لإحدى الانصاب النذرية (شكل 27) التي كشف عنها بقرطاجة والمؤرخ إلى القرن الثالث أو الثاني ق.م، مثلث إله مجنح من الطرفين بتمثالين لأبي الهول، يده اليمني ممددة، واليد اليسري مقلصة إلى الصدر تحمل زهرة اللوتس، وإلى الأسفل من النصب تظهر ثلاثة وريدات موضوعة في خط أفقى تحتها نص إهدائي للإلهين تانيت وبعل حمون.

إلا أن وضعية الإله لا تظهر بوضوح بسبب ضيق المساحة المخصصة لهذه الصورة، فقد يكون واقفا أو جالسا فوق عرش، ولكن نظرا لوجود الحيوانين المقدسين Sphinx، فالأرجح أنه جالس.

ومن الصعب كذلك الكشف عن شخصية هذا الإله، فرغم وجود بعض المميزات المعروفة في إيكونوغرافية بعل حمون، كحركة اليد التي تدل على المباركة ووجود تمثال أبا الهول، يبقى الأمر في مستوى الإفتراض، لكنه غير مستبعد (4).

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p42, Ca-23

Xella (P), Baal-Hammon....., pp119-120

(1)

(2)

(3) (4)

Fanter (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, pp.279, 280

Ferron (J), "Le bétyle inscrit du musée national du Bardo", Africa, t.V, VI, Paris, 1978, pp.95-99

علاوة على ذلك، نشير إلى نصبين نذريين موجهين للإله بعل حمون، عثر عليهما في معبد الحفرة بسيرتا، مؤرخين إلى القرن الثاني ق.م، يحملان معلومات خاصة بمرفولوجية هذا الإله.

ففيما يخص النصب الأول (الشكل 28)، فلا يظهر منه سوى القسم العلوي الذي يمثل صورة إله داخل معبد، أو مدخل مجنح من الجانبين بعمادين دوريين، وإذا أبصرنا إلى الإله بدا لنا أنه واقف، ولكن إذا أمعننا النظر في الصورة، نلاحظ دعامتي كرسيه، مما يدل على أنه جالس فوق عرش.

أما عن ملامح وجهه، فيظهر أنه يحمل لحية وشعره متوج بقرص تخرج منه سبعة خطوط شمسية، يده اليمني مرفوعة تحمل صولجانا واليسرى موضوعة على صدره.

يشغل الصورة الثانية (الشكل 29)، نصب ذو قمة مثلثية، مثل فيها النحات إله داخل معبد ذو مدخل مجنح من الجانبين بعمادين دوريين كما في الصورة السابقة، يحمل لحية ويرتدي لباس طويل، ورأسه متوج بأشعة موزعة كالريش، يده اليمنى مرفوعة تحمل صولجانا، واليد اليسرى ممدة إلى الأسفل تحمل شيء يصعب التعرف عليه، ربما يكون باقة زهور، ويظهر في أعلى النصب هلال قمري معكوس فوق قرص.

نلاحظ أن الصورتين متشابهتين إلى حد كبير سواء في وضعية اليد اليمنى المرفوعة والتي تحمل صولجان، أو في ملامح الوجه، أو كذلك في الفضاء الذي صورتا فيه، فالمشهد يدور داخل معبد يمثل جانبيه عمادين دوريين، والإختلاف يكمن فقط في تتويجة الرأس، فالأول متوج بقرص الشمس والثاني متوج بخطوط شعاعية أو ريش<sup>(1)</sup>.

واستنادا إلى هذه الخصائص التي ميزت هذين النصبين، وكذلك إلى النص الإهدائي المنقوش فوق النصب الأول، فمن المحتمل أن الصورتين تمثلان بعل حمون.

### ج- التماثيل الصغيرة:

لم يكتف البونيون بتمثيل صورة الإله بعل حمون فوق الحلي والأنصاب المنحوتة، بل أقاموا له كذلك تماثيل حاولوا من خلالها تجسيد شخصية وصفات إلههم الأعظم، نذكر على

(1)

سبيل المثال تمثال نصفى (شكل 30) عثر عليه داخل معبد إثر الأبحاث التي قام بها بودان Boudin بقر طاجة.

لم يبق من هذا التمثال للأسف، سوى القسم العلوي، يمثل صورة إله تشبه الصور السابقة، لذلك فرغم أن القسم السفلي للتمثال لم يعد موجودا، لكنه يمكن إعادة تصوير ملامح ووضعية الإله كاملة من خلال الصور السابقة.

يمثل هذا التمثال صورة إله ملتحي، يرتدي قميص وفوقه معطف، رأسه مغطى بتاج طويل، يجلس فوق عرش ذو مسند عالى محفوف من الجانبين بتمثالين لأبي الهول، يده اليمني مرفوعة للمباركة، واليد اليسري منطوية إلى الصدر تحمل فأسا مثقوبا<sup>(1)</sup>، ويمكن تأريخ هذا التمثال إلى القرن الثاني ق م (2)

كما عثر على تمثال من الطين المشوي (شكل 31) في معبد صغير بصلمبو من خلال الأبحاث التي قام بها كرتون Carton، ويؤرخ إلى القرنين الثالث والثاني ق.م، ولكن للأسف، فإن التمثال في حالة سيئة جدا، ربطه البعض ببعل حمون، يجلس فوق عرش ويرتدي فستان طويل وفوقه معطف أزرق يزينه في الأسفل شريط ذهبي يسقط فوق رجلي الاله الحافيتين

وإضافة إلى ما سلف ذكره، فقد عثر على مجموعة أخرى من التماثيل في قرطاجة وضواحيها، تعود إلى الفترة المتأخرة لا تتعدى السنوات الأخيرة من القرن الثالث ق م، كانت أغلبيتها داخل مساكن بقطاع بيرصا أحرقت إثر النيران التي قضت كلية على قرطاجة البونية عام 146 ق.م، لذلك فإن هذه التماثيل جزئية، وهناك من لم يعثر منها سوى على قطع صغيرة جدا، يصعب التعرف عليها<sup>(3)</sup>.

نذكر على سبيل المثال، تمثال جزئي عثر عليه خلال الأبحاث الأثرية التي قام بها الثنائي فيرون Ferron وبينار Pinard في تل بيرصا، والتي قد تمثل الإله بعل حمون؟ يده اليمني مرفوعة، ويحمل في اليد اليسرى فأسا من النموذج السوري.

Xella Ibid, pp.123-124

(3)

(1)

Merlin (A), "Statuettes et reliefs en terre cuite découverts à Carthage", B.A.C, Paris, 1919, pp.180-181 Xella (P), Baal-Hammon ..., p.122

<sup>(2)</sup> 

مثال آخر (الشكل 32)، يتمثل في رأس تمثال يحمل لحية طويلة، عينيه كبيرتين وأنفه ممدد، يحمل فوق رأسه قبعة عالية، يده اليمني مرفوعة للمباركة<sup>(1)</sup>.

نلاحظ أن هذين التمثالين تتوفر فغيهما تقريبا العناصر التصويرية التي وصف بها بعل حمون سابقا، وبالتالي يمكن ربطها بالتمثيلات التي أقيمت كذلك على شرفه، حتى وإن لا يمكن التأكيد على ذلك في الوقت الحاضر، لكننا لا نستبعدها عن هذا الموضوع.

كما ربط بعل حمون كذلك بتمثال من الطين المشوى (شكل 33) كشف عنه الأب ديلاتر Delattre في غرفة جنائزية محفورة داخل بئر بمقبرة سانت مونيك، تصور من الجهة الأمامية رجل ملتحي، يرتدي قميص طويل، يده اليمني مرفوعة، أما اليسري مقلصة إلى الصدر تحمل شيء يصعب التعرف عليه، فقد يكون حمامة، أو زهرة أو إناء القرابين (2).

إستنادا إلى المعطيات السابقة حول إيكونو غرافية بعل حمون، والعناصر التي ميزته عبر القرون، يمكن أن نسلط الضوء للكشف عن شخصيته، وبعض خصائصه

ففيما يخص أو لا ملامح وجهه، فقد بدا لنا في صورة إله عجوز تميزه لحية طويلة، مما بدل على جلالته وحكمته الكبيرة

أما بالنسبة للعرش المحفوف بتمثالين لأبي الهول الذي يتربع عليه بعل حمون، والتاج الذي يغطى رأسه فهي عناصر تشير إلى ملكه ونفوذه، وسيطرته الواسعة، فهو الإله الأعلى الذي يشرف على الخاصة والعامة التي تدخل تحت رعايته وحمايته، فنرى يد الإله اليمني المرفوعة باستمرار لمباركة المقربين الذين يلجؤون إليه لاستمالته ونيل رضاه

أما اليد اليسرى، فيمسك بها عصا تنتهى غالبا بغصن من السنابل مما يدل كذلك على أن بعل حمون إله زراعي وسيد الكون الذي يسهر على حماية وخصوبة المحاصيل الزراعية و القطعان.

هذا، وقد سجلت الأبحاث الأثرية حضور صورة بعل حمون داخل المنازل من خلال التماثيل الطينية الصغيرة التي تم إلتقاطها في بعض المناطق، مما قد يفسر شدة التقوي والوفاء والإخلاص اللذين تكنهم له العائلات

Dellatre (R-P), "fouilles exécutées dans la nécropole punique à Carthage", <u>CRAI</u>, t.II, Paris, 1901, p.584

<sup>(1)</sup> Ferron (J) et Picard (M), 'Les fouilles de byrsa (1953-1954)", C.B, t.V, Paris, 1955, p.57, N°147 et 148 (2)

لم يقتصر دور بعل حمون على حماية الأحياء فقط، بل شمل كذلك السهر على راحة الأموات فكثيرا ما ظهرت صورته داخل القبور، كخاتم أوتيكا مثلا $^{(1)}$ ، فقد يكون الغرض من طبع صورة بعل حمون فوق هذا الخاتم، هو إبعاد الأرواح الشريرة عن الميت، والسهر على حمايته وراحته داخل القبر $^{(2)}$ .

نستنتج مما سبق، أن بعل حمون كان إله البونيين الأعلى الذي يتحكم في جميع ميادين حياتهم الدنيا والآخرة، فكان حاضرا في الأماكن العامة والخاصة مثلما تدل عليه آلاف النقوش البونية المسطرة فوق الأنصاب النذرية التي كشف عنها في قرطاجة وخارجها.

# 2- الناحية الكتابية:

إستخرجت من المعابد البونية آلاف الأنصاب النذرية، نقشت فوق معظمها إهداءات أقيمت تخليدا لتضحيات مختلفة قدمت للإلهين بعل حمون ورفيقته تانيت.

وتتمثل أقدم النقوش البونية في بلاد المغرب فيما عثر عليه الأثري الفرنسي سنتاس في معبد الإلهة تانيت وبعل حمون بصلمبو في موقع مدينة قرطاجة القديمة (3)، تدل على أن القرطاجيين كانوا يقدمون في البداية نذور هم للإله بعل حمون وحده، سطرت هذه النقوش فوق أنصاب سميكة مؤرخة إلى أو اخر القرن السابع وبداية القرن السادس (النقيشة رقم 7)، والقرن الخامس (النقيشتين رقم 8 و 9)، أو الرابع ق م (4).

أما بالنسبة لتشكيلة إسم بعل حمون فوق النقوش، فتكون بحروف صامتة بعل ع ل ح م ن B'L HMN، وتسبق أحيانا بلفظة "لأدن" (النقيشة رقم 6) التي تعني المولى، بينما تحذف أحيانا أخرى فيذكر إسم الإله مباشرة.

ويأتي إسم بعل حمون إما في بداية (النقيشة رقم 7)، أو في آخر النص (النقيشة رقم 8) أو مباشرة بعد الفعل الذي يدل على تقديم النذر، وقد استعملت في هذه النقوش القديمة عدة أفعال للدلالة عن عملية تقديم القربان أو التضحية، فنجد إما P'L أي فعل (النقيشة رقم 9)،

<sup>(1)</sup> أنظر أعلاه، ص 33

<sup>(2)</sup> 

Cintas (P), deux campagnes de fouilles. ..Karthago, II, 1951, p.53 Xella (P), Baal-Hammon, Recherche sur l'identité d'un dieu phénico-punique, p.59

أو YTN "ي ت ن" (النقيشة رقم 7) أي أعطى أو كذلك "أ ش ن د ر "SNDR' (النقيشة رقم 6) أي نذر، وقد أصبح هذا الأخير فيما بعد أكثر إنتشار ا(1).

ومن هذه النقوش من أشارت إلى ما نذره صاحب النص مثلما تدل عليه نقيشتين (رقم 8 و9) متشابهتين شكلا ومضمونا، عثر عليهما في معبد صلمبو، مؤرختان إلى القرنين السادس والخامس ق.م يشيران إلى نصبين أقيما لتخليد تضحية بطفلين صغيرين على شرف الإله بعل حمون $^{(2)}$ ، و منها من تر كت الأمر  $\,$  سر ا بين المقر ب و الإله  $\,$ 

على كل، فمهما كانت الصيغة التي جاءت فيها هذه النصوص، أو السطر الذي ذكر فيهاسم الإله بعل حمون، فإنها تدل على أنه كان الإله الأعلى في قرطاجة في قرونها الأولى، فإليه وحده توجه المطالب والأدعية، وإذا استجاب الإله للداعي يقوم هذا الأخير بزيارته في المعبد ليعبر له عن شكره وإمتنانه بتقديم ضحية قربانا له، تذبح وتحرق في نار الجمر، ثم توضع البقايا في جرة تدفن في أرض القدس يعلو ها نصب نذري تخليدا لهذه التضحية<sup>(3)</sup>.

وفي نقوش بونية أخرى أحدث وأوفر من السابقة، جاء فيها ذكر بعل حمون أو لا متبوعا بتانيت مباشرة، فبعد أن كانت النقوش تخلد نذورا قدمت لشرف بعل حمون وحده في القرون الأولى من تأسيس قرطاجة، أصبحت ابتداءا من القرن الخامس قم تقام ذكري إجلال لبعل حمون الذي إحتفظ بالدرجة الأولى في قرطاجة لحد الآن، ولرفيقته تانيت وجه بعل (النقيشة رقم 10)(4)، التي ستظهر منذ الآن إلى جانب بعل حمون، وستحتل المرتبة الثانية في بعض النقوش، ولكن لمدة قصيرة فقط.

تستهل هذه النقوش في الغالب بذكر الإلهين المعنيين بالنذر، وهما الإله بعل حمون، والربة تانيت وجه بعل، ثم تتبع بالفعل الذي يدل على تقديم العطية "أ ش ن د ر"، ويذكر بعدها صاحب الإهداء ونسبه أحيانا (النقيشة رقم 10).

أما فيما يخص أصحاب هذه الإهداءات، فيبدو أن أغلبيتهم رجال، ولكن رغم ذلك فقد وجدت من بينهم نساء إخترن كذلك توجيه شكر هن وامتنانهن إما لبعل حمون وحده ( النقيشة

Fantar (Mh), Ibid, pp.261-262

(1)

(2)

Ferron (J), inscription archaïque à Carthage, mélange de Carthage, Paris 1964-1965, p.58, voir aussi : Ferjaoui (A), "Les stèles puniques de Constantine", Reppal, IV, Tunis, 1988, p.239

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation t.2, pp.272-273

<sup>(3)</sup> Fantar (Mh), Ibid, pp.278 (4)

رقم 11)، أو لبعل حمون وتانيت وجه بعل معا (النقيشة رقم 12)، فهذا يدل على أن التقرب إلى الإله بعل حمون كان من طرف العامة رجال أو نساء دون استثناء (1).

وكان بعل حمون يتدخل لمعاقبة كل من يحاول إنتهاك حرمة الأنصاب والاماكن المقدسة مثلما تدل عليه إحدى النقوش (النقيشة رقم 13) التي تم التقاطها في معبد صلمبو والمؤرخة إلى القرن الرابع ق.م(2)، حيث يبدأ النذر بتحذير كل من يحاول أن يمس بسوء ذلك النصب لأن بعل حمون سيعاقبه عقابا شديدا(3).

وإذا كان بعل حمون قد احتل المرتبة الأولى في بعض النقوش فإنها قليلة مع تلك التي جاء فيها ذكره في المرتبة الأانية بعد تانيت التي أصبحت في المرتبة الأولى، وسيدة قرطاجة إبتداءا من القرن الرابع ق.م(4).

ولكن رغم إنتقال بعل حمون إلى المرتبة الثانية في قرطاجة، فإنه إحتفظ بالمرتبة الأولى في جميع المعابد المتواجدة خارج المدينة أين ظهر لوحده في أغلبية النقوش.

فتدل الأنصاب التي كشف عنها في معبد حدرموت (سوسة)، أن بعل حمون قد كان في هذه المنطقة بمثابة الإله الأعلى وسيد المعبد إلى غاية الفترة الرومانية، فقد جاء ذكره لوحده أو مصحوبا برفيقته تانيت فوق معظم النقوش.

ولقد أشار سنتاس، إلى اختلاف الأنصاب النذرية التي تم التقاطها في هذا المعبد عن أنصاب معبد صلمبو سواء من حيث الشكل الخارجي، أو من حيث الصيغة التي جاءت فيها هذه الإهداءات، وهذا باستثناء أنصاب السوية الثالثة من المعبد<sup>(5)</sup>.

فتجدر الإشارة إلى خاصية إنفردت بها إحدى نقوش معبد حدرموت (النقيشة رقم 14) والمتمثلة في الصيغة التي عبر فيها صاحبها عن القربان أو العطية التي قدمها للإله بعل حمون، حيث استعمل عبارة "م ت ن ت ملك بعل" بدلا من استعمال عبارة "نصب ملك بعل" كما هو معتاد في نقوش معبد صلمبو (النقيشتين رقم 8 و 9).

Picard (C), Cat.Mus. Alaoui, t.1, p.147, cb-442

(1)

(2)

(3)

Xella (P), Baal-Hammon ..., p.62

Fantar (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, p.277

Bertrandy (M), "Les représentations du signe de Tanit sur les stèles votives de Constantine", dans <u>R.S.F.</u>, Roma, 1993, Vol.XXI, 1, p.18

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Alger, 1947, p.30

(5)

Dussaud هناك خطأ فيما يخص نقل وقراءة السطر الأخير من هذه النقيشة وقع فيه ديسو Dussaud ثم سنتاس من بعده، أنظر:

وفي نقيشة أخرى نجد إهداء قدم لشرف الإله بعل رشف في هذا المعبد المكرس لبعل حمون، فقد تساءل فنظر إذا ما كان الأمر يتعلق بالإله رشف الذي خصص له معبد في قرطاجة؟<sup>(1)</sup>، أم أن رشف مجرد صفة إرتبطت بالإله بعل حمون، وتحمل معنى الضوء أو البرق أو المشعل، إستنادا إلى علاقة بعل حمون بالحرارة والأماكن الساخنة، تلك أسئلة تبقى مطروحة في إنتظار أبحاث جديدة لتوضيحها<sup>(2)</sup>.

ويبدو كذلك من خلال النقوش التي تم الكشف عنها في معبد الحفرة بسيرتا، أن أغلبيتها تخلد نذورا قدمت تكريما وإجلالا لبعل حمون، جاءت حسب الصيغة المعروفة في قرطاجة من قبل، وعادت تقريبا في جميع الإهداءات، فتبدأ عادة بذكر المرسل إليه أي الإله أو الإلهين المعنيين بالنذر، بعدها يأتي الإعلان عن النذر دون تحديده بالضبط، فيكتب فقط "النذر الذي نذره" أو "ما نذره"، يتبع بذكر صاحبه ونسبه مع ذكر مهنته أحيانا، ويختم الإهداء بطلب المباركة (نقيشة رقم 15)

وإذا كان إسم الإله المعني بالنذر يأتي عادة في بداية النص، فقد إحتل في بعض النقوش (النقيشة رقم 16) القسم الثالث منه فجاء بين صاحب النذر والصيغة النهائية التي يختم بها الإهداء<sup>(3)</sup>.

ولقد وصف الإله بعل حمون في إحدى النقوش التي تم التقاطها في معبد الحفرة بـ"المقدس"، بل وأكثر من ذلك فقد عوضت لفظة حمون في نقيشة أخرى بـ"مقدس"، فجاء إسم "بعل المقدس" بدلا من "بعل حمون".

ولكن قد يكون الغرض من إستعمال لفظة مقدس مثلما يرى فنطر<sup>(4)</sup> هو للدلالة فقط على المعبد بدليل أن القرطاجيين كانوا يسمون المعبد "قدس" وقد إقترح الترجمة التالية لإحدى النقوش التي جاءت ضمن المجموعة التي قام سنيسر Sznycer<sup>(5)</sup> بدراستها: "للمولى، لإله المعبد، بعل حمون...".

(1)

(2)

(3)

(4)

(5)

Fanter (Mh), Les stèles épigraphiques de Sousse, Reppal, XI, Tunis, 1995, pp.30-31

CIS, I, p.332, N°332 et N°251, (tab.XLII)

Fantar (Mh), Les stèles épigraphiques de Sousse, Op.cit, p.43

Bertrandy (F) et Sznycer (M), <u>Les stèles puniques de Constantine</u>, notes et documents des musées de France, N°14, Paris, 1987, p.81

Fantar (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, p.275

Bertrandy (F), Sznycer (M), Op.cit, p.27, N° 291

بالإضافة إلى كون بعل حمون إله المعبد، فهو أيضا إله البيت، بيت الأسرة الحاكمة؟ مثلما يدل عليه نذر منقوش فوق إحدى الأنصاب بمعبد الحفرة الذي جاء كالتالي: "للمولى لبعل حمون، لأنه بعل بيت"(1). هذا يدل على أن عبادة بعل حمون كانت منتشرة في الأماكن العامة والخاصة.

وقد كان التقرب إلى الإله بعل حمون يتم إما فرديا أو جماعيا، فبالإضافة إلى النقوش التي تضمنت إهداءات فردية قدمها شخص معين لتخليد قربان تقدم به من أجل تحقيق رغبة خاصة، فقد تواجدت كذلك نقوش جماعية شاركت فيها مجموعة من الأفراد من أجل إنجاز مشروع جماعي كبناء معبد خاص للإله بعل حمون ولرفيقته تانيت.

ولا يفوتنا أن نشير في هذا السياق إلى النقيشة البونية المسطرة فوق قطعة صغيرة من الرخام الأبيض، كشف عنها القبطان كاسني Cassaigne عام 1908 في منطقة ثنيسو، تشير إلى مبادرة جماعية شارك فيها كل سكان قرية تنسمات من أجل تشييد معبدين إثنين، أحدهما لبعل حمون الذي احتل هنا المرتبة الأولى، والآخر لرفيقته تانيت، فنقرأ في السطر الأولى من هذه النقيشة ما يلي:"إلى المولى بعل، ولتانيت وجه بعل، معبدين شيدهما سكان تنسمات في عام الأسباط"(2).

ولقد وصفت بعض النقوش البونية التي كشف عنها في مدن نوميدية كسيرتا<sup>(3)</sup>، وتديس<sup>(4)</sup>، وهنشير غياضة اليوم الذي تقدم فيه الضحية بالسعادة والبركة، ونشير في ذلك إلى إحدى النقوش التي تتضمن إهداء قدمه شخص يدعى تسدات إبن تشد بعر لبعل حمون لأنه سمع قوله فباركه في اليوم السعيد والمبارك.

فربما يكون الداعي قد وعد الإله بتقديمه ذبح في حالة ما إذا إستجاب لدعائه، وهاهو يوفي بوعده بعد أن نال مبتغاه، وجاء ليعبر عن امتنانه وشكره، فأقام هذا المنصب تخليدا لهذه المناسبة السعيدة<sup>(5)</sup>.

(5)

Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.27, N°25

Vassel (E), Les deux inscriptions puniques de Tanesmat, <u>R.T.</u>, N°73, Tunis, 1910, pp.251-252

Parthier (A), Charlier (A, R), On eit, p.93, N°116 pup.

Berthier (A), Charlier (A-R), Op.cit, p.93, N°116 pun. Fevrier (F), et Berthier (A), "Les stèles néopuniques de Tiddis", dans <u>B.A.A</u>, t. VI, Alger, 1980, p.68,

Inscription, N° et p.69, inscription N°3
Xella (P), Baal-Hammon ......., p.59

يتبين مما سبق، أهمية الإله بعل حمون سواء في قرطاجة أو خارجها، هذه الأهمية التي ازدادت أكثر مع الإنتشار الهائل الذي عرفته عبادته في مختلف المدن المغربية التي بلغها التأثير البوني.

### III أماكن تواجد عبادة الإله بعل حمون:

تدل الشواهد الأثرية على سعة إنتشار عبادة بعل حمون في قرطاجة التي تحتل المرتبة الأولى من حيث عدد النقوش البونيةن خاصة بعد الكشف عن معبد صلمبو الذي عاصر المدينة منذ تأسيسها إلى تاريخ سقوطها.

إستخرجت من سطح المعبد آلاف الأنصاب النذرية، تتضمن أغلبيتها إهداءات قدمت لشرف الإله بعل حمون لوحده، أو مصحوبا برفيقته تانيت وجه بعل، وقد ظهر إسم الإله بعل حمون فوق أقدم النقوش البونية منذ البداية<sup>(1)</sup>، وتكرر إلى غاية الفترة المتأخرة من تاريخ قرطاجةن وحتى بعد أن أصبح في المرتبة الثانية بعد تانيت.

لم يقتصر بعل حمون على الظهور فوق النقوش النذرية، بل شملت صورته مختلف البقايا الأثرية من حلي، وأنصاب منحوتة، وتماثيل صغيرة إستخرجها علماء الآثار من المعابد والمنازل والقبور البونية، وحاولوا من خلالها إعادة تصوير شكل الإله الخارجي<sup>(2)</sup>.

وإن حظيت قرطاجة بنصيب الأسد فيما يخص البقايا الأثرية المتمثلة خاصة في النقوش التي تدل على الإنتشار الواسع لعبادة بعل حمون في المنطقة، فإن تسربها وانتشارها قد سجلا كذلك في عدة مواقع ومدن بونية، الساحلية والداخلية وحتى الغربية منها.

فتشير الأبحاث الأثرية التي قام بها سنتاس في معبد حدر موت، إلى إنتشار عبادة بعل حمون، حمون في هذه المنطقة حيث كشف عن عدة أنصاب تحمل إهداءات لشرف الإله بعل حمون، وتدل على أنه كان بمثابة الإله الأعلى وسيد المعبد إلى غاية الفترة الرومانية(3)، وقد برزت

<sup>(1)</sup> أنظر أعلاه، ص 82

<sup>(2)</sup> أنظر أعلاه من ص 65 إلى ص 81

قوة وهيبة الإله بعل حمون في هذه المنطقة كذلك في النصب المنحوت الذي يصور مشهدا دينيا رائعا حول طريقتة في مباركة المقربين إليه<sup>(1)</sup>.

يبدو كذلك من خلال النقوش البونية التي كشف عنها في معبد الحفرة بسيرتا، أن عبادة بعل حمون قد عرفت انتشارا واسعا في هذه المنطقة فتدل أغلبية النذور أن هذا المعبد الذي عرف نشاطا واسعا خلال الفترة الممتدة ما بين القرن الثالث والثاني ق.م قد كان مكرسا لعبادة الإله بعل حمون(2)، حيث نجد ثلثي النذور مهداة له وحده، والثلث الباقي مهداة له ولرفيقته تانيت معا(3).

كما تدل الشواهد الأثرية أيضا، على انتشار عبادة بعل حمون في الدوقة، فقد كشف في المعبد المخصص لعبادة ساتورن خلال الفترة الرومانية عن مجموعة هامة من الأنصاب، بعضها تتضمن صور منحوتة ونقوش، وبعضها إكتفت برموز مصورة بدون كتابة

واستنادا إلى الرموز والتوابع المنحوتة فوق هذه الأنصاب والحروف التي كتبت بها بعض النقوش، دفعت بعض الأثريين إلى التمييز بين مجموعتين مختلفتين:

تتميز المجموعة الأولى برموز بونية معروفة كعلامة تانيت والهلال والقرص والصولجان والوريدة، إلى غير ذلك، وأرخت هذه الأنصاب إلى القرنين الثاني والأول ق.م.

أما المجموعة الثانية، فتتميز بظهور رموز أجنبية جديدة، وحلول الكتابة اللاتينية محل الكتابة البونية، هذا يدل على أن المعبد كان مخصصا لعبادة الإله بعل حمون خلال الفترة البونية<sup>(4)</sup>.

(1)

(2)

(4)

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Alger, 1947, pp.14-16

Bertrandy (F), Sznycer (M), Les stèles puniques de Constantine, N°14, p.14

Bertrandy (F), Ibid, p81

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.258

ومما يدل أكثر على ذلك، نقيشة بونية جديدة (شكل 42) سطرت فوق نصب جزئي مؤرخ إلى أواخر القرن الثاني أو بداية القرن الأول ق.م،(1) ويبدو أن النصب في حالة سيئة، مما أثر على النقيشة المسطرة فوقه، فجعل ترجمتها صعبة لا يستبعد معها الخطأ.

وحسب شابو Chabot الذي أعاد قراءة نص النقيشة، وحاول تصحيح بعض الأخطاء، فإن مضمون النص إهداء جماعى قدمه سكان الدوقة لشرف الإله بعل حمون(2).

علاوة على ذلك فقد انتشرت عبادة الإله بعل حمون كذلك في منطقة بولاريجيا، رغم أن أغلبية الأنصاب التي تم إلتقاطها بالمنطقة خالية من الكتابة، حيث إكتفى أصحابها بالرموز للتعبير عن إنشغالاتهم ورغباتهم في حياتهم الدنيا والآخرة.

ولقد عاد رمز تانيت بكثرة فوق هذه الأنصاب، بالإضافة إلى الرموز البونية القديمة كالهلال والقرص الشمسي والصولجان، أما بالنسبة للأنصاب التي تحمل كتابات فهي نادرة وتكاد تكون منعدمة، كما أن محتواها لم يتضح بعد ومازال الغموض يكتنفها، نشير في ذلك إلى نقيشة بونية جديدة تبدأ بالصيغة التالية: "لأ د ن ر ب ح"، فهي إعلان عن تضحية لشرف إله، ولكن دون ذكر إسمه(3).

وهناك نقيشة أخرى (شكل 43) تدل على أن شخص يدعى إشن Ishan إبن شوفت Shophet قدم إهداء أو تضحية ولكن دون ذكر الإله أو الإلهين المعنيين بالنذر.

<sup>(1)</sup> 

<sup>(2)</sup> 

هذا إن دل على شيء، إنما يدل على وجود معبد مكرس لإحدى الآلهة البونية في المنطقة، تقدم لشرفه تضحيات تخلد عن طريق إقامة أنصاب نذرية، ورغم أنها لم تعلن بطريقة مباشرة عن صاحب المعبد، فمن المحتمل أنها لبعل حمون، كما هو الحال في سيرتا والدوقة وغير هما من المدن النوميدية التي تعتبر مركز إشعاع الحضارة البونية(1).

كما تعد الثيبيروس، من بين المدن النوميدية المتأثرة كذلك بالحضارة البونية، ولا سيما في المجال الديني، مثلما تدل عليه إحدى الأنصاب التي تم إلتقاطها في المنطقة (شكل 44)، تحمل نقيشة بونية تخلد تضحية ربما بشرية؟ قدمتها مجموعة من الأشخاص للإله بعل حمون للتعبير عن إمتنانهم بعد أن إستجاب الإله لدعائهم.

ولا شك أن بعل حمون هو الإله المعني بالنذر في هذه النقيشة رغم حذف كلمة حمون(2)، إذ وجدت مثل هذه الحالات فوق أنصاب قرطاجة، كما أن الصيغة التي استعملت في هذه النقيشة للدلالة عن القربان "م ل ك أ د م" (النقيشة رقم17) هي نفسها مع تلك التي ظهرت في العديد من النقوش بسيرتا(3).

لم تتوقف عبادة الإله بعل حمون في المدن البونية بعد سقوط قرطاجة، وإنما تواصلت إلى ما بعد السيطرة الرومانية على بلاد المغرب، وأكثر من ذلك فإن الأبحاث الأثرية تشهد على توغل الديانة البونية وانتشارها الواسع إلى باقي المدن النوميدية المجاورة، خاصة بعد تبعثر القرطاجيين إليها إثر تدمير مدينتهم عام 164 ق.م، رغم أن تغلغل جذور الديانة البونية إلى المدن النوميدية قد بدأ قبل هذا التاريخ بكثير، ولا أدل على ذلك من وجود أنصاب بونية منقوشة بسيرتا مؤرخة إلى القرن الثانى بل الثالث ق.م.

Sznycer (M), Ibid, p.62

(3)

Fantar (Mh), "inscription punique de Bulla-regia", <u>Semitica</u>, XXXVIII, Paris, 1990, pp.108-112

Sznycer (M), "une inscription punique d'Althiburos (Henchir Medeina)", <u>Semitica</u>1 N°XXXII, Paris, 1982,

إلا أن سقوط قرطاجة كان من ضمن الأسباب التي عجلت وسهلت عملية الإتصال بين الثقافتين، وهنا تظهر فكرة الإستمرارية التي تدل على تمسك الأفارقة بالديانة والطقوس البونبة إلى وقت متأخر من الزمن

# IV- إستمرارية عبادة الإله بعل حمون في شمال إفريقيا بعد سقوط قرطاجة:

لم يتمكن الرومان من محو بصمات الديانة البونية بمجرد تدمير قرطاجة ومسحها من الوجود، فلقد تواصلت عملية تقديم القرابين الحيوانية والغذائية وربما حتى البشرية للآلهة إلى وقت متأخر من الزمن(1).

كما إستمر الأوفياء في نقش إهداءاتهم لشرف الإله بعل حمون إلى ما بعد سقوط قرطاجة، حيث ظل التعامل بالحروف البونية الجديدة التي حلت محل الحروف البونية القديمة مستمر ا لكتابة النذو ر

وبالإضافة إلى النقوش البونية الجديدة التي تتضمن إهداءات لبعل حمون خلال الفترة المتأخرة، فقد عثر على نقوش مكتوبة باللاتينية تخلد نذورا على شرف ساتورن الوريث المباشر لبعل حمون(2).

هذا، وقد تواصل إستعمال الرموز والتوابع البونية كالهلال والقرص والرمز المدعو تانيت، إلى غاية القرنين الثاني والثالث بعد الميلاد مثلما تدل عليه الأنصاب التي تم إلتقاطها في المعابد التي خصصت لشرف الإله بعل حمون والمتواجدة في مختلف المدن المتأثرة بالحضارة البونية(3).

وأكثر من ذلك، فقد إستمرت عملية تصوير الإله بعل حمون حسب الصورة القديمة التي عرف بها خلال القرون الأولى من تاريخ قرطاجة، إلى ما بعد السيطرة الرومانية على شمال إفر يقيا

فقد كشفت الأبحاث الأثرية عن قطعتين نقديتين بحدرموت تعد من أهم النماذج التصويرية لبعل حمون خلال الفترة المتاخرة، تمثل القطعة الأولى (الشكل 45) تمثال نصفي لبعل حمون يحمل لحية طويلة، رأسه متوج ويده اليمني مرفوعة كالعادة للمباركة، صكت

Fantar (Mh), "Survivance de la civilisation punique en Afrique du Nord", A.R, Vol.7, 1990, p.53

Fantar (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, p.270

(1)

Tertulien, Apologétique, IX, e

<sup>(2)</sup> (3)

هذه القطعة في عهد البرقنصل أفريكانوس فابيوس ماكسيموس Proconsul Africanus Fabius Maximus في السنة السادسة والخامسة ق.م. أما القطعة الثانية (شكل 46)، فهي تحمل صورة تشبه تلك التي ظهرت من قبل في قرطاجة (شكل 19)، تمثل صورة الإله بعل حمون وهو متربع فوق عرش ذو مسند عالى يظهر إلى إحدى جوانبيه أبا الهول، يده اليمني مرفوعة للمباركة واليد اليسرى تحمل سنابل رأسه متوج ويرتدي ثياب طويل ويقابله شخص جاء ليلتمس منه المباركة تؤرخ هذه القطعة إلى أواخر القرن الثاني بعد الميلاد (193-196م) عهد كلوديوس ألبينوس (1).Claudius Albinus

إستمرت عبادة بعل حمون كذلك إلى ما بعد الإحتلال الروماني في منطقة ثنيسو (بئر بوركبة)، مثلما تدل عليه إحدى النقوش البونية التي تم التقاطها في المنطقة، تخلد ذكري تشييد معبدين إثنين، احدهما لبعل حمون، وآخر لتانيت من طرف سكان تنسمات(2).

هذا، وقد تواصلت عملية تمثيل الإله بعل حمون حسب الصورة السابقة(3) بثنيسو إلى وقت متاخر من الزمن يعود إلى القرن الأول بعد الميلاد، مثلما ظهر فوق إحدى التماثيل (شكل 47) التي كشف عنها في هذه المنطقة(4).

تعززت مكانة الإله بعل حمون كذلك في مختلف المواقع النوميدية البونية، واستمرت إلى ما بعد سقوط قرطاجة، حيث تدل الشواهد الأثرية على وجود نقوش إغريقية تم التقاطها بمعبد الحفرة تدل على نذور قدمت للإله بعل حمون من طرف الاغربق المقبمين بالمنطقة والذين كانوا يترددون على هذا المعبد إبتداءا من القرنين الثاني والأول ق.م(5)، نذكر على سبيل المثال نقيشة تضم إهداء قدمه شخص يدعى سوزيبا تروس Sosipatros لبعل حمون و لتانبت و جه بعل(6).

(6)

Pciard (C), Le monde de Carthage, Paris, 1956, p.43 (5)

Vassel (E), Les deux inscriptions puniques de Tanesmat, R.T, N°73, Tunis, 1910, pp.251-252

<sup>(1)</sup> Foucher (L), Les représentations de Baal-Hammon, A.V, Vol.I, N°2, 1968-1969, p.134 (2)

<sup>(3)</sup> أنظر أعلاه، ص 68 (4)

Leglay (M), Sat.Afr.Hist, p.56 Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El Hofra à Constantine, p.167, N°1, Gr

و في نقيشة أخرى مكتوبة بالإغريقية كذلك أدمج فيها بعل حمون إلى كرونوس، حيث تتضمن إهداء قدمه شخص يدعى ألكميدس Alkimedes على شرف الإلهين كرونوس و تانبت و جه بعل(1).

أما بالنسبة لمجموعة التجار الإيطاليين الذين كونوا مستوطنة في سيرتا إبتداءا من القرن الثاني ق.م، فقد أدمجوا بعل حمون إلى ساتورن(2)، علاوة على ذلك فقد إحتفضت الأنصاب النذرية بنفس الأشكال والرموز إلى ما بعد إستيلاء الرومان على نوميديا سنة 46 ق م إثر معركة تايسوس(3).

كما عثر على مجموعة وفيرة من الأنصاب بمكثر، تحمل نقوشا بونية جديدة مضمونها نذور وأدعية للإله بعل حمون، وتؤرخ إلى ما بعد سقوط قرطاجة (4).

و في السنوات الأخيرة، تم الكشف عن مجموعة أخرى من الأنصاب في مواقع جديدة كموقع ثيباريس، حيث قامت العاليا بن يوونس بدر استها وتصنيفها إلى مجموعتين:

تضم المجموعة الأولى أنصاب بونية حديثة مؤرخة إلى القرن الأول ق.م والقرن الثاني بعد الميلاد مثلما تدل عليه الرموز التي تزينها كالرمز المدعو تانيت الذي احتل الصدارة إلى جانب رموز أخرى كالصولجان والهلال المعكوس والقرص الشمسي أو الوريدة، وبعض الرموز الحيوانية كالحمل والكبش.

وقد تواجد ضمن هذه المجموعة نصب (شكل 50) يحمل نقيشة بونية جديدة، مضمونها إهداء تقدم به شخص يصعب التعرف على إسمه، للإله بعل حمون لأنه سمع قوله فباركه.

أما المجموعة الثانية، فتضم أنصاب مهداة للإله ساتورن تزينها رموز إيكونوغرافية عر فت خلال الفترة الرومانية

واستنادا إلى هذه الأنصاب، يمكن الإعلان عن وجود معبد مخصص للإله بعل حمون يعود إلى فترة ما قبل الرومانية، ورغم أن مكان وجوده مازال غامضا ومصدر هذه الأنصاب مجهولًا، إلا أن هذه النقوش تضيف موقعًا آخر لانتشار عبادة بعل حمـون في

Leglay (M), Ibid, p.74

(1)

(2)

(3) (4)

Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire..., t.1, Op.cit, p.169, 3-Gr

Leglay (M), Sat.Afr.Hist, p.56

Picard (G-C), "Civitas mactaritana", Karthago, t.VIII, Paris, 1957, p.42

فقد كشف ضمن أنصاب هيبوريجيوس (شكل 52) عن نصب خالي من الكتابة، تزينه رموز بونية معروفة وقد يكون هذا النصب قد أقيم تخليدا لقربان للإله بعل حمون(1).

تدل الشواهد الأثرية كذلك على مجموعة من النقوش البونية الحديثة، تم الكشف عنها في منطقة كالما (قالمة)، مضمونها إهداءات أقيمت على شرف الإله بعل حمون(2)، تشير في ذلك إلى نذر قدمه شخص يدعى أرستان Aristan إبن ملكاطون(3).

ورغم أن مكان وجود المعبد البوني المخصص لبعل حمون لم يكشف عنه بعد في هذه المنطقة، لكن من المحتمل جدا أن معبد ساتورن هو استمر اربة لفضاء بوني مقدس(4).

بالإضافة إلى هذه المواقع كلها، تجدر الإشارة كذلك إلى موقع ثبربسيس Thuburbusus (5)الذي يتضمن مجموعة هامة من الأنصاب النذرية بعضها خالية من الكتابة، والبعض الآخر تحمل نقوش إما بونية جديدة مضمونها إهداءات للإله بعل حمون، أو لاتينية تخلد نذور اللإله ساتورن، مما يدل كذلك على فكرة الإستمر ارية في هذه المنطقة (6).

ولا شك أن الإله ساتورن قد تقلد مكانة بعل حمون كذلك في موقع هنشير الأقصيبة ولا شك أن الإله ساتورن قد تقلد مكانة بعل حمون كذلك في موقع هنشير الأقصيبة (8) والذي Thenchir el Okseiba بنضمن نقيشة بونية جديدة تدل على إهداء قدم للإله بعل حمون من طرف شخص يدعى رمكاث Ramkath في يوم سعيد ومبارك لأنه سمع قوله فباركه(9).

كشفت الأبحاث الأثرية كذلك عن مجموعة من الأنصاب البونية الحديثة في منطقة تديس(10)، تعود إلى القرنين الثاني والأول ق.م، فرغم طابعها الخشن، والغموض الذي يلف بها، لكن من المحتمل جدا أنها تحمل إهداءات لبعل حمون وتانيت مثلما تدل عليه إحدى النقوش البونية الجديدة المسطرة فوق نصب خشن ذو قمة مكسرة، كتابتها رديئة وحروفها مختلطة فيما بينها مما يجعل قرائتها صعبة (شكل 53)، لكن يبدو أنه إهداء لبعل حمون

Leglay (M), Sat.Afr.Mon, t.I, p434

Chabot (J-B), Punica, <u>J.A</u>, t.VIII, Paris, 1916, p.499 (néop.15), p.501 (néop.19), p.503 (néop.22)

Chabot (J-G), Ibid, p.505 (neop.75) Leglay (M), Op.cit, p.386

رب) (<sup>5)</sup>عين نشمة، تقع على بعد 4,5 كم جنوب قالمة

Leglay (M), Op.cit, p.404

<sup>(7)</sup> قصيبة مراوو تقع شرق سوق أهراس على بعد 37 كم غرب مدينة الكاف بتونس، أنظر:

Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p251 Leglay (M), Op.cit, p.420

<sup>(8)</sup> 

Cagnat (R), "Séance de la commission de l'Afrique du Nord", <u>BAC</u>, 1901, p.cxcv (9), "Séance de la commission de l'Afrique du Nord", <u>BAC</u>, 1901, p.cxcv فيها على مجموعة من النقوش البونية الحديثة إلى جانب نقوش لاتينية، مما يدل على إندماج (10) Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p454 بعل حمون إلى ساتورن في هذه المنطقة أنظر:

وتانيت مع أن صاحب النذر لم يظهر هنا، كما أنه من الصعب تأريخ هذا النصب الذي قد لا يتعدى القرن الأول بعد الميلاد(1).

لم يتوقف التاثير البوني على القسم الشرقي لبلاد المغرب، وإنما بلغ كذلك المدن الساحلية الغربية، حيث تشهد البقايا الأثرية على انتشار عبادة بعل حمون إلى أقصى الغرب و استمر اربتها إلى وقت متأخر من الزمن.

فقد تم الكشف في منطقة إيول (شرشال) عن نصب نذري ذي شخصية بونية متأخرة، غنى من حيث الزخرفة والرموز المعقدة التي تشغل واجهته، موزعة على طابقين إثنين متوجين بجبهة مثلثية مقرنة بأكروترين، يشغل الطابق السفلي، الرمز المدعو تانيت، وعلى طرفيه صولجانين يفصلهما عن الطابق العلوى شريط مزين بسبح من اللآليء والإكليل.

أما الطابق الثاني، فيصور تضحية في شخص يرتدي رداء فضفاض يسوق ثور إلى المذبح، والمجموع مجنح بعمودين مخدودين، ويحملان رواق يشغل مساحته قرص وهلال معكوس وتعلوه جبهة مثلثية تظهر فيها يد مفتوحة مجنحة بقرصين من الطرفين، وينتهي أعلى النصب بنقيشة بونية جديدة جاءت غامضة يصعب التعرف عليها بسبب الحالة السيئة التي عثرت فيها النقيشة (الشكل 97).

لكن، من الواضح أن مضمون النص إهداء قدم لشرف الإله بعل حمون، رغم أن الكسر أدى بجزء من النصب ولا يسمح سوى بقراءة بعض الكلمات، وقد إقترح بعض علماء الآثار قراءتها كالتالي: "للمولى بعل [نذر قدمه مل] كر[ت]...[إبن صوفا] ت، لأنه سمع قوله فبار که"(2).

بالإضافة إلى ذلك، فقد كشف براديز Baradez عن مجموعة هامة من الأنصاب البونية الجديدة التي تعلو جرات مملوءة بالقرابين في منطقة تيبازة مؤرخة إلى الفترة الرومانية، وهي تدل حتما على استمرارية عبادة الإلهين بعل حمون وتانيت(3).

يتضح مما سبق الإنتشار الواسع الذي عرفته عبادة الإله بعل حمون في مختلف المدن التي بلغها التأثير البوني واستمرارية البونيين في تقديم إهداءات على شرفه في معظم المعابد البونية إلى وقت متأخر من الزمن، رغم سقوط قرطاجة وسيطرة الرومان على بلاد المغرب.

Leglay (M), Sat.Afr.Mon, t.2, p.313

(3)

Fevrier (J) et Berthier (A), "Les stèles néopuniques de Tiddis", B.A.A, t.VI, Alger, 1980, pp.67, 68

<sup>(1)</sup> (2) Gauckler (P), nécropoles puniques de Carthage, 2ème édition, Paris, 1915, pp.327-328

ولكن، إذا كان بعل حمون قد إحتل الصدارة في مختلف المناطق البونية عامة والنوميدية خاصة، فإن الإلهة تانيت قد رافقته في العديد من النقوش، وظهرت إلى جانبه، بل وأكثر من ذلك، فقد إحتلت المرتبة الأولى في قرطاجة إبتداءا من القرن الرابع ق.م(1).

Bertrandy (M), Les représentations du signe de Tanit sur les stèles votives de Constantine, R.S.F, Vol.XXI, 1, (1) Roma, 1993, p.18

# القصل الثالث الإلهة تانيت

## الفصل الثالث:

# الإلهة تانيت:

# I- أصلها

II- مظاهر الإلهة تانيت وتطورها من خلال الشواهد
 1- من الناحية الإيكونوغرافية

أ- فوق الأنصاب

ب- التماثيل
ج- فوق التوابيت
د- فوق المحالق
2- من الناحية الكتابية (النقوش)

III- أماكن تواجد عبادة الإلهة تانيت

لا زالت الآراء لم تتضح بعد حول الأسباب الحقيقية التي أدت إلى التغيير أو التعديل الذي شهدته قرطاجة في المجال الديني الذي برزت من خلاله الإلهة تانيت، وأصبحت تحتل المرتبة الأولى.

فهناك من ربط بروز تانيت في قرطاجة خلال هذه الفترة بعملية تجديد العلاقات بينها وبين فنيقيا، خصوصا مع صيدا، إلا أن هذه النظرية إنتقدت من طرف فرجاوي Ferjaoui الذي يرى أن العلاقات لم تنقطع أبدا بين الطرفين الشرقي والغربي<sup>(1)</sup>.

وهناك من ربطه كذلك بالتغير السياسي الذي شهدته قرطاجة خلال هذه الفترة إثر إنهزامها ضد الإغريق في معركة هميرا عام 480 ق.م، والذي شمل كذلك المجال الديني أو ما سمي بـ"الإصلاح الديني"، أدى إلى تعزيز مكانة تانيت في قرطاجة على حساب بعل حمون(2).

## I- أصل الإلهة تانيت:

إختلف الباحثون كذلك في ضبط أصل الإلهة تانيت، مما أدى إلى تضارب آرائهم حول الموضوع، ففي الوقت الذي اعتبرها البعض إلهة ليبية بدليل أن هذا الإسم يبدأ و ينتهي بتاء التأنيث مثل أغلبية الأسماء الليبية المؤنثة، ربطها البعض الآخر بالإلهة المصرية نيث Neith التي تبناها البونيون وأضافوا لها تاء التأنيث، مما أعطى فيما بعد إسم تانيت<sup>(3)</sup>.

ولكن، يبدو أن هاتين النظريتين تنقصهما الحجج والأدلة، لذلك لا يمكن الأخذ بهما واعتبار هما نتيجة نهائية، وبالتالى تبقى محاطة بعلامة إستفهام كبيرة.

وهناك فريق آخر، يرى أن تانيت ما هي إلا تسمية جديدة لعشتارت الفنيقية<sup>(4)</sup>، نقلها الملاحون الفنيقيون من صور إلى قرطاجة، واشتهرت فيما بعد باسم تانيت وجه بعل، بدليل أنهما يتميزان بنفس الخصائص ويؤديان نفس الأدوار<sup>(5)</sup>.

وإذا اعتمدنا على الأبحاث الأثرية التي كشفت عنها حفريات قرطاجة، لا يمكن إعتبار هذا الرأى الذي يدمج بين تانيت وعشتارت صحيحا، خاصة تلك النتقيشة البونية التي عثر

(4) (5)

Ferjaoui (A), « Les stèles puniques de Constantine », Reppal, IV, Tunis, p.290

Picard (C), « Notes de chronologie punique: Le problème du Vsiècle », <u>Karthago</u>, XII, (1963-1964), Paris,

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, pp.252-253

Parrot (G) et Chipiez (C), <u>Histoire de l'art dans l'antiquité</u>, t.III, Paris, 1883, p.73

Vassel (E), « Le panthéon d'Hannibal », R.T, N°102, Tunis, 1919, p.655

عليها الأب ديلاتر Delattre بسانت مونيك Sainte-Monique في قرطاجة عام 1898، تتضمن نصب بوني طويل (النقيشة رقم4) نقش فوق قطعة من الكلس الأبيض (شكل 54) مؤرخة إلى القرن الرابع ق $a^{(1)}$ .

وحسب فيرون Ferron الذي حاول ترجمة، وملأ بعض النقائص التي ميزت هذه النقيشة، فإن السطر الأول من النص يكون كالتالي: "للسيدتين، لعشتارت ولتانيت لبنان معبدين جديدين وكل ما يتضمن بناء [هذين المعبدين]"<sup>(2)</sup>.

فتدل هذه النقيشة إذن، على مبادرة تشييد معبدين جديدين أحدهما لعشتارت والآخر لتانيت لبنان، ويتضح من خلال واو العطف، وصيغة المثنى اللذان استعملا في هذا النص أن تانيت و عشتارت إلهتين متميزتين إنتشرت عبادتهما بقرطاجة في نفس الفترة $^{(3)}$ .

والشيء الذي أثار إستغراب علماء الآثار في هذه النقيشة، هو ربط تانيت بجبل لبنان، بدلا من ربطها بالمنطقة التي تم فيها الكشف عن هذه القطعة (<sup>4)</sup>، فكأن أعيان المدينة أرادوا التاكيد على الأصل الفينيقي للإلهة تانيت، وربما هذا ما دفعهم إلى توجيه أنظار هم نحو الشرق للبحث عن أصولها هناك

ولقد دلت الشواهد الأثرية على انتشار عبادة الإلهة تانيت في عدة مناطق من الشرق الأدنى، نذكر على سبيل المثال مصباح (شكل 56) من البرنز يبلغ عرضه 117سم، مؤرخ إلى حوالي القرن الرابع ق.م، محفوظ حاليا بمتحف بيروت، وتظهر على حافته الداخلية نقيشة تبدو غامضة، لا يظهر منها سوى ستة أحرف تتضمن إسم تانيت<sup>(5)</sup>.

وتعتبر كذلك النقيشة التي تم التقاطها بصربطا Sarepta في منطقة سعيدة بلبنان، من أهم الشواهد الأثرية حول انتشار عبادة تانيت بفنيقيا، سطرت فوق قطعة من العاج تدل على تمثال أقامه شخص يدعى شيلام Shillem إبن مبعل Mapa'al إبن إزي Izaï لشرف تانيت-عشتارت، وتؤرخ هذه النقيشة إلى القرن السادس ق $a^{(6)}$ .

أما الأبحاث الأثرية التي تمت خلال السنوات الأخيرة فقد كشفت عن ثلاثـة قسيمات تذكرة) بجنوب لبنان، تميزها نقيشة فينيقية تتضمن العبارة

Bertrandy (M), Les représentations du signe de Tanit..., dans R.S.F, Vol XXI, 1, 1993, p.6

(2)

<sup>(1)</sup> Delattre (R-P), Note sur une necropole de Sainte-Monique, bul.arch, Paris, 1903, p.6

Ferron (J), La dédicace punique à Astrate et à Tanit du Liban..., Cedac, Carthage, bul.14, juin, 1994, p.32

Bonnet (C), Astrate (dossier documentaire et perspective historique), Roma, 1996, pp.98-99

<sup>(4)</sup> Ferron (J), la dédicace punique..., Op.cit, p.33

<sup>(5)</sup> Texidor (J), B.E.S, dans Syria, 53, Paris, 1976, p.328, N°138 (6)

التالية: "ح ن ت م ت" والتي قد تعني حماية أو رحمة تانيت، بالإضافة إلى الرمز المدعو تانيت الذي يشغل إحدى هذه القسيمات<sup>(1)</sup>.

يتضح من خلال هذه الشواهد، أن تانيت إلهة فنيقية إنتشرت عبادتها في صيدا وصور خلال القرن السادس ق.م.

على كل، فرغم أن الأصل الفنيقي للإلهة تانيت أصبح أكثر النظريات إنتشارا، إلا أن عبادتها لم تظهر في قرطاجة إلا بعد النصف الثاني من القرن الخامس ق.م، حيث كانت في المرتبة الثانية بعد بعل حمون، ثم حلت محل هذا الأخير، وأصبحت في المرتبة الأولى إبتداءا من القرن الرابع ق.م مثلما تدل عليه الشواهد الأثرية<sup>(2)</sup>.

## II- مظاهر الإلهة تانيت وتطورها من خلال الشواهد:

تعتبر الإكتشافات والدراسات الأثرية التي تمت في قرطاجة والمدن الأخرى، من الشواهد المادية الهامة لدراسة مظاهر الإلهة تانيت، خاصة وأن النصوص التاريخية القديمة قليلة في هذا المجال.

## 1- الناحية الإيكونوغرافية:

كشفت الأبحاث الأثرية عن عدة تمثيلات منحوتة تمثل صورة إمراة واقفة، أو جالسة فوق عرش، شملت عدة بقايا أثرية كالأنصاب، التماثيل، التوابيت وحتى المحالق، ربطها علماء الآثار بالإلهة تانيت.

## أ- فوق الأنصاب:

إرتبطت الإلهة تانيت بالصورتين اللتين شغلتا نصبين، منحوتين فوق مذبحين ذي عنق مصري، كشف عنهما في معبد حدرموت، ويؤرخان إلى القرن الرابع ق.م.

يمثل النصب الأول (الشكل 57) صورة معالجة عن طريق النحت البارز النصف تمثالي، تصور إلهة جالسة فوق مقعد فردى في وضعية جانبية، ترتدى ثوبا طويلا يغطيها

Bordeuil (P), Tanit du Liban (nouveaux documents religieux phéniciens III\*), <u>S.P</u>, V, Leuveu, 1987, pp.83-84<sup>(1)</sup> Bertrandy (M), Les représentations du signe de Tanit..., Op.cit, p.18

من الرأس إلى القدمين، يدها اليمنى مرفوعة للمباركة واليد اليسرى تمسك بها كرة، تقابلها (1)نارية يعلوها هلال معكوس فوق قر(1).

أما النصب الثاني (الشكل 58)، فإنه يشبه إلى حد بعيد النصب السابق من حيث الشكل والمصدر، يصور دائما صورة إلهة جالسة فوق مقعد، ترتدي ثياب طويل يغطي كل جسمها، ولكن في هذه المرة تحمل الكرة أو القرص بكلتا اليدين<sup>(2)</sup>.

كما ظهرت تانيت كذلك، في صورة منحوتة فوق القمة المثلثية لإحدى الأنصاب النذرية التي كشف عنها بمعبد صلمبو تمثل النصف العلوي لإلهة مجنحة، وإلى أسفل هذه الصورة، نقش نص بوني يتضمن إهداء للربة تانيت وجه بعل (شكل 60)، ويؤرخ هذا النصب إلى أواخر القرن الثالث ونهاية القرن الثاني ق.م<sup>(3)</sup>.

علاوة على ذلك، فقد تم تشخيص الإلهة تانيت في صورة إمراة مجنحة (الشكل 59)، كشف عنها بقرطاجة، نصفها العلوي يبدو عاريا، تحمل بين يديها هلال يعلوه قرص، والكل يعلوه قوس مخدود ومنحوت داخل مشكاة، تلي مباشرة القمة المثلثية للنصب التي تزينها صورة ساعد ومقرنة من الطرفين بأكروتين، أما إلى أسفل المشكاة فتظهر نقيشة، مضمونها نذر قدم لشرف الربة تانيت وجه بعل وللمولى بعل حمون من طرف شخص يدعى عبد أشمون بن شفت Şafati، مما يدل على أن هذه الإلهة تمثل تانيت (4).

هذا، وقد إرتبطت الإلهة تانيت كذلك ببعض التنمثيلات التي كشف عنها خارج قرطاجة والتي شغلت بعض الانصاب، نذكر على سبيل المثال النصف العلوي لإلهة تحمل بين يديها حمامة ويعلوها هلال قمري مقوس نحو الأعلى (شكل 61)، والمجموع معالج بنحت تمثالي داخل نصب جزئي مجنح من الطرفين بعمادين مزينين بتاجين هوائيين لا يظهران بوضوح، وقد كشف عن هذا النصب بمنطقة ثنيسو (بئر بوركبة)، ويؤرخ إلى القرن الأول ق.م، ومن المحتمل أن الإلهة تمثل تانيت (6).

بالإضافة إلى ذلك، فقد ربطت كوليت بيكارتانيت بإحدى الصور، (الشكل 62) التي تمثل نصف علوي لإلهة عارية، وإلى أسفلها مباشرة قرص معكوس نحو الأعلى دائر بها

(4) (5)

(1)

(2)

(3)

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Alger, 1947, p.21

Cintas (P), Ibid, p.22

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p196, cb-685

CIS, I, p.291, N°183

Picard (C), Op.cit, pp.255, 556, cb-945

فتظهر كأنها تخرج منه المجموع معالج بنحت تمثالي، إلتقط هذا النصب بمنطقة بولاريجيا و يؤرخ إلى القرن الأول ق $a^{(1)}$ .

وقد يمثل كذلك، النصب المنحوت الذي كشف عنه بمنطقة تالة Tala الواقعة في القسم الغربي من تونس على بعد 53 كم من سيكا Sicca-Veneria الإلهة تانيت التي يظهر منها فقط القسم العلوي الذي يبدو عاريا، يظهر وراء رأسها مباشرة هلال معكوس نحو الأعلى (الشكل 63)، ويؤرخ هذا النصب إلى أواخر القرن الثاني أو الأول ق.م<sup>(3)</sup>.

## ب- التماثيل:

لم تقتصر صورة الإلهة تانيت بالظهور فوق الأنصاب، بل شملت كذلك عدة تماثيل تم التقاطها في قرطاجة ومختلف المناطق التي بلغها التأثير البوني

فقد تم الكشف في قرطاجة عن تمثال لإلهة جالسة فوق عرش محفوف بتمثالين لأبي الهول، ترتدى ثيابا فضفاضا يغطى كل جسمها، رأسها ملفوف داخل خمار ينزل إلى الأسفل ويغطى ذراعها الأيمن الذي لا تظهر منه سوى اليد (الشكل 64)، ويؤرخ هذا التمثال إلى أو اخر القرن الثالث أو بداية القرن الثاني ق.م، ومن المحتمل أنه يمثل السيدة الكبيرة تانيت<sup>(4)</sup>.

تمثال آخر يشبه كثيرا التمثال السابق، تم التقاطه في منطقة أوتيكا (شكل 65)، عولج عن طريق النحت البارز داخل مشكاة محفورة في جوف مسند عرش يصور إلهة جالسة، يمثلها من الجانبين تمثالين لأبي الهول، ترتدي ثيابا طويلا يغطى كل جسمها وملفوف على ر أسها في شكل خمار (5)

هذا، وقد كشف عن تمثال آخر بدل على استمرارية عبادة الإلهة تانيت في منطقة تبربومايوس Thuburbo Maïs إلى وقت متأخر من الزمن، القرن الأول قبل أو بعد

Cintas (P), Ibid, p.19

<sup>(1)</sup> Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.257, cb-950

<sup>(2)</sup> Dictionnaire de la civilisation phénicienne et punique, p.493 (3) Picard (C), Op.cit, p.41, Ca-21

<sup>(4)</sup> Cintas (P), La grande dame de Carthage, CRAI, Paris, 1952, p.18 (5)

الميلاد، يصور كذلك إلهة جالسة فوق عرش محفوف من الطرفين بتمثالين مجنحين لأبي المول، ترتدي ثيابا طويلا وضيقا، أما رأس وساعدي هذا التمثال، فهم مكسرون<sup>(1)</sup>.

كما تجدر الإشارة إلى مجموعة من التماثيل، تم التقاطها بمعبد ثنيسو ربطها علماء الآثار بالإلهة تانيت، إتخذت أشكال مختلفة:

يصور الشكل الأول (شكل 66)، تمثال إلهة في جسم إمرأة واقفة في رأس أسد ذو عينين كبيرتين وجاحضتين، وعنق طويل، ترتدي ثياب طويل مجنح نوعا ما، ضيق في الأعلى ويتسع قليلا في الأسفل يغطي كل الجسم ما عدا الكتفين والقدمين اللذين يظهران وكأنهما حافيين، وللفستان كمين قصيرين يظهران الساعدان عاريان، يد الإلهة اليمنى ممددة واليسرى مقلصة تمسك بها بوقا ذو جزء مكسر، وقد كشف عن هذا التمثال في مدخل المعبد، فكأن الإلهة تانيت تسهر على حماية هذا المكان المقدس (2).

أما الشكل الثاني (الشكل 67)، فيمثل صورة إمرأة جالسة تحتضن طفلا صغيرا تغذيه من ثديها، ترتدي فستانا طويلا يغطي كل الجسم حتى القدمين، أما الرضيع فيبدو عاري الجسم، وتعود هذه التماثيل إلى فترة أغسطس مما يدل على إستمرارية عبادة الإلهة تانيت في منطقة الساحل إلى غاية الفترة الرومانية<sup>(3)</sup>.

## ج- فوق التوابيت Sarcophages:

هناك من ربط كذلك الإلهة تانيت بصورة الإمرأة المنحوتة فوق بعض التوابيت القرطاجية، نذكر منها التمثال الذي صور فوق تابوت من الرخام (الشكل 68)، يصور إمرأة ممددة، ترتدي ثيابا حسب النموذج المصري يميزها جناحان طويلان يغطيان كل الجسم كشف عنه في تل سانت مونيك بقرطاجة Sainte Monique.

## د فوق المحالق Rasoirs:

كشف الأب ديلاتر في إحدى قبور سانت مونيك كذلك، عن محلق يشغل إحدى جوانبه صورة لإلهة ربطت بتانيت، شعرها مغطى حسب النموذج المصري، ترتدي تنورة مجنحة

(4)

(2)

Picard (C), Cat.Mus, Alaoui, t..1, p.42, Ca-22

Merlin (A), Le sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siegu, pp.7-8

Merlin (A), Ibid, p.20

Picard (C), Le monde de Carthage, Paris, 1956, p.56

ومطوية، تضغط على ثديها بيدها اليمني، وتحمل وزة باليد اليسري، وفوق رجايها تظهر وزة أخرى، ويؤرخ هذا المحلق إلى القرن الثالث ق.م(1).

وخلاصة القول، يتبين من خلال هذه الشواهد الأثرية أن تانيت وجه بعل، قد ارتبطت بتمثيلات عديدة ومختلفة سواء في قرطاجة أو خارجها، هذا ربما سبب تعدد الأدوار والمهام التي أسندت إليها

فكثيرا ما ظهرت تانيت في صورة إلهة مجنحة، تلك الأجنحة التي قد ترمز إلى الحماية التي تضمنها للأشخاص الذين يتقربون إليها لاستمالتها والحصول على مباركتها(2)، كذلك حماية الأماكن المقدسة و الأنصاب<sup>(3)</sup>.

وقد ترتبط هذه الصورة بمضمون بعض النقوش (النقيشة رقم24) التي تدل على سهر الإلهة تانيت على حماية المعابد والأحجار المقدسة، والتدخل ضد كل شخص يحاول المس بها و انتهاك حر متها<sup>(4)</sup>

وما يضفى الهيبة والعظمة أكثر على تانيت، تلك التماثيل التي صورتها فوق عرش محفوف بتمثالين لأبي الهول، فهذه الصورة تناسب تماما المكانة التي عادت لها خاصة في قر طاجة أين اتخذت لقب "الربة" فوق آلاف النقوش البونية.

هذا، وقد إرتبطت تانيت كذلك من خلال التماثيل التي صورتها في رأس حيوان بالطبيعة والحياة البرية والصيد، كما أنها إلهة زراعية توفر الأمطار، وتسهر على خصوبة الزرع<sup>(5)</sup>.

كما يبدو من خلال بعض التماثيل التي ارتبطت بالإلهة تانيت أنها كانت تؤدى أيضا دور الأم التي تحتضن الأطفال الصغار وتغذيهم من ثديها، مثلما أكدته بعض النقوش البونية (النقيشة رقم22).

Fantar (Mh), Op.cit, p.257

(1)

(5)

Picard (C), Etude sur les masques et rasoirs de Carthage, Karthago, N°XIII.1967, p.70 Fantar (Mh), Carthage approache d'une civilisation, t.2, p.260

<sup>(3)</sup> أنظر أدناه، ص، 173

Chabot (A), « Une commission sur une inscription Carthaginoise », BAC, Paris 1941-1942, pp.387-389, voir (4) aussi: CIS, N°4945 (tab.L,16)

ويبدو أن الإلهة تانيت كانت تؤدي دورا نشيطا وحيويا، فقد إرتبط إسمها بلقب الربة (النقيشة رقم23)، أو ربتنا (النقيشة رقم21) في معظم النقوش، بمعنى السيدة الكبيرة التي يتقرب إليها الأوفياء لاستمالتها ونيل رضاها ومساعدتها.

هذا، وقد حملت تانيت كذلك لقب "الأم"، الذي أضفى عليها صفة الامومة، تحتضن الأطفال الصغار وتتكفل بمصيرهم، وتشفع على المقربين<sup>(1)</sup>، نشير في ذلك إلى إحدى النقوش التي تم التقاطها بمعبد صلمبو، مضمونها نصب أقيم لتخليد تضحية بطفل صغير تقدم بها شخص يدعى بد عشترت بن بد ملقرت إبن صريم للأم للربة تانيت وجه بعل، وللمولى بعل حمون (النقيشة رقم22).

وكانت تانيت تسهر كذلك على حماية الأنصاب، وتتدخل ضد كل شخص يلحق بها الضرر<sup>(2)</sup>، مثلما جاء في إحدى النقوش التي تنتهي باللعنة على كل من يحاول إنتهاك هذه العطية (النقيشة رقم24).

يتبين مما سبق، أن الإلهة تانيت لعبت دورا رئيسيا في حياة القرطاجيين، فكانت قريبة منهم، واستحقت فعلا لقب الربة والأم، فأقاموا لها معابد وتماثيل خاصة، لعبادتها والتضرع إليها، فقد جاء في إحدى النقوش البونية أن شخص يدعى "بلعياطون" أقام تمثالا للإلهة تانيت ووصف نفسه عبد أو خادم تانيت (النقيشة رقم19)، هذا يدل على وجود أشخاص وكهنة يسهرون بدورهم على خدمة الإلهة تانيت داخل المعابد(3).

## ١١١ أماكن تواجد عبادة الإلهة تانيت:

لم تنحصر عبادة الإلهة تانيت في قرطاجة، بل إنتشرت عبادتها كذلك إلى باقي المدن البونية، لكنها لم تعرف نفس التفوق الذي شهدته في قرطاجة، حيث كانت شبه غائبة في بعض المدن النوميدية، رغم ذلك، فقد ظهرت في كثير من المدن البونية وشيدت لها معابد خاصة مثلما تدل عليه بعض النقوش.

فكانت تانيت حاضرة في معبد حدرموت، وظهر إسمها إلى جانب بعل حمون في العديد من النقوش، وأكثر من ذلك، فقد وجدت ضمن مجموعة سنتاس نقوشا إحتلت فيها

(3)

Fantar (Mh), Carthage approche d'une civilisation, t.2, p.256

Chabet (LR) une commission sur une inscription carthaginaise, BAC (1941-1942), p.390

(2)

Chabot (J-B), une commission sur une inscription carthaginoise, <u>BAC</u>, (1941-1942), p.390 Fantar (Mh), Op.cit, p.261

تانيت المرتبة الأولى بمفردها أحيانا، مثلما يدل عليه النذر الذي قدمه شخص يدعى يد ملقرت للإلهة تانيت وجه بعل التي لقبت هنا كذلك بـ"ربتنا" مثلما جاء في نقوش قرطاجة<sup>(1)</sup>.

ومصحوبة بالإله بعل حمون أحيانا أخرى (النقيشة رقم 25)، مثلما تدل عليه إحدى النقوش التي تتضمن نذر قدم لشرف الربة تانيت وجه بعل، وللمولى بعل حمون من طرف شخص يدعى يد عشترت إبن أرش إبن بعل حلس إبن أرش، لأنه سمع قوله فباركه (2).

كما تجدر الإشارة إلى نقيشة أخرى (شكل 79) تتضمن نص غير كامل جاء فيه ذكر "ت ن" بدلا من "ت ن ت" من جهة، ولقبت فيها تانيت بأدن عوضا من الربة كما جاء في أغلبية النقوش من جهة اخرى، فهى إذن حالة نادرة وغريبة.

فقد يكون صاحب النص إما قد نسي كتابة التاء، فكتب فقط "تن"، أو أنه شخص ممتهن فلم ينجح في كتابة النص كما ينبغي، خاصة أن السطر الأول كتب بخط سيء، مما يدل على خبرته المحدودة في مجال الكتابة<sup>(3)</sup>.

أما بالنسبة للقب تانيت بـ"أدن" بدلا من "ربة، فقد عثر على حالات مماثلة ضمن النقوش البونية رغم أنها قليلة جدا، فهناك نقيشتين إثنتين بقرطاجة (4)، ونقيشة واحدة بسيرتا (5).

كما تدل الشواهد الأثرية على انتشار عبادة تانيت في منطقة الكنيسية، الواقعة على بعد 6 كم جنوب حدرموت حيث شيد لها معبدا خاصا بها، لكنه لم يتضمن للأسف سوى عدد قليل من النقوش البونية معضمها ناقصة أو غامضة يصعب قراءتها والكشف عن مضمونها، وقد تواجدت ضمنها نقيشة يبدو أنها الوحيدة التي جاءت كاملة تتضمن نذر قدمه شخص بدعى أرش إبن حنون لأدن لتانيت وجه بعل.

ويبدو من خلال هذا النص، أن النذر قدم لتانيت وجه بعل وحدها بإعتبارها الإلهة الرئيسية في هذا المعبد، لكنها لقبت هنا كذلك بـ"أدن" بدلا من ربة كما هو معروف في باقي النقوش البونية<sup>(6)</sup>.

(1) (2)

> (3) (4)

> > (5) (6)

Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R.Afr, N°91, Alger, 1947, pp.38-39, stèle, N°3

Cintas (P), Ibid, p.43, stèle N°288

Fantar (Mh), « Les stèles épigraphes du tophet de Sousse », Reppal, IX, 1999, p.39

CIS, I, p.431, N°401, (tab.LVI) et, p.511, N°3084

Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra à Constantine, t.1, p.96, N°120 pun

Carton (M), Le sanctuaire de Tanit à El-Kenissia, pp.87-88

إنتشرت عبادة تانيت كذلك في منطقة ثنيسيو، أين أقيم لها معبدا خاصا مثلما تدل عليه إحدى النقوش التي تم التقاطها في أطلال قرية ريفية تسمى تانسمت تشير إلى تشييد مقدسين إثنين، أحدهما لبعل حمون، والآخر لتانيت التي احتلت المرتبة الثانية في هذه المنطقة رغم قربها من قرطاجة<sup>(1)</sup>.

كما تواجدت في المنطقة كذلك، بعض التماثيل التي ارتبطت بالإلهة تانيت مثلما أشرنا اليه سابقا<sup>(2)</sup>، وتعود هذه التماثيل إلى فترة أغسطس، مما يدل على إستمرارية عبادة الإلهة تانيت في منطقة الساحل إلى غاية الفترة الرومانية<sup>(3)</sup>.

وإذا كانت تانيت قد احتلت المرتبة الأولى إلى جانب بعل حمون في معظم النقوش القرطاجية، فإن مكانتها في سيرتا كانت في المرتبة الثانية في جميع الإهداءات، باستثناء ثلاثة منها أين عادت لها المرتبة الأولى (دون الأخذ بعين الإعتبار النقوش ذات البداية المبتورة)، وحتى بالنسبة للنقيشتين الأولى (النقيشة رقم26)، والثانية (النقيشة رقم27)، فمن المحتمل أن مصدر ها ليس من سيرتا، فيبقى أمر ها مشكوك فيه (4).

أما بالنسبة للنقيشة الثالثة، فيبدو أنه هناك خطأ فيما يخص اللقب الذي أسند لتانيت، حيث لقبت هنا كذلك بأدن بدلا من "ربة" كما هو معروف في نقوش قرطاجة وحدرموت، فتبقى إذن حالة شاذة تضاف إلى تلك التى عثر عليها من قبل<sup>(5)</sup>.

بالإضافة إلى الإختلاف في المرتبة التي عادت لتانيت في قرطاجة مع تلك التي عادت لها في سيرتا، هناك اختلاف آخر ميز نقوش معبد الحفرة، يرتبط بطريقة تشكيل إسم تانيت، حيث جاء ذكر هذا الإسم فوق خمسة نقوش بالصيغة التالية "ت ي ن ت" التي تقرأ "تنيت" (شكل 81)<sup>(6)</sup>، بعضها بونية (النقيشة رقم 28) والبعض الآخر بونية جديدة (٢٠).

Merlin (A), Le sanctuaire de Baal et de Tanit près de Siagu, pp.22-24

<sup>(2)</sup> أنظر أعلاه، ص 126

<sup>(3</sup> 

Merlin (A), Op.cit, p.20 Bertrandy (M), Les représentations du signe de Tanit...., <u>R.S.</u>F, vol.XXI, 1, 1993, p.7

<sup>(&</sup>lt;sup>5)</sup> أنظر أعلاه، ص 137

<sup>(6)</sup> 

Bertrandy (M), Ibid loc.cit

Bertrandy (M) et Sznycer (M), Les stèles de Constantine, p.50, N°127, voir aussi: Berthier (A) Charlier, (A-R) (7)
Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.26, N°24, neop.

ولكن رغم أن تانيت لم تحظ كثيرا بالمرتبة الأولى بسيرتا، لكنها رافقت بعل حمون واحتلت المرتبة الثانية فوق العديد من النقوش، فجاءت حسب الصيغة التي ظهرت فيها بقرطاجة، وحملت تانيت نفس الألقاب.

أما في باقي المدن النوميدية، فإن انتشار عبادة تانيت كان بنسبة قليلة جدا، إذ لم يعثر على أية نقيشة تبين تانيت في المرتبة الأولى كما هو الشأن في قرطاجة وحدرموت، ولم تسجل الأبحاث الأثرية وجودها إلا في بعض المناطق التي ظهرت فيها في المرتبة الثانية بعد بعل حمون الذي كان بمثابة الإله الأعلى في هذه المناطق وبلا منازع.

ومن المواقع النوميدية التي سجلت فيها الشواهد الأثرية حضور تانيت، نجد موقع تركبين Terekbine الواقع جنوب غرب سوق أهراس، كشف في المنطقة عن نقيشة تتضمن إهداء لبعل ولتانيت وجه بعل من طرف شخص يدعى يناح Iannah، لأنه سمع قوله فباركه.

وقد كتب إسم تانيت في هذه النقيشة، بطريقة مختلفة عن الطريقة المعتادة، فنجد "تنيت" بدلا من "ت ن ت"، كما أنها إحتلت المرتبة الثانية، وبالتالي فإن بعل حمون هو الإله الأعلى في هذه المنطقة النوميدية، رغم حذف كلمة حمون في هذه النقيشة<sup>(1)</sup>.

علاوة على ذلك، فقد دلت الشواهد الأثرية كذلك على انتشار عبادة تانيت بمنطقة تديس، مع أنها لم تحتل المرتبة الأولى هنا أيضا، مثلما تدل عليه إحدى النقوش التي تم التقاطها بالمنطقة، فرغم أنها تتميز بالخشونة وعدم الدقة، لكن يبدو أنها تتضمن نذر على شرف بعل حمون وتانيت بحذف لفظة "فني بعل" ولقب "الربة"، وقد أرخ النصب إلى حوالي القرن الأول بعد الميلاد<sup>(2)</sup>، مما يدل على إستمرارية عبادة تانيت بالمنطقة إلى ما بعد سقوط قرطاجة.

وقد كان دور الإلهة تانيت ثانويا كذلك في منطقة مكثر، فلم تظهر إلى جانب بعل حمون إلا قليلا، حيث وجهت أغلبية الإهداءات له وحده(3).

Charbot (A), note sur une inscription de Tirekbine, <u>BAC</u>, Paris, 1941-1942, p.464

<sup>(2)</sup> 

Fevrier (J), Berthier (A), « Les stèles néopuniques de Tiddis », <u>B.A.A</u>, t.VI Picard (G-C), « Civitas noctaritama », dans <u>Karthago</u>, N°VIII, Paris, 1957, P.47

<sup>(3)</sup> 

ونفس الشيء بالنسبة لثبربومايوس (هنشير قصبة)، فإن عبادة الإلهة تانيت كانت محدودة كذلك في هذه المنطقة، رغم كشف بعض البقايا الأثرية التي تدل على استمرارية عبادتها إلى وقت متأخر من الزمن يعود إلى القرن الأول قبل الميلاد أو بعد الميلاد مثلما يدل عليه التمثال الذي كشف عنه في المنطقة، والذي ربط بتانيت.

أما في بعض المدن النوميدية، فقد كانت عبادة تانيت غائبة تماما، فلم يأت ذكر إسمها في النقوش التي تم التقاطها سواء في ثيبارس<sup>(1)</sup>، أو هنشير غياضة<sup>(2)</sup>، أو مديدي كذلك<sup>(3)</sup>.

يتبين مما سبق، ان عبادة الإلهة تانيت كان لها حضورا مميزا في قرطاجة، ولقد تسربت عبادتها إلى باقي المدن البونية، لكنها لم تسجل فيها نفس التفوق الذي شهدته في قرطاجة، خاصة في المدن النوميدية، فباستثناء سيرتا، فإن عبادتها كانت قليلة جدا، ففي الوقت الذي كان فيه بعل حمون الإله الرئيسي وبدون منازع في أغلبية المدن النوميدية، كانت عبادة تانيت غائبة تماما في البعض منها.

(1)

Ben Younes (A), « Les stèles de Thibaris et de ses environs », <u>Reppal</u>, V, 1990, p.36 Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.42, Ca-22

<sup>(2)</sup> 

# الفصل الرابع الرموز الدينية

# الفصل الرابع:

# الرموز الدينية:

1- الرموز الإلهية

أ- رمز القارورة

ب- الرموز الفلكية

ج- رمز تانیت

د۔ البد

ه- الصولجان

2- رموز التضحيات والحيوانات المقدسة

3- الرموز النباتية

تعتبر الرموز المنحوتة فوق الشواهد الأثرية، خاصة منها الأنصاب النذرية من أهم الوثائق لدراسة الإعتقادات والطقوس الدينية السائدة لدى الشعب البوني آنذاك، مع أن تفسير معناها مازال غامضا ومعقدا

فبالإضافة إلى كون الأنصاب شواهد تذكارية تخليدية لمناسبة دينية، فهي تعبر بصدق عن ديانة شعب جد متمسك بعقيدته، فبعد تقديم قربان شخصى، أو جماعى للإلهين بعل حمون وتانيت وجه بعل، تدفن البقايا داخل جرات فخارية تعلوها أنصاب قد تتحلى بصور منحوتة وتحمل نقيشة، ومن الأنصاب من تقتصر على الكتابات، وأخرى تكتفي برموز منحو تة

ولكن الشيء الذي يبقى غامضا، هو الغرض الحقيقي من وراء نحت كل هذه الرموز، فهل هو لغرض تزييني فقط، أم أنها طريقة إستعملت للتعبير عن شعور وأفكار دينية؟ وفي حالة ما إذا كانت لهذه الرموز قيم دينية، فهل إحتفظ الناحت البوني بنفس المفهوم الذي كان عليه منذ البداية، أو أدخلت عليها مفاهيم جديدة مع ظهور التأثيرات الدينية الأجنبية و المحلية؟<sup>(1)</sup>

وللإجابة عن هذه التساؤلات، ونظرا لإختلاف هذه الرموز، والمكان الذي تشغله فوق الأنصاب، فقد حاول علماء الآثار تصنيفها إلى مجمو عات مختلفة تتمثل في: الرموز الإلهية، رموز التضحيات والحيوانات المقدسة، وكذلك الرموز النباتية.

## 1- الرموز الإلهية:

هي من أقدم الرموز الدينية، كما أنها تحتل الصف الأول من حيث عددها، وأهميتها وكثرة انتشارها، فقد ازدادت أهميتها بازدياد أهمية قرطاجة، ولم تقتصر بالظهور على الأنصاب، بل شغلت كذلك بعض الحلى، والتمائم والنقود البونية، وتتمثل هذه الرموز في: رمز القارورة، الرموز الفلكية كالقرص الشمسى والهلال القمري والنجمة، رمز تانيت، الصو لجان و اليد<sup>(2)</sup>.

(2)

<sup>(1)</sup> 

## أ- رمز القارورة:

ظهر هذا الرمز على الأنصاب البونية السميكة التي كشف عنها بمعبد صلمبو في قرطاجة، منذ القرن الخامس ق.م (شكل 87)، ثم عرف إنتشارا واسعا خلال القرن الرابع ق.م، و شغل الكثير من الأنصاب ذات القمم المثلثية<sup>(1)</sup>، و بعد ذلك امتد إلى المناطق المجاورة وظهر على الأنصاب التي كشف عنها بحدرموت منذ أواخر القرن الثالث ق.م (الشكل 86) إلى الفترة الرومانية، بينما أصبح نادرا في قرطاجة ابتدءا من أواخر هلقرن القرن القرن القرن القرن القرن القرن القرن القرن القرن الشكل 86)

لقد إتخذ هذا الرمز منذ البداية شكل قارورة ذات جوانب أفقية في شكل الحرف اللاتيني V أو U، وينتهي في الأعلى بعنق ضيق يعلوه غالبا رمزي القرص الشمسي والهلال القمري، والمجموع موضوع فوق قاعدة ذات شكل معين منحرف أو مذبول الشكل 85).

أما فيما يخص أصل هذا الرمز، وقيمته الدينية، فمازال الغموض يكتنفهما إلى حد الآن، فهناك من يرى فيه تطور لشكل البيت إيل الذي يشغل الأنصاب البونية القديمة، وأنه من أصل إيجي، مع أن هذه النظرية أصبحت اليوم باطلة<sup>(3)</sup>، وهناك من ربطه كذلك بالأواني المقدسة، أو بالجرات الفخارية المملوءة بعظام الأضحيات المحروقة التي قدمت كقرابين للآلهة<sup>(4)</sup>.

إن ندرة المعلومات الخاصة بهذا الرمز تجعل دراسته صعبة، و مع ذلك، يبدو أنه من الرموز الهامة، نظرا لتكراره على المعالم البونية، واحتلاله دائما السجل العلوي للأنصاب.

## ب- الرموز الفلكية:

إحتلت الرموز الفلكية مكانة هامة فوق المعالم البونية، فهي تحمل قيمة سماوية إلهية، فنجدها خاصة فوق الأنصاب التي تحتل غالبا السجل العلوي لها، المكان المخصص للإله،

(1)

Picard (C), Cat. Mus. A laoui, t.1, p.30

Foucher (L), Hadrumetum, pp.50, 51

<sup>(2)</sup> 

Gsell (S), H.A.A. N, t.4, p.370

<sup>(3)</sup> (4)

Hours-Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, p.26

كما تشغل أحيانا وسط النصب أو السجل السفلي له<sup>(1)</sup>، وتتمثل هذه الرموز في القرص الشمسي والهلال القمري والنجمة.

ظهر القرص الشمسي فوق العديد من الأنصاب السميكة التي تم التقاطها بمعبد صلمبو في قرطاجة، إبتداءا من القرن السادس ق $a^{(2)}$ , معالج عن طريق النحت النمصف دائري (الشكل 88)، ويشغل عادة النضد، فتكون إما بسيطة، أو مجنحة من الطرفين بثعابين الصل $a^{(2)}$ .

ظل القرص الشمسي لوحده فوق الأنصاب البونية إلى غاية القرن الخامس ق.م، ليظهر إبتداءا من أواخر هذا القرن، الهلال القمري، ذو القرنين الموجهين نحو الأسفل، وأصبح يعلو القرص، فيحصره بنهايتيه أحيانا (الشكل 12)، وينفصل عنه أحيانا أخرى  $^{(4)}$ ، وقد ظهر بهذا الشكل بكثرة فوق الأنصاب القرطاجية المؤرخة خاصة إلى القرنين الرابع والثالث ق.م $^{(5)}$ .

وكثيرا ما إشترك القرص والهلال معا لتشكيل الرأس لرمز القارورة (الشكل 70)، وكذلك لعلامة تانيت، فيكون القرص إما بسيطا، أو مزينا بداخله بوريدة (الشكل 69).

لم تقتصر الرموز الفلكية بالظهور على أنصاب قرطاجة فقط، بل انتشرت كذلك إلى مختلف المناطق التي بلغها التأثير البوني، فظهرت في معبد حدرموت إبتداءا من القرن الرابع ق.م، فقد لاحظنا سابقا قرصا مجنحا محصورا بين ثعابين الصل فوق ساكف النصب المنحوت الذي صور لنا أهم المنحوتات التي تدل على شخصية بعل حمون (6)، هذا فضلا عن ظهور قرص يعلوه هلال معكوس نحو الأسفل فوق النصبين المنحوتين اللذين يمثلان الإلهة تانيت (7)، ومجموعة أخرى من الأنصاب التي كشف عنها في هذه المنطقة (الشكل 89)(8).

أما في معبد الحفرة بسيرتا، فقد كانت الرموز الفلكية حاضرة بكثرة فوق الأنصاب البونية، والبونية الجديدة وكثيرا ما إرتبط فيها الهلال بالقرص، فنجد غالبا هلال معكوس

(3)

Foucher (L), Hadrumetum, Paris, 1964, p.52.

Camps (G), «Le croissant», dans encyclopédie berbère, t.XIV, C101, Paris, 1994, p.2125.

Picard (C), Cat. Mus. A laoui, t.1, cb-101,102,103,104,105,108,112,114

Gsell (S), H.A.A. N, t.4, p.358

Picard (C), op. cit, p82, cb-156 et 157

Picard (C), Ibid, p225, cb-836

<sup>25</sup> أنظر أعلاه ص 70 شكل 70 (6) أنظر أعلاه ص 70 شكل 25 (7) Cintas (P), Le sanctuaire punique de Sousse, R. Af, N°91, Alger, 1947, pp.21 et 22

نحو الأسفل يحصر بين قرنيه قرص شمسي، ويشغلان عادة القمم المثلثية للأنصاب، وتصاحبهما أحيانا رموز أخرى كعلامة تانيت، والصولجان ورمز اليد (الشكل 90)، وسعفة النخل، وكذلك النجمة الساطعة ذات أربعة أغصان التي تحل أحيانا محل القرص الشمسي. (1)

لم تزل الرموز الفلكية بعد سقوط قرطاجة، بل توغلت أكثر فأكثر إلى جميع المدن المغربية التي بلغها التأثير البوني الساحلية الشرقية منها والداخلية، وكذلك الغربية، إلا أن نهايتي الهلال القمري قد تغيرت خلال الفترة التي تلت سقوط قرطاجة، فأصبحت تتجه نحو الأعلى بدلا من الإتجاه نحو الأسفل<sup>(2)</sup>، فنجد الهلال لوحده أحيانا، ويعلوه قرص شمسي أو نجمة أو وريدة أحيانا أخرى<sup>(3)</sup>.

فتدل الأبحاث الأثرية التي تمت بمنطقة ثنيسو (بئر بوركبة)، عن نصب جزئي معالج بالنحت النصف دائري، يصور تمثال نصفي لإمرأة ربطت بالإلهة تانيت، يعلوها هلال قمري معكوس نحو الأعلى (الشكل 61)، ويؤرخ هذا النصب إلى القرن الأول ق.م(4).

هذا، وقد توغلت الرموز الفلكية إلى المناطق الداخلية المتأثرة بالحضارة البونية ولاسيما النوميدية، فتشير الأبحاث الأثرية التي تمت في منطقة مديدي إلى ظهور هلال قمري معكوس نحو الأعلى ونجمة ذات ستة أغصان، منقوشين على طرفي ساكف معبد تتوسطهما نقيشة بونية جديدة تدل على أن المعبد شيده سكان هذه المنطقة للإله بعل حمون خلال القرن الأول ق.م (الشكل 91)(5).

وللرموز الفلكية حضور كذلك فوق الأنصاب التي تم التقاطها بمكثر، حيث وجدت عدة تمثيلات لهلال قمري بنهايتين متجهتين نحو الأعلى، يعلوه إما قرص شمسي مزين بوريدة أو نجمة (الشكل 92)، أو كذلك خطوط شمسية<sup>(6)</sup>.

أما في منطقة الكاف، فقد تم الكشف عن مجموعة من الأنصاب النذرية خالية من الكتابة، تحتوى على بعض الرموز البونية، من ضمنها الرموز الفلكية، وتعود إلى الفترة

(4)

(5)

(6)

Berthier (A), charlier (A-R), le sanctuaire punique d'El-Hofra, p.180, pour les stèles puniques voir, planches, <sup>(1)</sup> II A, B, IV, B, C, pour les stèles neopuniques, pl.IV, B, C, VI, VI, C.

Gsell (S), H.A.A. N, t.4, p.361

Berthier (A), charlier (A-R), Ibid.

Picard (C), Cat. Mus. A laoui, t.1, pp.250, 251, cb-934

Ferjaoui (A), Dédicace d'un sactuaire à Ashtart découverte à Mididi, Semitica XXXVIII, 1990, I, p. Picard (C), Op.cit, pp.273, 274, cb-976

الممتدة ما بين سقوط قرطاجة والسيطرة الرومانية، ونشير في ذلك إلى نصب مؤرخ إلى القرن الأول ق.م، ويتضمن هلال معكوس نحو الأعلى ويعلوه قرص شمسى<sup>(1)</sup>.

علاوة على ذلك، فقد ظهرت الرموز الفلكية كذلك فوق بعض الأنصاب التي كشف عنها بعين برشوش بضواحي المدينة، وبعين بطاريا Ain Battaria بضواحي باحة (2)، وكذلك بالدوقة وبولاريجيا، وتؤرخ إلى القرنين الثاني والأول ق.م، يشغلها إما قرص شمسي لوحده، أو هلال معكوس نحو الأعلى دون قرص، أو يظهران معا، أي هلال معكوس يعلوه القرص الشمسى الذي تحل محله أحيانا وريدة (3).

ثم لا بد من الإشارة إلى الدراسات التي قامت بها العاليا بن يونس حول بعض الأنصاب البونية والبونية الجديدة التي كشف عنها بثيباريس، والعائدة إلى فترة ما قبل الرومانية، لأنها تحمل معلومات حول انتشار الرموز الفلكية في هذه المنطقة، حيث تضمنت بعض الأنصاب الخالية من الكتابة رمز الهلال المعكوس نحو الأعلى، يعلوه قرص وتؤرخ إلى القرنين الأول ق.م وبعد الميلاد<sup>(4)</sup>، وأخرى مهداة للإله ساتورن يشغلها هلال معكوس تعلوه وريدة وتمثله من الجانبين كذلك وردتين، وتؤرخ إلى القرن الثانى بعد الميلاد<sup>(5)</sup>.

أما فيما يخص الإكتشافات التي قام بها أحمد مشارق في سنة 1985 في معبد بعل ساتورن في هنشير غياضة، فهي تندرج كذلك في هذا الإطار، وتدل على انتشار الرموز الفلكية في هذه المنطقة، مثلما تشهد عليه إحدى الأنصاب النذرية البونية الجديدة التي تتضمن إهداء للإله بعل حمون، وتعلوه علامة تانيت وهلال معكوس وقرص شمسى<sup>(6)</sup>.

تدل الشواهد الأثرية كذلك على توغل هذه الرموز إلى منطقة تديس المتأثرة بالحضارة البونية، واستمراريتها إلى غاية الفترة الرومانية، حيث كشفت في هذه المنطقة على مجموعتين من الأنصاب، تتضمن المجموعة الأولى أنصاب نذرية مهداة لبعل حمون،

(5) (6)

(2)

(3)

(4)

(1)

Picard (C), Cat. Mus. A laoui, t.1, cb-975

Picard (C), Ibid, pp.256-259, cb-947, pour Bulla régia, cb-953, 954, 955

Picard (C), Ibid, pp.250-253, cb-934

Ben Younes (A), stèles de Thibaris et de ses environs, Reppal, V, 1990, pp.29, 30, pl.I, N°2, 3

Ben Younes (A), Ibid, pp.31,32, pl.III, N°8, 9

Ferjaoui (A) et M'charek (A), le sanctuaire de Baal Hamon – Saturne à Henchir Ghayada : les inscriptions, Reppal, V, 1990, pp.126, 127, stèle, pl.II, N°2.

تعود إلى الفترة البونية الجديدة، تتضمن أغلبيتها هلال معكوس نحو الأعلى والنجمة ذات ستة أغصان كالتي شغلت إحدى الأنصاب التي عثر عليها في المنطقة (الشكل 93) $^{(1)}$ .

أما المجموعة الثانية، فتتضمن أنصاب نذرية مهداة للإله ساتورن، تعود إلى الفترة الرومانية وتتعدى القرن الثاني بعد الميلاد، يشغلها الهلال المعكوس نحو الأعلى والقرص الشمسي والوريدة (شكل 94)<sup>(2)</sup>.

كما تجدر الإشارة إلى ظهور الرموز الفلكية فوق الكثير من الأنصاب النذرية التي تم التقاطها في معظم المناطق الساحلية التي بلغها التأثير البوني من هيبوريجيوس ( الشكل 52) $^{(3)}$  ، إلى منطقة سيقا (تكمير بت) $^{(4)}$ 

فقد تضمنت بعض الأنصاب التي كشف عنها بمنطقة رزيكيري Rusuccuru دلس حاليا، والتي تعود إلى فترة ما قبل الرومانية، وبداية الفترة الرومانية والمؤرخة ما بين أو اخر القرن الأول ق.م، والقرن الثاني بعد الميلاد، هلال معكوس نحو الأعلى وتمثله من الطرفين أحبانا و ربدتين (الشكل 95) $^{(5)}$ 

تواجد كذلك ضمن الأنصاب النذرية التي تم التقاطها بإكوزيوم (الجزائر)، نصب يشغله هلال معكوس نحو الأعلى، وتمثله من الجانبين نجمتين ساطعتين، وقد أرخ هذا النصب حسب لقلى Leglay إلى القرنين الثاني والثالث بعد الميلاد<sup>(6)</sup>.

هذا وتدل الأبحاث الأثرية التي تمت في منطقة إيول (شرشال) على ظهور الرموز الفلكية فوق الأنصاب البونية المهداة لبعل حمون (الشكل 97)(7) ، وكذلك فوق الأنصاب النذرية العائدة إلى الفترة المتأخرة والمهداة للإله ساتورن، يشغلها عادة هلال معكوس نحو الأعلى، يصاحبه أحيانا قرص شمسي أو وريدة، أو كذلك نجمة ذات ستة أغصان (الشكل 96)، وقد أرخت هذه الأنصاب إلى حوالي القرنين الثاني والثالث بعد الميلاد<sup>(8)</sup>.

(5)

<sup>(1)</sup> Berthier (A) et Leglay (M), «Le sanctuaire du sommet et les stèles de Baal Saturne de Tiddis», Libyca (2)

<sup>(</sup>Arch-epig), t.VI, 1er semestre, 1958, pp.26, 27, stèles: a, b, c, d, e, f. op.cit, p.46, stèles N°40, 41 et 42 (3) Leglay (M), Sat.Afr.Mon, t.I, 1961, p.434 et suiv, stèles N°2, 3, 4 et 6

تقع على الضفة الغربية لواد تافنة بالقرب من قرية تكمبريت الحالية، كشف فيها عن مجموعة من الأنصاب البونية الجديدة تدل على أن عبادة (4) ساتورن التي انتشرت خلال الفترة الروزمانية، ما هي إلا استمرارية لعبادة بعل حمون البوني أنظر:

Dictionnaire de la civilisation Phénicienne et punique, p.416

Leglay (M), Sat.Afr.Mon. t.II, 1966, p.303 et suiv, stèles N°1, 3 et 4

<sup>(6)</sup> Leglay (M), Ibid, p.306

Gsell (s), Cherchel, antique Iol-Cesarea, 1926, p.65.

<sup>(7)</sup> Leveau (ph), Cesarea de Maurétanie, une ville romaine et ses campagnes, 1984, pp.84 et 85.

أما في منطقة بورتوس ماجنوس Portus Magnus (سانت لو Saint Leu) أرزيو حاليا، فقد تم الكشف عن مجموعتين من الأنصاب، بعضها بونية جديدة، والبعض الآخر لاتينية يشغلها عادة هلال معكوس نحو الأعلى (الشكل 98)<sup>(1)</sup>، هذا إن دل على شيء إنما يدل على مواصلة استعمال الرموز الفلكية فوق الأنصاب النذرية المهداة للإله ساتورن خلال الفترة الرومانية في معظم المعابد المخصصة لعبادة الإله بعل حمون خلال الفترة البونية واستمر اريتها إلى ما بعد سيطرة الرومان على هذه المناطق.

وإذا توقفنا عند القيمة الدينية التي تحملها هذه الرموز الفلكية، وعلاقتها بالآلهة، فنجد أن كثير من الباحثين من ربط قرص الشمس بالإله بعل حمون، والهلال القمري بالإلهة تانيت، معتمدين في ذلك على بعض الحجج التي حاولوا من خلالها التأكيد على هذه النظرية.

فقد شغل القرص الشمسي بمفرده الأنصاب السميكة التي أقيمت على شرف الإله بعل حمون، كالنصب المنحوت الذي كشف عنه بحدر موت $^{(2)}$ ، وكذلك فوق الخواتم القرطاجية المؤرخة إلى القرنين السادس والخامس قa, هذا من جهة.

ومن جهة أخرى، فإن رمز الهلال القمري، قد تأخر في الظهور فوق الأنصاب القرطاجية إلى أواخر القرن الخامس قم، حيث أخذ القرص الشمسي يعلوه ويحصره بين قرنيه، وهو التاريخ الذي برزت فيه كذلك الإلهة تانيت إلى جانب بعل حمون، وحلت شيئا فشيئا محل هذا الأخير، وأصبحت في المرتبة الأولى(4).

وعلاوة على ذلك، فإن الإلهين بعل حمون وتانيت قد ارتبطا فيما بينهما إرتباطا وثيقا، فظهر إسمهما معا فوق أغلبية الأنصاب البونية، وكذلك كان الأمر بالنسبة لرمزي الهلال والقرص.

ولكن، إذا كان قرص الشمس قد شغل الانصاب القرطاجية التي تتضمن إهداءات للإله بعل حمون، فإن هذا الرمز وغيره من الرموز الفلكية قد عرفت في الشرق قبل تأسيس قرطاجة

Leglay (M), sat.Afr.Mon, t.II, p.325.

<sup>(2)</sup> نظر أعلاه ص 70 شكل 25

Picard (c), «Les représentations du sacrifice Molk sur les ex-voto de Carthage», <u>Karthago</u>, N°XVII, 1974-75, (3) Paris, 1976, p.82.

Bordeuil (p), «Tanit du Liban (nouveaux documents religieux phéniciens III\* », R.S.F, vol.XXI, 1993, p.6.

كما أنه، قد تم الكشف عن بعض الحلى التي يشغلها هلال معكوس فوق قرص، تعود إلى الفترة السابقة لظهور الإلهة تانيت واحتلالها المرتبة الأولى على حساب بعل حمون، كالنوط من الذهب وقرص من الطين المشوى اللذان كشف عنهما بقرطاجة والمؤرخان إلى القرن السادس ق م $^{(1)}$ 

ومن جهة أخرى، فإن الأنصاب البونية التي تحمل نقوش نذرية للإله بعل حمون لا بشغلها فقط القر ص الشمسي، بل يحل محله أحيانا الهلال القمري، أو النجمة الساطعة<sup>(2)</sup>.

كما يرى قزال من جهته كذلك، أن رمزى الهلال والقرص لم يظهرا فقط فوق الأنصاب التي تتضمن نذور للإلهين بعل حمون وتانيت، وإنما شغلت كذلك الأنصاب المهداة لآلهة أخرى سواء في الشرق أو الغرب<sup>(3)</sup>، كل هذه الصعوبات تقف دون التأكيد على صحة هذه النظرية

## جـ رمزتانیت:

(3)

(7)

إتفق علماء الآثار والباحثون حول أهمية الرمز المدعو تانيت، واعتبروه من بين الرموز الإلهية، نظرا لإنتشاره الواسع، والموقع الذي يحتله فوق الأنصاب<sup>(4)</sup>، ولقد إتخذ هذا الرمز منذ البداية شكل مثلث أو شبه منحرف يعلوه قرص متوج أحيانا بهلال معكوس، ويفصل بينهما خط ذو نهايتين مرفوعتين نوعا ما نحو الأعلى (5).

وأما عن أصل هذا الرمز، فإن معظم الأبحاث الأثرية مجمعة على الأصل الفنيقى لعلامة تانيت، وأصبحت النظرية التي ترى أنه ظهر في قرطاجة (6)، تفقد شيئا فشيئا من صحتها، نظر المختلف تمثيلات هذا الرمز التي تم الكشف عنها خلال العشريات الأخيرة في الشرق الأدنى و مصر $^{(7)}$ 

<sup>(1)</sup> cintas (p), Amulettes puniques, t.1, 1946, p.79.

<sup>(2)</sup> picard (c), Les représentations du sacrifice Molk sur les ex-voto de Carthage, Karthago, N°XVII, 1974-75, Paris, 1976, p.81 et 82.

Gsell (s), H.A.A.N, t.IV, p.249

<sup>(4)</sup> Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, p.26

<sup>(5)</sup> 

picard (c), Cat Mus. Alaoui, t.1, p.22. (6) Hours Mediam (M), op.cit, p.27

Bertrandy (F), Les représentations du signe de Tanit sur les stèles votives de Constantine, dans R.S.F., vol.XXI, 1,p.4

فقد ظهر الرمز المدعو تانيت فوق موازين من الرصاص كشف عنها في منطقة "أم الأحمد" Oum el Ahmed، وفي أشود يام وبيروت، كما شغل كذلك بعض البقايا الجنائزية التي تم التقاطها في كل من حناوي Hanawé والبيض بالقرب من صور (1).

بالإضافة إلى ذلك، ظهر الرمز المدعو تانيت كذلك فوق إحدى القسيمات التذكرة البرنزية التي كشف عنها بجنوب لبنان (الشكل 55)، ولعل أهم هذه الإكتشافات جميعا، تلك التي عثر عليها بصربطا في منطقة سعيدة بلبنان، والتي تمثل قطعة من الزجاج، نقش عليها رمز تانيت<sup>(2)</sup>.

واستنادا إلى هذه الشواهد، فإن الرمز من أصل شرقي، إنتقل من فنيقيا إلى قرطاجة، أين برز منذ النصف الثاني من القرن الخامس ق.م<sup>(3)</sup>.

برز رمز تانيت فوق الأنصاب البونية التي كشف عنها في معبد صلمبو بقرطاجة، ابتداءا من أواخر القرن الخامس وبداية القر ن الرابع ق.م، فتميز في البداية ببساطته، ومعالجته بخط أو خطين عن طريق النقش أو النحت البارز، فشغل عادة أعلى أو وسط النصب، نجده لوحده أحيانا، ويعلوه هلال معكوس فوق قرص أحيانا أخرى (4)، ليزداد انتشاره وأهميته فوق الأنصاب المؤرخة إلى القرنين الثالث والثاني ق.م، تصاحبه رموز بونية أخرى كالصولجان واليد (الشكل 99)، وبعض الحيوانات كالكبش فغالبا ما نجد رمز تانيت في وسط النصب، يعلوه رمز اليد الذي يشغل قمته، ويمثله من الجانبين صولجانين (الشكل 100)، أو زهرتين أو نخلتين الخ (5).

إمتدت علامة تانيت إلى المناطق المجاورة، فظهر في معبد حدرموت فوق الأنصاب التي كشف عنها سنتاس في السوية الثالثة من المعبد والمؤرخة إلى القرن الثالث

(2)

Bertrandy (F), Les représentations du signe de Tanit, Op.cit, p.5

Bordeuil (p), Tanit du Liban (nouveaux documents religieux phéniciens III\*), S.P.N, t.V, Leveau, 1987, pp.83, 84

Bertrandy (F), op.cit, p.6.

<sup>(3)</sup> (4)

picard (c), Cat Mus. Alaoui, t.1, pp.82,83, cb-155,156,158,159 picard (c), Ibid, p.214-242, cb-803, 805, 810, 817.

<sup>(5)</sup> 

ق.م<sup>(1)</sup>، وشغل كذلك الأنصاب البونية والبونية الجديدة، التي عثر عليها في منطقة سيرتا منذ أو اخر القرن الثالث<sup>(2)</sup>.

لم يزل الرمز المدعو تانيت بعد سقوط قرطاجة عام 146 ق.م، وإنما إمتد إلى مختلف المناطق البونية المجاورة، وظهر فوق معظم الأنصاب التي تم التقاطها ببئر بوركبة (3)، وعين برشوس (4)، وكذلك فوق الأنصاب التي تم العثور عليها ببولاريجيا والدوقة والمؤرخة إلى الفترة الممتدة ما بين القرنين الثاني والأول ق.م (5).

تطور شكل رمز تانيت خلال الفترة المتأخرة من الحضارة البونية، حيث أخذ يتحول شيئا فشيئا إلى شكل أدمي، أو بالأحرى شكل إمرأة، إنفصل الرأس عن البدن بواسطة الرقبة، كما نلاحظ ظهور الأطراف السفلية ولكن بصورة غير مستقيمة، هذا التغيير الذي ظهرخاصة في سيرتا (الشكل 101) $^{(6)}$ ، وتديس (شكل 102) $^{(7)}$ ، وفي المناطق النوميدية الأخرى كثيباريس (الشكل 50) $^{(8)}$ ، وهنشير غياضة (شكل 51) $^{(9)}$ ، وبولاريجيا $^{(101)}$ ، فاتخذ رمز تانيت هذه الفترة شكلا خاصا في هذه المناطق، وربما كذلك تفسيرا خاصا $^{(11)}$ .

إستمر إستعمال علامة تانيت إلى غاية الفترة الرومانية في العديد من المدن المغربية، وشغل هذا الرمز معظم الأنصاب النذرية المهداة للإله ساتورن في كل من عنونة ثيبيليس (شغل هذا الرمز معظم الأنصاب النذرية المهداة للإله ساتورن في كل من عنونة ثيبيليس (Thibilis)، وهيبوريجيوس (13)، ورزيكيري، (دلس) (الشكل 103) $^{(12)}$ ، وتواصل ظهوره إلى وقت متأخر من الزمن حيث تدل الشواهد الأثرية على وجوده فوق أنصاب تديس

Foucher (L), Hadrumetum, p.48

(6)

Bertrandy (F), Les représentations du signe de Tanit sur les stèles votives de Constantine, dans R.S.F, vol.XXI, 1, 1993, p.13

Picard (c), Op.cit, p250, 251, cb-934, 935, 936, 937

Picard (c), Ibid, pp255-256, cb-942, 943, 945

Picard (c), Ibid, pp257, 258, cb-947, 954 (5)

Bertandy (F), Op.cit, pp.16, 17

Berthier (A), et Leglay (M), le sanctuaire du sommet et les stèles de Baal-Saturne de Tiddis, Libya

<sup>(</sup>Arch-epig), t.VI, 1<sup>er</sup> semestre, 1958, pp.27, stèles N°e. Ben Younes (A), Les stèles de Thibaris et de ses environs, Reppal, V, 1990, p.29, stèles N°2, 3

Ferjaoui (A) et M'charek (A, Le sanctuaire de Baal Saturne à Henchir Ghayada, Reppal, V, 1990, p.120, planche, I,1

Picard (C), Op.cit, 257, cb-952

Bertrandy (F), Op.cit, p.20

Leglay (M), sat. Afr. Mon, t.II, p.7, stèle N°6

Leglay (M), Ibid, p.436, stèle N°2

Leglay (M), Ibid, p.303, stèle N°1

المؤرخة إلى القرنين الثاني والثالث بعد الميلاد (الشكل 102)(1).

لم يقتصر رمز تانيت بالظهور على الأنصاب فقط، بل شمل كذلك عدة بقايا أثرية كالحلى والفخار والتمائم<sup>(2)</sup>، وبعض النقود التي صكت في عهد الملوك النوميديين (شكل 104)(3)، وظهر كذلك فوق سطح الأرض، كما هو الشأن في كركوان، وقد يكون الهدف من وراء نحت هذا الرمز فوق هذه الأشياء كلها، هو ضمان الحماية الفعالة لها(4).

ولكن رغم أهمية رمز تانيت وانتشاره الواسع، فإن الإشكال لا يزال قائما حول موضوع تحديد المعنى الحقيقي لهذا الرمز، وعلاقته بالإلهة تانيت، أو بالإله بعل حمون، ففي الوقت الذي يرى فيه البعض إشارة لعلامة "الأنخ" Ankh رمز الحياة عند المصربين<sup>(5)</sup>، يرى فيه البعض الآخر، إدماج بين عنصرين ظهرا فوق أقدم الأنصاب البونية، وهما القرص والبيت إيل واتحادهما قد يرمز إلى إلههم المفضل (6).

هذا، وهناك من اشار إلى أن علامة تانيت قد تجمع بين فكرتين أساسيتين تضمنتها الديانة الفنيقية والبونية، وهما، فكرة الحياة وفكرة الخصوبة، وبالتالي فإن هذا الرمز يعبر عن إنشغالات المقربين في حياتهم الدنيا، وما ينتظرونه مقابل تلك التضحيات البشرية أو الحيو انية التي يقدمونها للآلهة، فهو إذن يلعب دور الوسيط بين الأرض والسماء<sup>(7)</sup>.

وإذا كان هذا الرمز يحمل إسم الإلهة تانيت، فليس هناك أدلة تثبت أنه يمثل هذه الإلهة بحد ذاتها، خاصة في سيرتا أين شغل أغلبية الأنصاب التي كشف عنها في المنطقة، رغم أن الإله بعل حمون هو الذي إحتل الصدارة، وظهر في المرتبة الأولى تقريبا في جميع الإهداءات، ففي هذه الحالة، فإن هذا الرمز قد يرتبط ببعل حمون أكثر من تانيت<sup>(8)</sup>.

وربما يكون المعنى الذي يحمله هذا الرمز قد تغير مع مرور الزمن، مثلما يتساءل البعض، خاصة في الفترة المتأخرة من تاريخ الحضارة البونية، وأصبح له تفسير آخر تعدى

<sup>(1)</sup> Fevrier (J), Berthier (A), Les stèles puniques de Tiddis, dans <u>BAA</u>, t.VI, Alger, 1980, pp.71, 72 (2) Gsell (S), H.A.A.N, t.IV, p.379

<sup>(3)</sup> Mazard (J), Corpus nummorum numidiae Mauretaniaeque, 1955, pp.34, 35, fig.34 et 38

<sup>(4)</sup> Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Crthage, C.B, N°I, pp.30, 31 (5)

Cintas (P), «Le signe de Tanit, interpretation d'un symbole», dans A.V, Voll, N°2, 1968-69, p.4 (6) Hours Miedam (M), Op.cit, p.31

<sup>(7)</sup> Bertrandy (M), Sznycer (M), Les stèles puniques de Constantine, p.59 (8)

Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuairepunique d'El-Hofra à Constantine, t.1, p.183

الرمز الإلهي إلى تمثيل صاحب الإهداء والمقرب إلى الإله بطريقة مبسطة<sup>(1)</sup>، تلك أسئلة تبقى مطروحة في انتظار أبحاث جديدة لتحليلها والإجابة عنها.

## د- الصولجان:

يتخذ رمز الصولجان عادة شكل عصا من المعدن أو الخشب، يعلوه على التوالي دائرة أو قرص شمسي و هلال، وفي نقطة إلتقاء العصا بالقرص يخرج أحيانا شريط واحد أو شريطين، ويوضع المجموع أحيانا أخرى فوق قاعدة، ويعالج هذا الرمز فوق الأنصاب بخط واحد أو خطين مضاعفين عن طريق النقش أو النحت الناتئ<sup>(2)</sup>.

وأما عن أصل هذا الرمز فيبدو أنه إغريقي، دخل إلى قرطاجة إبتداءا من القرن الخامس ق.م عن طريق التأثيرات الهلنستية<sup>(3)</sup>، وشغل معظم الأنصاب التي كشف عنها في المنطقة، فيكون عادة مصحوبا برموز دينية ذات أهمية كبرى خاصة الرمز تانيت، فنجد عادة صولجانين يحصران رمز تانيت في الوسط(شكل 100)<sup>(4)</sup>، أو زهرتين من اللوتس، أو نخلتين  $^{(5)}$ ، وكما يظهر أحيانا في القسم السفلي للنصب وبجانبه رمز اليد وعلامة تانيت (شكل  $^{(6)}$ ).

إنتشر إستعمال رمز الصولجان في مختلف المناطق المغربية التي بلغها التأثير البوني خاصة في مدينة سيرتا أين شغل معظم الأنصاب البونية والبونية الجديدة، فيكون غالبا مصحوبا برموز بونية أخرى  $^{(7)}$ , ولقد وجدت ضمن أنصاب معبد الحفرة من تضمنت رمز تانيت يعلو إحدى نهايتيه صولجان (شكل 105) $^{(8)}$ .

هذا، وقذ ظهر رمز الصولجان كذلك فوق بعض أنصاب حدر موت ( $^{(9)}$ ، حيث نقش فوق إحدى الأنصاب المؤرخة إلى القرن الثالث ق م صولجانين يحصر ان مذبح ذو عنق مصري ( $^{(10)}$ ).

(1) Bertrandy (M), Sznycer (M), Les stèles de Constantine, p.60 (2) Loc.cit (3) Bertrandy (M), Sznycer (M), Ibid, p.61 (4) Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, p.195, cb-684 (5) Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, p.36 (6) Picard (C), Op. cit, p. 225, c-b836 (7) Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.184 (8) Berthier (A), Charlier (A-R), Ibid, p84, N°103.pun (9) Foucher (L), Hadrumetum, p.52 (10) Picard (C), Op.cit, p.299, cb-1078

إستمر نقش رمز الصولجان إلى ما بعد سقوط قرطاجة، وتوغل إلى مختلف المناطق المجاورة، فظهر في معظم المدن النوميدية المتأثرة بالحضارة البونية، كعين برشوش بضواحى المدينة (1)، وبو لاريجيا (2)، والدوقة (3)، وكذلك تديس (4) وثبيلس (عنونة) (5).

علاوة على ذلك، فقد امتد رمز الصولجان إلى المناطق الساحلية الغربية، وظهر فوق أنصاب هيبوريجوس (الشكل 52) $^{(6)}$ ، وإيول (شرشال) (الشكل 97) $^{(7)}$ .

وأما عن القيمة الدينية لهذا الرمز أو الغرض من تمثيله فوق الأنصاب، فإنه ما يزال مجهولا، رغم أنه يعد من اهم الرموز التي شغلت الأنصاب البونية، وسجل انتشارا واسعا.

### ه اليد:

(4)

يتمثل هذا الرمز عادة في يد مفتوحة مصورة من الجانب أو مقابلة للمشاهد ومعالجة عن طريق النحت البارز أو النقش، يحتل عادة السجل العلوي للنصب، المكان المخصص للإله، ويصاحبه أحيانا الساعد الذي تتخلله ثلاثة خطوط متتالية على شكل سوار (شكل 106). <sup>(8)</sup>

ظهر هذا الرمز فوق الأنصاب البونية التي كشف عنها بقرطاجة منذ أواخر القرن الرابع وبداية القرن الثالث ق م<sup>(9)</sup>، وقد شغل بمفرده الكثير من قمم الأنصاب، ولكن غالبا ما تصاحبه رموز بونية أخرى، فنجده أحيانا في السجل العلوى للنصب، ورمزى تانيت والصولجان في السجل السفلي (شكل 39)، أو كذلك رمز اليد يمثله من الجانبين صولجانين أو حمامتين، وهناك أيضا بعض الأنصاب التي شغل فيها رمز اليد القسم السفلي، ولكن بنسبة قليلة، و يكو ن مصحو با بصو لجان و الر مز تانيت، و تعلو هم الر مو ز الفلكية(10) .

(1)

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.251, cb-934

<sup>(2)</sup> Picard (C), Ibid, p.256, cb-947 (3)

Picard (C), Ibid, p.259, cb-954, 255, 956 Berthier (A), Leglay (M), «Le sanctuaire du sommet et les stèles de Baal-Saturne de Tiddis », Libyca

<sup>(</sup>Arch-epig), t.VI, 1958, p.27, stèle,e. (5) Gsell (S), et Joly (ch-A), Khamissa, Mdaourouch, Announa, t.III, Paris, 1918, p.33, fig.5

<sup>(6)</sup> Leglay (M), Sat.Afr.Mon, t.I, p.434, plXVII, fig.1

<sup>(7)</sup> Gsell (S), Cherchel, antique Iol Cesarea, p.65

<sup>(8)</sup> Berthier (A), Charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.185

<sup>(9)</sup> 

Picard (C), Op.cit, pp.25, 26 Picard (C), Ibid, p.225, cb-836

ظهر رمز اليد كذلك فوق الأنصاب التي كشف عنها في معبد سيرتا، رغم أنه لم يسجل نفس التفوق الذي عرفه في قرطاجة (شكل  $(107)^{(1)}$ ، وبصفة أقل كذلك في معبد حدر موت، فلم يظهر فوق الأنصاب التي كشف عنها في هذه المنطقة إلا نادر (2).

رغم أهمية وسعة إنتشار رمز اليد في قرطاجة خاصة، إلا اننا لا يمكن التأكيد عن قيمته الدينية، فقد يكون رمز للدعاء والإبتهال، أو إشارة إلى الداعي الذي جاء ليلتمس العفو والفضل ورضى الإله، أم أنه تعبيرا عن يد الإله التي ترتفع دائما لمباركة المقربين إليه<sup>(3)</sup>.

فكثيرا ما تجسدت صورة الإله بعل حمون في شخص جالس فوق عرش ممثل من الجانبين بأبي الهول، يده اليمنى تكون دائما مرفوعة للمباركة، كما أن العبارة التي انتهت بها أغلبية النصوص النذرية الموجهة للإلهين بعل حمون وتانيت هي "سمع قوله فباركه"، هذا ما دفع أغلبية الباحثين إلى الميل والأخذ بالنظرية التي ترى في اليد المنحوتة فوق الأنصاب، رمز المباركة الإلهية<sup>(4)</sup>.

## 2- رموز التضحيات والحيوانات المقدسة:

لقد أولى البونيون أهمية كبرى لعملية التضحيات، لاعتقادهم أنها أفضل وسيلة للتقرب من الإله واستمالته من ناحية، ولتوفير خصوبة الحقول وتكاثر القطيع من ناحية أخرى (5)، فقد تضمنت البقايا الأثرية مشاهد هامة حول العبادة والتضحيات الدينية، وصور للحيوانات المقدسة التي كانت تقدم كقرابين للآلهة، وكذلك للأدوات المستعملة لهذا الغرض، حاول علماء الآثار من خلالها إعادة تصوير الجو الذي كانت تدور فيه عملية التضحيات والإحتفالات الدينية.

فتجدر الإشارة هنا إلى إحدى الأنصاب التي تم الكشف عنها في معبد صلمبو، والتي تضمنت صورة لكاهن واقف في وضعية جانبية، رأسه عاري ويرتدي جبة طويلة زينت في الوسط بعلامة تانيت، يديه مرفوعتين نحو العناية الإلهية (6).

(1) (2)

> (4) (5) (6)

(3)

Berthier (A), charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.1, p.185

Foucher (L), Hadrumetum, p.52

Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, 1950, pp.32, 33

Ferjaoui (A), Les stèles puniques de Constantine, Reppal, IV, 1988, p.291

Leglay (M), Sat.Afr.Hist, Paris, 1966, p.304

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.101, cb-229

وفي نصب آخر (الشكل 71)، كشف عنه كذلك بمعبد صلمبو مثلث عليه صورة كاهن واقف فوق مذبح ذو عنق مصري في وضعية جانبية، رأسه عاري ويرتدي جبة طويلة زينت في الوسط بعلامة تانيت، يديه مرفوعتين نحو العناية الإلهية<sup>(1)</sup>.

أما بالنسبة للقرابين الحيوانية، فقد تمثلت في حيوانات ثديية كالكبش والثور والخروف والفيل والحصان، والطيور كاليمامة خاصة، وبعض الأسماك كالدلفين، ورغم انها قليلة فوق الأنصاب البونية بالمقارنة بالرموز الأخرى كعلامة تانيت مثلا، لكنها برزت في قرطاجة إبتداءا من أواخر القرن الخامس ق.م، فقد شغلت صورة دلفينين القسم الأعلى لإحدى الأنصاب المؤرخة إلى القرن الرابع ق.م (شكل 19)، والتي كشف عنها في معبد صلمبو، كما برزت صورة الثور فوق الأنصاب القرطاجية إبتداءا من القرن الرابع ق.م (٤)، والكبش ابتداءا من القرن الرابع ق.م (١٠).

وقد امتدت هذه الرموز الحيوانية وكغيرها من الرموز الأخرى إلى خارج قرطاجة، وشغلت بعض الأنصاب التي كشف عنها في مختلف المناطق التي بلغها التأثير البوني، كسيرتا (الشكل 108) $^{(4)}$ ، وحدرموت (شكل 14)، وثنيسو (بئر بوركبة) $^{(5)}$ ، وكذلك عين برشوش بضواحي المدينة ومكثر $^{(6)}$ .

جاء تمثيل هذه الحيوانات فوق الأنصاب إما في صورة كاملة، وهي الأكثر انتشارا، حيث يصور الحيوان في القسم العلوي أو السفلي للنصب، أو في الوسط، ويكون لوحده، أو مصحوبا برموز إلهية أخرى كعلامة تانيت والصولجان واليد (شكل 109)، أو برموز فلكية (شكل 110)، أو كذلك بمذبح وكاهن.

ومن الأنصاب من صورت لنا جزء فقط من الحيوان، الذي يوضع بعد ذبحه فوق المذبح ليقدم إلى الإله<sup>(7)</sup>، فقد صورت مثل هذه المشاهد فوق العديد من الأنصاب، مثلا ذلك

Digard (C) Cat Mus Alaqui + 1, p 147, ab 442

(4)

Picard (C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.147, cb-442

<sup>(2)</sup> 

Picard (C), Ibid, p.198, cb-696

Picard (C), Ibid, p.191, cb-667

Bertrandy (F), Sznycer (M), Les stèles de Constantine, p.70

Picard (C), Op.cit, p.255, cb-945

<sup>(5)</sup> (6) (7)

Picard (C), Ibid, p.253, cb-939 et p.275, cb-976

Picard (C), Les représentations du sacrifice Molk sur les ex.veto de Carthage, Karthago, XVII, p.117

النصب الذي كشف عنه بقرطاجة، والذي يمثل كاهن واقف أمام مذبح عليه رأس ثور (شكل  $^{(1)}$ )، ومنها كذلك من اكتفت بتصوير القرنين دون الرأس.

وحسب بعض الأثريين، فإن اختيار هذه الحيوانات لم يتم بطريقة عشوائية، بل أختيرت لكونها تحمل صفات الخصوبة والحيوية والقوة، وهي الصفات التي تتميز بها الآلهة، وبالتالي فإن هذه الحيوانات ترمز إليها<sup>(2)</sup>، بدليل أنها مثلت فوق الأنصاب وهي مصحوبة ببعض الرموز الإلهية كعلامة تانيت والصولجان، بل وأكثر من ذلك، فقد مثلت فوق إحدى الأنصاب التي كشف عنها بمعبد الحفرة داخل الخرطوش المخصص عادة للنص النذري الموجه للإله بعل حمون<sup>(3)</sup>.

أما البعض الآخر، فيرى أن هذه الحيوانات لا ترمز إلى الآلهة بحد ذاتها، وإنما إلى القرابين الحيوانية الممثلة فوق الأنصاب، أو غيرها من البقايا الأثرية، فقد جاء ذكرها في النقيشة التي تم التقاطها بمرسيليا والتي تتضمن أهم القرابين الحيوانية المفروضة على الشعب البوني، وبالتالي فإن الغرض من هذه الصور هو تخليد القربان لشرف الإله من جهة، ولصالح المقرب من جهة أخرى<sup>(4)</sup>.

هذا، وكثيرا ما نقلت إلينا الأنصاب البونية الأقسام والأدوات التي كانت تلعب دورا هاما في عملية التضحيات، كالمذبح الذي هو عنصر ضروري في المعبد، توضع فيه القرابين، وغالبا ما يتواجد أمام المصلى، وقد تعددت أشكال المذابح وتنوعت زخرفتها، فمنها من تكون واسعة وعالية نوعا ما، تشمل على زوايا مقرنة أو متوجة، قسمها العلوي منفصل عن بقية الشكل بواسطة كورنيش، والمجموع موضوع فوق قاعدة ذات عدة نتوءات زخرفية، ومنها من زينت بعدة أعمدة منفصلة عن قمة المذبح بوريدات.

وبالإضافة إلى المذبح، فقد نقلت إلينا بعض الأنصاب كذلك صورا لأدوات أخرى كانت تستعمل في عملية تقديم القرابين، كالسكاكين والفؤوس ذات الأشكال المختلفة الممثلة عادة في أسفل النصب أو في الوسط بين رموز دينية أخرى، وكذلك الكلابة المستعملة في تحريك الجمر أو لقلب لحم القرابين فوق نار الموقد، وأيضا المسحاة التي تلعب دور في

(4)

CIS, III, N°3347, tab.III

Vassel (E), études puniques, les animaux des stèles de Carthage; le belier, R.T., N°131, Tunis, 1919, p174

Berthier (A), charlier (A-R), Le sanctuaire punique d'El-Hofra, t.I, pp.200, 201

Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, 1950, pp.53, 54

تزويد النار المتأججة فوق المذبح بالفحم والتي تحرق فيها الضحايا قبل وضعها داخل الحر ات الفخار بة<sup>(1)</sup>

علاوة على ذلك، تواجدت على الأنصاب أيضا بعض الأواني الفخارية كالجرات والأباريق، الصحون التي تملأ بالقرابين الغذائية، كالبذور والفرينة والفواكه، وتوضع عادة فو ق المذابح لتقدم كقر ابين<sup>(2)</sup> بالإضافة إلى مباخر متأججة بنار ملتهبة، يتوسطها أحيانا مذبح (شكل 112)، فقد كشف سنتاس خلال الأبحاث التي قام بها في معبد حدر موت عن مجموعة هامة من المباخر مؤرخة إلى القرنين الثالث والثاني ق.م<sup>(3)</sup>.

## 3- الرموز النباتية:

كانت الرموز النباتية حاضرة كذلك ضمن الرموز الدينية والتمثيلات التي شغلت بعض البقايا الأثرية التي كشف عنها في مختلف المدن البونية، صنفت حسب بعض الأثربين إلى مجمو عتين:

تضم المجموعة الأولى، الرموز التي تدل على الخصوبة، وقوة التكاثر المرتبطان بالإلهين بعل حمون وتانيت، كأشجار النخيل، الزيتون الرمان وكذلك سنابل القمح.

بينما تضم المجموعة الثانية، الرموز التزيينية كالتيجان، زهرة اللوتس، سعفة النخل والغصينات، التي وجدت بكثرة بمعبدي صلمبو ودرمش في قرطاجة.

ففيما يخص شجرة النخيل، فقد عادت بكثرة فوق الأنصاب البونية، وهي شجرة مقدسة، تعود أصولها إلى فنيقيا، ترتبط بالإلهة تانيت وترمز إلى الخصوبة خاصة عندما تكون مثمرة، وتحتل غالبا وسط النصب، فتكون بمفردها أو محصورة بين رمزين لعلامة تانيت، أو زهرتين من اللوتس، أو بين صولجانين (الشكل 111)، كما نجد العكس أحيانا أخرى، أي نخلتين يتوسطهما رمز اليد أو مبخرة، وقد تم العثور على نصب تشغله نخلة بداخلها يد مباركة، مما يدل على أن هذا الرمز له علاقة وطيدة بالألهة والرموز المرتبطة بها

1974-1975, p.91

(2) (3)

(1)

Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, p.57 Hours Miedam (M), Ibid, pp.58, 59

Picard (C), Les représentations du sacrifice Molk sur les ex-voto de Carthage, Karthago, N° XVII,

أما بالنسبة لرمز الرمانة، فهو يدل كذلك على معنى الخصوبة، لكنه لم يعثر سوى على نصب واحد يتضمن شجرة محملة بهذا الثمار، أما الثمار وحده، فكثيرا ما شغل الأنصاب البونية مع اختلاف المكان الذي يحتله فوق الأنصاب، فنجده أحيانا في قمة النصب، المكان المخصص عادة للرموز الإلهية، أو فوق الأعمدة الأيونية المتوجة التي تشغل وسط النصب أحيانا أخرى (1).

بالإضافة إلى ذلك، فقد شغلت سنابل من القمح بعض البقايا الأثرية التي تم التقاطها في القبور البونية كالحلي والنقود، نشير في ذلك إلى الخاتم الذي كشف عنه في إحدى القبور بأونيكا والذي يتضمن صورة للإله بعل حمون وهو يمسك بيده اليسرى عصا طويلة تنتهي بسنبلة من القمح<sup>(2)</sup>، كذلك صورة الإله بعل حمون يحمل في يده اليسرى سنابل<sup>(3)</sup>، والتي قد ترمز إلى خصوبة الزرع التي يسهر الإله على تحقيقها.

ومن الرموز النباتية التي استعملت لغرض التزيين، والتي عادت بكثرة فوق البقايا الأثرية، زهرة اللوتس التي شغلت عدد كبير من الأنصاب النذرية والجنائزية، وبعض المحالق وكذلك بيض النعام، فنجدها في شكل جرس ذو خمسة أو سبعة بتلات، رأسها متجه نحو الأعلى أو الأسفل<sup>(4)</sup>.

وهناك من الباحثين، من أسند لزهرة اللوتس دور آخر غير التزيين، وهو بعث الميت وإحياؤه في حياته الثانية، خاصة عندما يصور فوق الأثاث الجنائزي الذي يدفن مع الميت، كالمحالق مثلا<sup>(5)</sup>.

وإلى جانب زهرة اللوتس، فقد زينت الوريدة الكثير من الأنصاب البونية، ظهر هذا الرمز بقرطاجة في أواخر القرن الرابع ق.م، ثم تسرب إلى باقي المدن النوميدية المتأثرة بالحضارة البونية، كسيرتا، مكثر والدوقة، فنجد أحيانا وريدة واحدة تشغل إما القمة المثلثية

(4) (5)

(3)

Hours Miedam (M), Les représentations figurées sur les stèles de Carthage, C.B, N°I, p.45, 46

Cintes (P), deux compagnes de fouilles à Utique, Karthage, II, Paris, 1951, p.22

Cintas (P), deux compagnes de fouilles à Utique, Karthago, II, Paris, 1951, p.22 Foucher (L), Les représentations de Baal-Hammon, A.V, Vol, I, N°2, 1968-1969, p.134

Ben Younes (M), Contribution à l'escathologie phénico-punique: la fleur de Lotus, Reppal, I, 1985, p.65

Ben Younes (M), Op.cit, p.69

للنصب أو الأكروترين، أو كذلك داخل القرص، وتأتي على شكل سلسلة من الوريدات، وتشغل النصد أحيانا أخرى (الشكل 19) $^{(6)}$ .

يتبين مما سبق، أن الرموز الدينية تختلف باختلاف الغرض الذي تؤديه و قيمتها الدينية، فمنها الرموز الإلهية و الرموز الفلكية التي تحتل دائما السجل العلوي للأنصاب، و المرتبطة مباشرة بالإلهين الرئيسين بعل حمون و رفيقته تانيت، ومنها رموز الأضحيات و الحيوانات المقدسة التي تقدم كقرابين للألهة من أجل التقرب منها و استمالتها

و تقوية قدرتها، و الرموز النباتية التي تدل على الأدوار الأساسية التي أسندت للإلهين كالخصوبة و التكاثر

و رغم التضارب القائم بين الأثرين حول تفسير المعنى و الغرض الحقيقي لهذه الرموز و التمثيلات التي شغلت الكثير من البقايا الأثرية، فيبدو أنها تعدت غرض التزيين، و اتخذها البونيون كوسيلة للتعبير عن انشغالاتهم في حياتهم الدنيا والآخرة، لذلك اعتبرها بعض الباحثين كصورة صادقة للاعتقادات السائدة آنذاك في أوساط الشعب البوني.

(

## الخاتمة

لقد مكننا البحث في موضوع آلهة الخصب البونية النوميدية من التوصل إلى بعض النتائج نلخصها فيما يلى:

1- كان من نتائج إلتقاء التأثيرات الحضارية الشرقية والهلنستية مع التأثيرات الإفريقية المحلية أن ظهرت حضارة جديدة عرفت عند المؤرخين بالحضارة البونية التي امتدت واتسعت عن طريق قرطاجة إلى مختلف مناطق شمال إفريقيا، فكان تأثيرها أقوى بطبيعة الحال في المنطقة الشرقية، حيث تعتبر المملكة النوميدية المحافظة الوفية لهذه الحضارة بعد سقوط قرطاجة.

2- ولقد تبين لنا من خلال هذا البحث، أن حياة البونيين إرتبطت إرتباطا وثيقا بالجانب العقائدي، فعبدوا آلهة كثيرة فنيقية، قرطاجية وأجنبية، وخصصوا لها معابد وأماكن مقدسة غدت لقرون طويلة مقر سكناها، ورجال دين يسهرون على تسيير شؤونها وتنظيم مراسيم العبادة والطقوس الدينية.

وأهم ماميز الإعتقادات الدينية البونية، عملية تقديم القرابين البشرية للآلهة لاستمالتها ونيل رضاها، فقد ضحى البونيون خاصة في القرون الأولى من تاريخ حضارتهم بأعز أبنائهم، حيث عثر في أقدم سويات معبد صلمبو بقرطاجة على آلاف الجرات المملوءة بعظام بشرية محروقة، أغلبيتها لمواليد جدد، تعلوها أنصاب نذرية تخليدية لمناسبات دينية تتضمن عادة كتابات ورموز منحوتة.

ثم أخذت القرابين البشرية تعوض شيئا فشيئا بالقرابين الحيوانية والغذائية المختلفة، حيث جاء في إحدى النقوش البونية التي كشف عنها بمرسيليا عام 1845 عرضا مفصلا حول الحيوانات والمواد الغذائية مع تحديد المقادير المفروضة على الشعب البوني والتي تدفع إلى الكهنة الذين يتكفلون بأهم المراسيم التي تصاحب عملية تقديم القرابين.

رغم أن عملية تقديم التضحيات البشرية قد أصبحت اليوم ثابتة، ولا يمكن إستبعادها أمام الشواهد الأثرية المختلفة، إلا أن طريقة ممارستها تبقى محاطة بعلامة إستفهام كبيرة

تجعل البحث فيه من الأمور الصعبة التي لا يستبعد معها الخطأ بسبب قلة المعلومات التي وصلتنا حول هذا الموضوع.

3- ومن الإلهين البونيين اللذين إحتلا مكان الصدارة ضمن مجموعة الآلهة التي عبدها البونيون مثلما تدل عليه آلاف النقوش النذرية، ويتفق عليه معظم الباحثين هما، الإله بعل حمون الذي جاء ذكره فوق أقدم النقوش النذرية المنحوتة على الأنصاب البونية السميكة، والإلهة تانيت التي برزت في قرطاجة إبتداءا من أواخر القرن الخامس ق.م، واحتلت المرتبة الأولى في معظم النقوش التي كشف عنها في المنطقة بينما أصبح بعل حمون في المرتبة الثانية بعد أن كانت النذور تقدم له وحده في القرون الأولى من الحضارة البونية.

وتستهل النذور غالبا بذكر الإلهين المعنيين به وهما تانيت وجه بعل وبعل حمون، ثم يأتي ذكر صاحب النذر ونسبه ومهنته أحيانا، ويختم النص عادة بالمباركة، إلا أن الإشكال مايزال قائما حول صيغة المفرد التي جاء فيها طلب المباركة، فرغم أن الإهداء يكون غالبا على شرف الإلهين معا، إلا أن طلب المباركة يوجه دائما للإله بعل حمون دون الإلهة تانيت رغم ظهور هذه الأخيرة إلى جانبه في معظم النذور، واحتلالها المرتبة الأولى في معظم النقوش التى كشف عنها في قرطاجة.

4- لقد لاحظنا من خلال هذه الدراسة مدى سعة وسهولة إنتشار عبادة الإله بعل حمون إلى باقي المدن البونية الأخرى بحيث تعددت المعابد الخاصة به في مختلف المناطق المجاورة، فكان فيها بمثابة الإله الأعلى وبلا منازع، ورغم ظهور الإلهة تانيت إلى جانبه في غالب الأحيان، لكنها لم تسجل خارج قرطاجة نفس التفوق الذي سجله بعل حمون خاصة في المدن النوميدية المتأثرة بالحضارة البونية.

لم تزل عبادة الإلهين بعل حمون وتانيت في المدن البونية بعد سقوط قرطاجة، وإنما تواصلت إلى ما بعد السيطرة الرومانية على بلاد المغرب، وأكثر من ذلك فإن الأبحاث الأثرية تشهد على توغل الديانة البونية وانتشارها أكثر إلى باقي المناطق الليبية ولا سيما المدن النوميدية خاصة بعد تبعثر القرطاجيين إليها إثر تدمير مدينتهم عام 146 ق.م مما يدل على فكرة الإستمرارية وتمسك الافارقة بالإعتقادات البونية كونها لم تكن غريبة عنهم، وإنما نشأت في أوساطهم وضمن المجتمع الإفريقي.

هذا، وقد إمتزج بعل حمون خلال الفترة الرومانية بالإله ساتورن الذي لم يكن حسب لقلي Leglay سوى ترجمة لاتينية لبعل حمون، بينما امتزجت تانيت بالإلهة الرومانية كايلستس Caelestis.

وتبين من خلال دراسة مظاهر شخصية الإلهين بعل حمون ورفيقته تانيت أنهما إرتبطا بالدرجة الأولى بالخصوبة التي كانت من أكثر إنشغالات سكان المنطقة، فكان بعل حمون حسب اعتقاد البونيين سيد الكون الذي يسهر على حماية الخاصة والعامة التي تتضرع إليه دائما لاستمالته ونيل رضاه ومباركته، واعتبروه كذلك إله سماوي يتحكم في الشمس والمطر، وبالتالي فهو يعمل على خصوبة الزرع والقطعان. بالإضافة إلى ذلك فهو يسهر على راحة الأموات داخل القبور وإبعاد الأرواح الشريرة عنهم، لذلك تقدم له التضحيات والقرابين المختلفة، لتقوم على تجديد قواه في الأرض والسماء.

كما ارتبطت الإلهة تانيت كذلك بالطبيعة والخصوبة، فهي توفر الامطار لإنبات الزرع، وكانت تؤدي أيضا دور الأم التي تحتضن الأطفال الصغار وتغذيهم من ثديها وتسهر على حمايتهم.

5- ولقد كانت للإلهين بعل حمون وتانيت وجه بعل رموز وتوابع مختلفة خاصة بهما، جاءت منحوتة فوق الشواهد الأثرية، خاصة منها الأنصاب النذرية، عبر البونيون من خلالها عن انشغالاتهم في حياتهم الدنيا والآخرة، ومع أن تفسير معناها وقيمها الدينية مازال غامضا ومعقدا، إلا أنها تعد من أهم الوثائق لدراسة الإعتقادات والطقوس الدينية البونية.

إختلفت هذه الرموز باختلاف المعنى والقيمة الدينية التي تعبر عنها، وكذلك المكان الذي تشغله فوق الأنصاب، فمنها الرموز الإلهية المرتبطة مباشرة بالإلهين بعل حمون و تانيت، والرموز النباتية التي تحمل خاصة معنى الخصوبة والتكاثر وكذلك المشاهد المنحوتة فوق الشواهد الأثرية والتي تتضمن معلومات هامة حول العبادة والتضحيات الدينية وصور الحيوانات المقدسة، والأواني المملوءة بالمواد الغذائية التي تقدم كقرابين للآلهة لغرض التقرب منها وتقوية صلتها بها.

## المالحق

Xella (P), Baal-Hammon, Roma, 1990, p.47 et CIS, t.III, N° 3778 (tab, XII, XIV).

.( ) :

: \*

. 0,60 : -

. 0,25:

//: -

: \*

.

: \*

. \*

. .

ا د ر ت ك ش م

بیت عشترت حا

.

### :(111 )/3 -

CIS, Pars Prima, t, III, p, 326, N° 4834, (tab. XXX, 1)

. <u>:</u> \* 0,60 : \* 0,15 <u>:</u> -

0,13 <u>:</u> -: -

//:

//: \*

. \*

\*

بتأشمنكشمأقلأ

:

Ferron (J), la dédicace punique à Astarte et à Tanit du liban, CEDAC, bul , 14, Juin, 1994, p.33-38, et CIS, I, 3914, (tab.XXV).

```
.( )
                                                             25,75:
                                                                  / :
                                                                   /:
                                                                }
                                             . {
}
                                                               .{:
                                                   :<u>( 9</u>
                                                            ) / 5
Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique ..., t.1, p.62, N° 65 pun,
(pL, XXXVII, A).
                                                   .(
                                                       )
                                                              0,55:
                                                               0,14:
                                                              0,115:
                                                                  / :
```

.

\* الشرح:

نذر نذره حنا

:(	<b>10</b>	) / 6	_
• 7	10	<i>     </i>	

Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique ..., t.1, p.64,(pl.XIV, C),67-pun.

.( ).

. \*

0,51: -

0,20 : -

0,11: -

-التأريخ: /

\*

: \*

:(34)/7 -

Ferron (J) , inscription archaïque à Carthage , mélange de Carthage , Paris, 1964-1965, pp.56-58.

```
. 0,95:
                                                  . 0,35:
                                                        / :
                              }
                                           بن رشبن سببن ابن سكن
                                    }
                                           Picard (C), Cat .Mus, Alaoui, t.1, p.161, cb- 513 et CIS, I, N° 5685.
                                                 )
                                        .(
                                                    0,63:
                                                  . 0,335 :
                                                        / :
```

: \*
{ }

{ ب} ن حان ل ب ع ل حان 
{ }

{ }

{ }

```
Picard (C), Cat.Mus.Alaoui,t.1, p.161, cb-514, et CIS, I, N° 5684.
                                   .(
                                           . 0,65:
                                             0,42:
                                                / :
                                         بن ملك رتج دلب
                                   :(37)/10
CIS, pars prima, t.III, N° 3265 (tab, I).
                                  .(
```

```
. 0,40 :
                                         0,16:
                                           / :
                                           /: *
                               : (38 ) / 11 -
         Xella (P), Baal-Hammon, Roma, 1991, p.61.
                                     . : *
                                          / :
                                          / :
                                           /: -
*الوصف : حجرة أو لوحة صغيرة ، نقش عليها نص قصير من سطرين ،
```

و خالية من أية صور أو رموز.

```
:(39 ) / 12 -
CIS, pars prima , N^{\circ} 406,( tab.LVI)
                                                      0,26:
                                                       0,15:
                                                           / :
                                                          / :
                            { }
                              { }
                                              { }
                                              { } ...
                              { }
                              { }
                                         { }
                                          { } ...
```

:(71 ) / 13

Picard (C), Cat.Mus, ALaoui, t.1, cb-442, et CIS, pars prima, t.III, p. 127, N° 3784, (tab.XIV).

\*المصدر: قرطاجة (معبد صلمبو)

0,58: -

0,16: -

/: -: \*

كل شخص يقتلع أو (يسرق) الشرح:

Cintas (P), le sanctuaire punique de Sousse, R. Afr, N° 91, pp.36, 37, et Fantar (Mh), stèles anepigraphes, Reppal, IX, Tunis, 1995, pp.30-33.

.( ) :

. \*

17 11:

0,15: -

/: \*

: \*

ندرعزربعلبن

:(41 )/15 -

Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique ..., t.1, p.12, N° 1, (pl.XIX, A).

```
.( )
                                            0,30:
                                           0,18:
                                             0,10:
                                              / :
                                     بنعزربعلشمعق
                             Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique ..., t.1, p.22, N° 20.
                                  .( )
                                           0,37:
                                          . 0,18:
                                            0,10:
```

```
رأرشبنعبدأش
                              :(44)/17 -
Sznycer (M), inscription punique d'Althiburos, semitica, N° XXXII, 1982,
pp.59-62.
                        .( )
                                   . 27,5 :
                                   . 21,5:
                                      / :
                            { :
                               { }
                    {و} عبدأدموشنملير
                             { ..}
```

/: \*

{ } : \*

{ } : (72 ) / 18 -

Picard (C), Cat.Mus, Alaoui, t.1, p.173, c-b, 579, et CIS, pars prima, t.III, p.131, N° 3795,(tab, XIX).

. : \*

: \*

0,135 : -

0,95 : -

/: -

. \*

: \*

•

: \*

: \*

CIS, pars prima, t.III, p, 123, N° 3777, (tab. XVII). 0,22: 0,20: 0,08: */* : .. : :(73 ) / 20 -CIS, pars prima, t.II, p.51, n° 634, (tab. VI). 0,26: 0,17: */* : */* :

:

Picard ( C) , Cat. Mus. Alaoui, t.1, p.139, cb-404, et CIS, I, t.III, p.105,  $N^\circ$  3709, (tab. XII).

\*

0,51: -

0,19: -

/: -

: \*

: \*

.

. \*

\*شرح النص: لربتنا لتانيت وجه بعل

:(76)/22 -

CIS, pars prima, t.I, pp.417, 418, N° 380, (tab. LV).

. . . \*

. \*

. 0,20 :

0,135 : -

/: -

/: \*

. \*

•

: \*

Picard ( C), Cat.Mus.Alaoui, t.1, p.88, cb-178, et CIS , pars I, t.III, p.106,  $N^{\circ}$  3714, ( tab. XIV ).

.

: \*

. 1,08 : -

. 0,16:

/: -

: \*

. \*

:

:

: ( 78 ) / 24 -

CIS, pars prima, t .III,  $N^{\circ}$  4945, ( tab.L , 16).

. : \*

: \*

0,47 :

0,15: -

/: -

/: -

\*

: \*

. \*

									:( <u>80</u>		) /25		
Cintas	( P)	, le	sanc	tuaire	pur	nique	de	So	usse,	, R.	Afr,	N°	
								9	1,p.4	3, s	stèle,	, N°	288.
								.(	)		0,34	: : 4 :	*
											0,1		- - -
												:	
											:		*
												:	*
									(83	•	/ 26		
Bertrand	v (M)	Szr	vcer (	M) les	stèle	s punio	nues	de co	onstan	tine	n.53	$N^{o}$	14().

.( ) : \*

.

Bertrandy ( M), Sznycer (M), les stèles puniques de constantine, p.54, صدر : معبد الحفرة ( سيرتا).	N° 141. *الم	
	: >	*
0,34	.: -	_
0,1	5 : - 5 : - / : *	_
0,8	35 : -	_
	/: <sup>*</sup>	*
	:	*
:	7	*
	: *	*
:( <u>81 ) / 28 </u>		-
Berthier (A), Charlier (A-R), le sanctuaire punique,t.1,p.70, N° 80	-pun	
.( )	: *	*
	: *	
0,26	: -	_

0,21 : -0,085 : -/ : \*

•

:

••

.



## فهرس الأعسلام

**(**j)

أبيان 28

أحمد مشارق 104، 155

أرستان إبن ملكاطون 106

أرش إبن حنون 137

إشن إبن شوفت 95

أغاتوكلس 14، 64

أغسطس 126، 139

ألكميدوس 102

إليماس 14

(<del>'</del>-)

بانو إبن ما غونام 47

بد عشترت بن ملقرت إبن صريم 133

بد عشترت إبن أرش إبن بعل حلس إبن أرش 137

بد ملقرت 16، 137

بلعلياطون 133

براديز 108

بلوتارخوس 52

بلينوس 30

بن يونس العاليا 102، 155

بودان 76 Boudin

بوليب 22، 23

بينار 76 Pinard

```
(<u>Ľ</u>)
                                           تبريوس 46
                                            ترتليان 46
                                  تسدات إبن تشد بعر 91
      (5)
                                          جوستنيان 45
      (7)
                                    حنبعل 22، 23، 40
                                         حنون 13، 30
                                     حيارباص 13، 40
      (2)
                ديودور الصقلى 14، 22، 25، 46، 52، 64
                          ديلاتر 24، 41، 80، 114، 126
      ()
                                               رمكاث
     (س)
سنتاس 30، 46، 49، 65، 68، 82، 88، 92، 133، 133، 179
                                            سنيسر 89
                                     سوزيباتروس 100
                                         سوفونسب 16
                               سيفاكس 13، 14، 15، 16، 16
     (ش)
                                             شابو 93
                             شيلام إبن مبعل إبن إزي 114
```

(ع)

عبد أشمون إبن شوفت 119

عبد أوزيريس 25

عبد إزيس 25

عند بعل 14

عديات 41

عليسة ديدون 11، 13، 45

(غ)

غايا 13، 14، 15

(ف

فرجاوي 113

فلوبر جوستاف 54

فليب الخامس 22

فنطر 64، 88، 89

فيرون 71، 76، 114

فيفري 55

(ق)

قزال 63، 162

قلوكر 55، 68

<u>(4</u>)

كاسني 91

كرتون 76 Carton

كلوديوس ألبينوس 100

كوليت بيكار 119

كيلامووا 61

**(**J) لقلى Leglay، 186، 156، 186، 186، 186 (م) ماغون إبن عبد شدو 47 ماسنيسا 13، 14، 15، 20، 33 مسييسا 33 ملكرت إبن صوفات 108 (ن) نارافاس 16 (٥) هملكون 13، 25 هيرودوت 20 (ي) يناح 142 يوبا الأول 38 يوبا الثاني 38 فهرس الأمساكن: **(**j) أرزيو 159 أرض المورالي 68 أشود يام 163

أعمدة هيرقل 12 إفريقيا 13، 15، 20، 46، 52، 63، 98، 184 الأناضول 61 البيض 163

الحفرة 33، 47، 73، 89، 93، 90، 139، 139، 149، 169، 178

```
ألثيبروس 20، 33، 95
الدوقة 14، 16، 20، 21، 33، 40، 58، 69، 95، 55، 155، 171، 181
                                               السرت (خليج) 12
                                          الشرق الأدنى 114، 162
                                                    الصحراء 21
                                                     الكاف 152
                                                    الكنيسية 137
                                                     المدينة 155
        المغرب 11، 13، 16، 12، 28، 45، 82، 98، 108، 110، 185
                                                   أم الأحمد 163
                                                     أمانوس 63
                                أوتيكا 11، 46، 65، 81، 123، 181، 181
                                                       أوربا 13
                                           إيبريا (شبه جزيرة) 11
                                           إيكوزيوم (الجزائر)156
                               إيول (شرشال) 33، 108، 156، 171
               (÷)
                                                       باجة 155
                                                        برقة 63
                                  بورتوس ماجنوس (سانت لو) 159
                                    بوعلام (بالجنوب الوهراني) 21
                     بولاريجيا 16، 33، 93، 123، 155، 165، 171
                                                   بئر تلالسة 30
                                                      بيبلوس 61
```

بيروت 114، 163

بيرصا 28، 40، 76

```
(ت)
```

تابسوس 102

تبسة 14، 16، 33

تديس 33، 91، 106، 142، 155، 165 تديس

تركبين 142

تريتون 13

تنسمات 91، 100، 137

تونس 13

تيبازة 33، 108

(ث)

ثالة 123

ثبر بسيس 106

ثبربومايوس (هنشير قصيبة) 40، 123، 142

ثنيسو (بئر بوركبة) 30، 91، 100، 119، 126، 137، 152، 155، 165، 175

ثيباريس 16، 33، 104، 142، 155، 165

**(5)** 

جبيل 23

(7)

حناوي 23

حدر موت 11، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 22، 23، 24، 25، 27، 28، 36، 38، 41، 45، 47، 49، 44، 82 .76 .71 .68 .65 .64 .63 .61

(2)

درمش 65، 179

**(**J)

رزیکیری (دلس) 156، 165

```
(C)
                                                  زانجرلي 61، 63
                  (w)
                                     سانت مونيك 68، 80، 114، 126
                                                  سعيدة 114، 163
                                                  سيدي بوسعيد 38
                                                     سيراكوزة 25
سيرتا 14، 16، 33، 36، 73، 81، 89، 92، 93، 102، 137، 139، 141، 149
                                  181 (175 (173 (169 (167 (165
                                               سيقا (تكمبريت) 156
                                                        سیکا 123
                                                 سيوة (واحات) 21
                  (ش)
                                                       شرشال 21
                                                    شط الجريد 13
                  (<del>ص</del>)
                                                 صربطا 163،114
 صلمبو 44،133،130،119،92،88،85،82،76،55،45،40،38،36،35،24
                                          184.179.175.173.163
                                   صور 12، 15، 45، 61، 73، 711
                                              صيدا 23، 113، 117
                   (ط)
                                                      طرابلس 21
                                                  طيبة (بمصر) 21
                   (ع)
```

عنونة (ثيبلس) 165، 171

```
عين بطاريا 155
                                           (ف)
                                                                           فقيق 21 Feguig
                                                                   فنيقيا 63، 113، 114، 163
                                           (ق)
                                                                            قابس (خليج) 13
                                                                              قادس 11، 13
قرطاجة 11، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 22، 23، 24، 25، 27، 28، 36، 38، 41، 45، 45، 40، 45، 46، 46، 46، 46، 46، 46،
                                           89.91 .88 .85 .82 .76 .71 .68 .65 .64 .63 .61
.142 .139 .137 .133 .130 .129 .126 .123 .119 .114 .113 .110 .104 .102 .100 .98 .92
·181 ·179 ·175 ·173 ·171 ·169 ·165 ·163 ·162 ·159 ·155 ·150 ·149 ·147 ·146 ·143
                                                                                .185 184
                                           (<u>U</u>)
                                                                          كالما 16، 33، 108
                                                                           كركوان 24، 167
                                           (J)
                                                                                    لبدة 11
                                                                            لبنان 114، 163
                                                                                ليكسوس 11
                                           (م)
                                                                  مديدي 33، 106، 143، 152
                                                                      مرسيليا 49، 178، 184
                                                                                 مصر 162
```

مكثر 20، 33، 35، 104، 142، 152، 175، 181

مهدية 30

(ن)

نقاوس 52

نوميديا 13، 14، 15، 102، 104

(٥)

هميرا 12، 46، 113

هنشير الأقصيبة 106

هنشير غياضة 33، 91، 104، 142، 155، 165

هيبوريجيوس (عنابة) 11، 33، 104، 106، 156، 165، 171

(ع)

واد ملوشة 13

## فهرس الشعوب والقبائل:

**(**i)

إغريق (أل) 22، 46، 63، 100

أفارقة (أل) 16، 98

إيطاليين (أل) 102

(ب)

**(**J)

رومان (أل) 14، 15، 22، 98، 102، 110، 159

(w)

ساميين (أل) 63

(ف)

فرس (أل) 12

فنقيين (أل) 11، 20، 21، 23، 27، 35، 41، 45، 63، 113

**(**U)

ليبيين (أل) 11، 13، 16، 20، 21، 63

(م)

مازيسيليا 13

ما سيليا 13، 16

مصريين (أل) 167

مغاربة (أل) 13، 63

ممالك بربرية (أل) 17

(ن)

نوميديون (أل) 16، 20، 167

(ي)

يونانيون (أل) 12

## فهرس أسماء الآلهة:

**(**j)

أبولون 22، 24، 27، 28

أرش 24

أوزيرس 68

إسكلبيوس 22، 27

أشمون 23، 24، 27، 28، 30، 40، 41

آمون 21، 63

إيولاس 24

إيل 23

(<del>+</del>)

باست 25

بعل شافون 23

بعل شمام 23، 24، 25

بعل لبنان 23

بعل مجنيم 25

بقماليون (إله فنيقى قبرصى) 24

بوزيدون 24

(ت)

نانيت 22، 24، 23، 30، 35، 35، 36، 35، 36، 92، 91، 88، 85، 82، 71، 61، 47، 36، 35، 33، 30، 25، 24، 22 تانيت 149، 146، 143، 142، 139، 137، 133، 130، 129، 126، 123، 119، 117، 114، 113، 110، 108

186، 185، 179، 173، 167، 162، 159

تريتون 24

```
جوبتر 22، 27
                                         جونو 27، 30
              (4)
                                      ديمتر 22، 25، 40
              ()
                                     رشف 23، 24، 89
              (¿)
                                           زيوس 24
             (س)
سید 24 Cid
             (ع)
                     عشتارت 23، 24، 30، 35، 41، 113، 114، 113
             <u>(4</u>)
                                         كايلستس 186
                                      كرونوس 27، 102
                                        كوري 22، 25
              (م)
                              ملكرت 23، 24، 27، 30، 41
             (ن)
                                            نيث 113
              (٥)
                                    هاثور مسكار 30، 35
```

هيرقل 22، 24، 27

هيرا 24

•

الصفحة	الشكل	رقم
26	.( .	01
29		02
31	.( . )	03
32	-	04
34	_	05
37	_	06
39		07
39	_	08
42	- .( )	09
42	- .( )	10
43	_	11
48	_	12
50		13
51	-	14

	.( . )	
51	) - (.	15
51	.( .	16
53	.( . ) -	17
53	(. ) -	18
56	( . )	19
57	- ( Guinet )	20
62	.( . ) -	21
66	.( )	22
67	.( . )	23
69	-	24
70	- ( . )	25
72	.(.	26
72	) - (.	27

74	( .	-	28
75	( .	- ) -	29
77	)		30
78	( . )	_	31
79	( . )	_	32
81	•	_	33
83	.(	_	34
84	( . )	-	35
84	(. )	_	36
86			37
86	•	-	38
87	.( )	-	39
90		-	40
90		_	41

94	- (.	42
96	-	43
97	( )	44
99	.( 5 6)	45
99	.( . )	46
101	.( . ) -	47
105	.( . )	48
105	.( . )	49
103	-	50
103	-	51
107	( )	52
109		53
115	- (. )	54
116	-	55

116	.(	56
118	.( )	57 -
120	.( . )	58
121		- 59
121	.( .	- 60
122	(. )	1
122	.( . )	- 62
122	( . )	- 63
124	) .( .	- 64
125	·	- 65
127		- 66
128	•	- 67

125	·	-	68
131	.( . )	ı	69
131	( .	- )	70
132	.( . )	ı	71
132		-	72
134	•	-	73
134		-	74
134	.( .	)	75
135	•	-	76
135	•	1	77
136	•	-	78
138	.(	- )	79
138	.( )	-	80
140	) .(	-	81
140	.( .	-	82
141	.(	-	83

141	.( )	84
148	.( )	85
148	_	86
148	.( )	87
150	.(	88
151	.( )	89
151	.( )	90
153	.( . )	91
154	- .( – )	92
157	.( )	93
157	- ) .(	94
158	.( )	95

158	.( )	96
160		97
161	)	98
164	.( . )	99
164	- ) - .( .	100
166	.( ) -	101
166	.( )	102
168	.( ) -	103
168	-	104
170	- .( )	105
172	. ( . )	106
174	- .( )	107
176	.( )	108

177	109
177	110
180	111
180	112

## فهرس المحتوى:

الصفحة

ائمة المختصرات	01
ائمة المصطلحات	03-02
لمقدمة	09-04
لمدخل	17-10
لفصل الأول: الإعتقادات البونية النوميدية	58-18
1 – المصادر	21
أ- النصوص القديمة	22
ب- المصادر المادية	22
2- مجمع الآلهة.	25-23
3- المعابد	40-27
أ- المصادر	28-27
ب- أماكن تو اجد المعابد	33-28
ج- أقسام المعابد	36-35
د- أنواع المعابد	40-36
4- المجمع الكهنوتي	44-41
5- الطقوس الدينية	58-44
أ- القرابين البشرية	47-44
ب- القرابين الحيوانية والغذائية	52-47
ج- الإحتفالات الدينية	58-52

الفصل الثاني: الإله بعل حمون	111-59
I- أصله	64-61
II- مظاهر الإله بعل حمون وتطور ها من خلال الشواهد	92-64
1- الناحية الإيكونو غرافية (Iconographie)	82-64
أ- فوق الحلي	68-65
ب- فوق الأنصاب المنحوتة	73-68
ج- التماثيل الصغيرة	82-73
2- الناحية الكتابية (Epigraphie)	92-82
III- أماكن تواجد عبادة الإله بعل حمون	100-92
VI- إستمر ارية عبادة بعل حمون بعد سقوط قرطاجة	111-100
الفصل الثالث: الإلهة تانيت	143-112
I- أصلها	117-113
II- مظاهر الإلهة تانيت وتطورها من خلال الشواهد	129-117
1- الناحية الإيكونو غرافية (Iconographie)	123-117
أ- فوق الأنصاب	126-123
ب- التماثيل	126
ج- فوق التوابيت	126
د- فوق المحالق	129-126
2- الناحية الكتابية (Epigraphie)	133-130

[II- أماكن تواجد عبادة الإلهة تانيت	[
لفصل الرابع: الرموز الدينية	<u>1</u>
1- الرموز الإلهية	L
أـ رمز القارورة	
ب- الرموز الفلكية	
ج- رمز تانیت	
د- الصولجان	
هــ اليد	
2- رموز التضحيات والحيوانات المقدسة	2
<u>3</u> - الرموز النباتية	3
نمةنمة	الخات
يوغرافيا	البيبا
حق	الملا
رس	
رس الأعلام 8	ـ فهر
رس الأماكن	ـ فهر
رس الشعوب و القبائل	_ فهر
رس أسماء الآلهة	
رس الأشكال	_ فهر
ى المحتوى	